



Каталог продукции

## **Системы пожарной сигнализации**

<b>1</b>	<b>Общие сведения</b>	<b>3 - 4</b>
----------	-----------------------	--------------

<b>2</b>	<b>Контрольные панели</b>	<b>5- 42</b>
----------	---------------------------	--------------

Серия IQ8Control	6 - 17
Серия FlexEs control	18 - 31
Принадлежности для КП серии FlexEs control и IQ8Control	32 - 38
Панели пожаротушения 8010	39 - 42

<b>3</b>	<b>Электропитание</b>	<b>43 - 46</b>
----------	-----------------------	----------------

Аккумуляторы	44 - 45
Преобразователи напряжения	46

<b>4</b>	<b>Сетевая технология</b>	<b>47 - 63</b>
----------	---------------------------	----------------

essernet	48 - 51
Мультипротокольный шлюз	52 - 55
Интерфейсы	56 - 57

<b>5</b>	<b>Системы мониторинга</b>	<b>59- 73</b>
----------	----------------------------	---------------

WINMAGplus	60 - 71
WINMAGLite	72 - 73

<b>6</b>	<b>Автоматические извещатели</b>	<b>75 - 101</b>
----------	----------------------------------	-----------------

Серия IQ8Quad	76 - 80
Серия IQ8Quad со встроенными оповещателями	81 - 86
Серия ES Detect (неадресные)	87 - 90
Базы для извещателей серии IQ8Quad	91
Принадлежности	92 - 96
Тестовое оборудование	97 - 101

<b>7</b>	<b>Ручные пожарные извещатели</b>	<b>103 - 122</b>
----------	-----------------------------------	------------------

Большой корпус - пластик	104 - 107
Большой корпус - алюминий	108 - 109
Большой корпус - принадлежности	110 - 113
Малый корпус	114 - 120
Влагозащищённые	121 - 122

<b>8</b>	<b>Транспондеры и модули</b>	<b>123 - 133</b>
	Транспондеры esserbus	124 - 128
	Модули технической тревоги и автоматики	129 - 133
<b>9</b>	<b>Взрывобезопасное оборудование</b>	<b>135 - 149</b>
	Точечные извещатели серии IQ8Quad Ex (i)	136 - 138
	Адресные ручные извещатели серии IQ8MCP Ex (i)	139 - 140
	Неадресные ручные извещатели	141 - 142
	Извещатели пламени	143 - 146
	Искрогасящие барьеры	147 - 148
	Сигнальные устройства	149
<b>10</b>	<b>Специальные извещатели</b>	<b>151 - 180</b>
	Извещатели пламени	152 - 153
	Температурные сенсоры	154 - 155
	Извещатели для вентканалов	156 - 158
	Линейные тепловые извещатели	159 - 160
	Интеллектуальные линейные тепловые извещатели	161 - 171
	Линейные дымовые извещатели	172 - 178
	Аспирационные дымовые извещатели	179 - 180
<b>11</b>	<b>Сигнальные устройства</b>	<b>181 - 192</b>
	IQ8Alarm	182 - 189
	Стандартные	190
	Выносные индикаторы / Табло	191 - 192
<b>12</b>	<b>Монтаж и обслуживание</b>	<b>193 - 197</b>
	Монтажные принадлежности	194 - 195
	Корпуса для транспондеров и модулей	196 - 197
<b>13</b>	<b>Дополнительные сведения</b>	<b>198 - 203</b>
	Информация по расчёту кольцевого шлейфа типа esserbus-Plus	198
	Заказная информация по тревожным оповещателям IQ8Quad и IQ8Alarm	199 - 209
	Индекс артикульных номеров	201 - 203

## Сокращения и термины

АРМ	автоматизированное рабочее место
АСОД	автоматическая система отпуская двери
ИК	инфракрасный (извещатель)
ИП	источник питания
КП	контрольная панель
МТТ	модуль технической тревоги
Н.З.	нормально замкнутый (контакт)
Н.Р.	нормально разомкнутый (контакт)
НЧ	низкочастотный (сигнал)
О	оптический (извещатель)
ок.	около, приблизительно
ОКП	охранная контрольная панель
ОТГ	оптико-тепловой-газовый (извещатель)
П/О	программное обеспечение
ПВХ	поливинилхлорид
ПК	персональный компьютер
ПКП	пожарная контрольная панель
ПУ	пульт управления
РИ	ручной извещатель
РПИ	ручной пожарный извещатель
СКУД	система контроля и управления доступом
ТГИ	табло групповой индикации
ТД	термодифференциальный (извещатель)
ТМ	термомаксимальный (извещатель)
УФ	ультрафиолетовый (извещатель)

ABS	акрилбутадиенстирольный сополимер (стирольный пластик)	
ASA	акрил-стирол-акрилонитрил (стирольный пластик)	
DIBT	Немецкий Институт Технической Сертификации	
DIL	= Dual In Line	разновидность комбинированного переключателя
DIP	= Dual In Parallel	разновидность комбинированного переключателя
DU	= Depth Unit	единица глубины (для габаритных размеров)
EN	= European Norm	европейские нормы
HU	= Height Unit	единица высоты (для габаритных размеров)
IP	= Ingress Protection	защита от проникновения пыли и влаги
LAN	= Local Area Network	локальная вычислительная сеть
OPC	= OLE for Process Control	промышленный стандарт обмена данными в промышленных информационных системах
QVGA	= Quad VGA	экран с разрешением 1/4 VGA (320 x 240 точек)
RAM	= Random Access Memory	оперативная память
SMS	= Short Message System	служба передачи текстовых сообщений в сотовых сетях
USB	= Universal Serial Bus	универсальная последовательная шина
VdS		Ассоциация Немецких Страховых Компаний
VGA	= Video Graphics Array	экран с разрешением 640 x 480 точек



Данный каталог является справочником по номенклатуре производимой и поставляемой продукции и не должен использоваться в качестве единственного и достаточного основания для принятия конкретных проектных решений. Пожалуйста, всегда консультируйтесь с нашей службой технической поддержки при проектировании систем и составлении спецификаций оборудования.

Возможно внесение изменений во внешний вид и отдельные параметры изделий.

## Обозначения

---



= Перечень комплектующих, входящих в состав позиции по каталогу



= Информация, важные примечания, такие как специальные версии, ограничения, и т.п.



= Упаковочное количество

## Примечания относительно упаковочных количеств:

---

1. Позиция поставляется только в указанных упаковочных количествах.
2. Число заказываемых позиций всегда должно соответствовать числу упаковок, а не числу отдельных изделий.
3. Цена позиции в прайс-листе соответствует цене за упаковку, а не за отдельное изделие.

Пример: каталожная позиция 701040 (запасное стекло для ручного извещателя):

Упаковочное количество: 10 штук.

Заказ, например, трёх позиций, будет эквивалентен заказу трёх упаковок, т.е. 30 запасных стёкол.

## Примечания относительно сертификации:

---

Вся продукция, входящая в номенклатуру систем обеспечения пожарной безопасности имеет необходимые местные и международные сертификаты. Тем не менее, сертификаты на отдельные позиции, указанные в настоящем каталоге, могут подходить к окончанию срока действия, находиться в процессе ре-сертификации или получения новых сертификатов. Пожалуйста, уточняйте наличие действующих сертификатов у вашего торгового представителя.

## Примечания относительно продукции, снимаемой с производства

---

1. Мы гарантируем поставку устаревшего оборудования в течение 5 лет, при условии наличия элементной базы и отсутствия запретов со стороны действующего законодательства и нормативной базы.
2. Полное прекращение производства наступает через 5 лет после изъятия оборудования из свободной продажи. Производство прекращается вне зависимости от нашей возможности к его дальнейшему продолжению.
3. После прекращения производства оборудования, в течение двух лет, мы можем предложить его ремонт, при наличии соответствующих возможностей.
4. При условии наличия оборудования на складе, оно может быть поставлено под тем же артикулярными номерами, при отсутствии запретов со стороны действующего законодательства и нормативной базы.
5. При исчерпании запаса продукции на нашем основном складе, она может поставляться с нашего сервисно-ремонтного склада. Работоспособность оборудования после ремонта гарантируется, но при использовании такого оборудования необходимо руководствоваться требованиями действующего законодательства.

## Тип защиты (IP)

---

Степень защиты от проникновения посторонних твёрдых веществ (первая цифра в обозначении типа):

- |   |   |
|---|---|
| 0 | Нет защиты                                  |
| 1 | Защита от объектов диаметром 50мм и более   |
| 2 | Защита от объектов диаметром 12,5мм и более |
| 3 | Защита от объектов диаметром 2,5мм и более  |
| 4 | Защита от объектов диаметром 1мм и более    |
| 5 | Защита от пыли                              |
| 6 | Пыленепроницаемость                         |

Степень защиты от проникновения жидкостей (вторая цифра в обозначении типа):

- |   |  |
|---|--|
| 0 | Нет защиты   |
| 1 | Защита от вертикально падающих капель                            |
| 2 | Защита от вертикально падающих капель при наклоне корпуса до 15° |
| 3 | Защита от распылённой воды                                       |
| 4 | Защита от водяных брызг  |
| 5 | Защита от водяных струй  |
| 6 | Защита от водяных струй под напором                              |
| 7 | Защита при кратковременном погружении в воду                     |
| 8 | Защита при длительном погружении в воду                          |



## Контрольные панели

Серия IQ8Control	6 - 17
Серия FlexEs control	18 - 31
Принадлежности	32 - 38
Панели пожаротушения 8010	39 - 42

**IQ8Control C**

**Особенности**

- Поддержка до двух микромодулей
- Макс. два кольцевых шлейфа
- Устойчивая работа шлейфов при обрыве и коротком замыкании
- Максимальная длина кольцевого шлейфа 3,5 км при использовании экранированного кабеля 2x0,8 мм I-Y(ST)Y (или аналогичного)
- До 127 пожарных извещателей / групп извещателей на 1 кольцевой шлейф
- До 32 транспондеров esserbus на 1 кольцевой шлейф
- Алгоритмы работы с задержкой тревоги и по двум сигналам тревоги для подавления ложных тревог в соответствии с DIN VDE 0833 - 2
- Карта внешних устройств для подключения оборудования связи с пожарной частью
- Три свободно программируемых реле, контролируемых, с сухим контактом до 24В пост. тока / 1А (на карте внешних устройств)
- Интеграция в кольцевую сеть essernet (устойчивую при обрывах и коротких замыканиях) - до 31 панели в сети, в зависимости от выбранной скорости сети
- Подключение к графическому мониторинговому П/О WinmagPlus через последовательный интерфейс essernet (SEI)
- Пульт управления с ЖКИ или графическим QVGA дисплеем.
- Буфер памяти на 10,000 событий
- Подключение двух аккумуляторов с цепью контроля
- Контролируемый вход для внешнего источника питания

**Дополнительные особенности кольцевого шлейфа esserbusPlus**

- До двух кольцевых шлейфов с esserbusPlus на КП
- Подключение к шлейфу адресных голосовых/акустических/оптических устройств тревожного оповещения, с питанием от шлейфа
- До 48 извещателей серии IQ8Quad со встроенными тревожными оповещателями на 1 шлейф

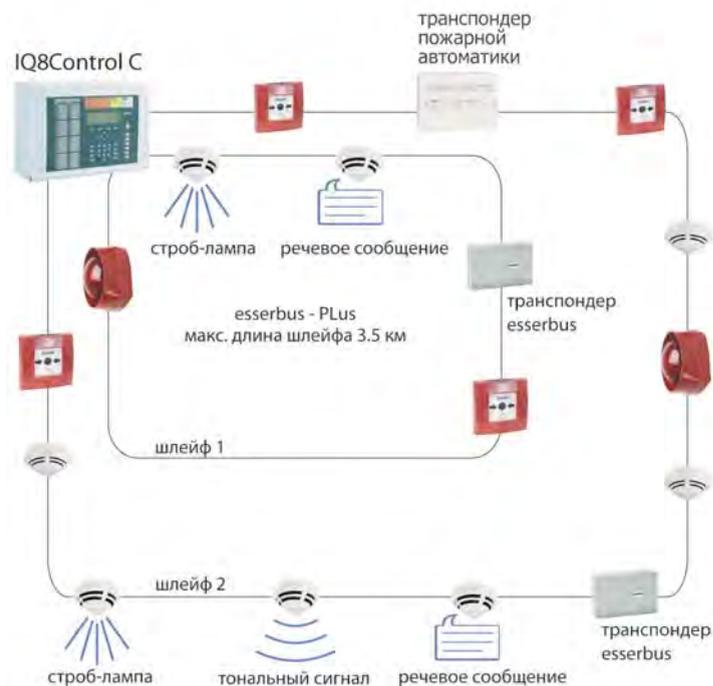
IQ8Control C - эффективная пожарная контрольная панель для контроля пожарной обстановки на объектах среднего и небольшого размера, сочетающая в себе функции обнаружения, управления и сигнализации. Функции децентрализованного контроля и управления могут быть реализованы как для кольцевого шлейфа, так и для радиальных ответвлений от него. Тип используемого кольцевого шлейфа (стандартный esserbus или esserbusPlus) выбирается переключкой на карте блока питания панели. В зависимости от типа выбранного питания применяются соответствующие модули шлейфа.

**Технические характеристики**

Сетевое напряжение	230В перем. тока
Частота сети	50 - 60Гц
Номинальное напряжение	12В пост. тока
Потребляемый ток	300мА без пульта управления 420мА с дисплеем QVGA без подсветки, 580 мА с подсветкой 420мА с дисплеем QVGA без подсветки, 580 мА с подсветкой
Резервное питание	2 x 12Ач, 2 x 24Ач в дополнительном корпусе
Макс. ток для внешних устройств	2А
Температура окружающей среды	-5°C ... +45°C
Температура хранения	-5°C ... +50°C
Вид защиты	IP 30
Корпус армированием	ABS - пластик с 10% стекловолоконным
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 6.5кг
Размеры (Ш x В x Г)	450 x 320 x 185мм



КП серии IQ8Control полностью совместимы с КП серии FlexES Control  
КП IQ8Control программируются только П/О tools 8000 (арт. № 789861) с использованием USB-программатора (арт. № 789862.10).



Пример построения системы

Компоновка IQ8Control C и диаграмма заказных артикулов

1.  
Выбор типа корпуса



IQ8ControlC настенный корпус 808003

IQ8ControlC корпус для 19" стойки 808139

В стандартной компоновке КП есть слот для одного микромодуля

2.  
Выбор карты расширения  
(не более 1 карты на КП)



772478

Карта расширения со слотом для микромодуля

772479

Карта внешних устройств

772477

Карта внешних устройств со слотом для микромодуля

3.  
Выбор микромодулей



784382.D0

Модуль кольцевого шлейфа esserbus

784840.10

Модуль essernet 62,5kBd

787531

Модуль на 3 реле

787530

Модуль на 4 реле

804382.D0

Модуль кольцевого шлейфа esserbusPlus

784841.10

Модуль essernet 500kBd

787532

Модуль на 3 реле с реле общей неисправности

784842

Модуль RS 232/TTY

4.  
Выбор лицевой панели  
последние две цифры артикула = код страны:

- 01 Германия
- 02 Англия
- 03 Италия
- 04 Португалия
- 05 Польша
- 06 Испания
- 07 Австрия
- 08 Нидерланды
- 09 Чехия
- 10 Россия
- 11 Венгрия
- 12 Дания
- 13 Швеция
- 14 Хорватия
- 15 Франция
- 16 Словакия
- 18 Румыния
- 19 Словения
- 20 Турция
- 21 Греция
- 22 Бельгия (фл.)
- 23 Бельгия (фр.)
- 25 Арабские страны



7864\_ \_  
Пульт управления с графическим дисплеем 1/4 VGA



7865\_ \_  
Пульт управления с диспл. 1/4 VGA и ТГИ на 64 группы



786100  
Лицевая панель-заглушка для IQ8Control C/M



786000  
Лицевая панель с ТГИ на 192 группы



788093  
Лицевая панель с ТГИ на 192 группы для 19" стойки

Все лицевые панели, кроме панели ТГИ на 192 группы подходят для монтажа в обе разновидности корпусов. Панели с ТГИ на 192 группы могут подключаться только к пульту управления типа 7864\_ \_ на КП IQ8Control C типа 808003 для их установки требуется дополнительный бокс.

5.  
Выбор корпуса расширения  
(опционально)



789300

Корпус расширения аккумуляторов

789302

Корпус расширения для ТГИ на 192 группы извещателей

789301

Корпус расширения для аккумуляторов и ТГИ на 192 группы

## Контрольные панели

808003

## Пожарная контрольная панель IQ8Control C



Базовая версия.



Лицевая панель с пультом управления заказывается отдельно.



Корпус со стандартной задней панелью и рамкой лицевой панели для установки пульта управления, базовая карта, модуль блока питания, системное П/О.

808139

## Пожарная контрольная панель IQ8Control C для 19" стойки



Как 808003, но в 19" версии (7 HU) для монтажа в стойку.



Лицевая панель с пультом управления заказывается отдельно.



КП IQ8Control C в комплектации 808003, включая монтажную рамку 19" и плоский кабель 750707 для расключения в стойке.

Принадлежности КП IQ8Control C и M

789300

Корпус расширения для аккумуляторов



Дополнительный корпус для аккумуляторов ёмкостью до 24 Ач.

**Технические характеристики**

Температура окружающей среды	-5 °C ... +45 °C
Температура хранения	-10 °C ... +50 °C
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 5кг (без аккумуляторов)
Размеры (Ш x В x Г)	450 x 320 x 185 мм



Аккумуляторы в комплект не входят и должны заказываться отдельно.



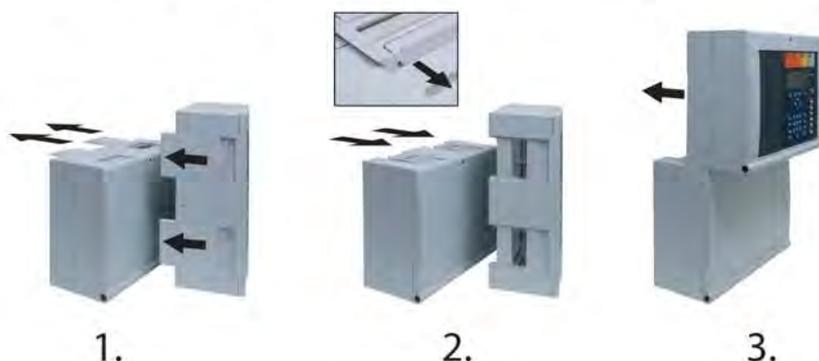
Корпус в сборе с задней панелью и посадочными местами под два аккумулятора 12 В/24 Ач, кабель подключения аккумуляторов 800 мм. Глухая лицевая панель и монтажные элементы для стыковки с основным корпусом.

**Сборка частей корпуса IQ8Control**

Извлеките 4 стандартные заглушки.

Вставьте 2 стыковочных элемента.

Установите корпуса один на другой и состыкуйте их вместе.



Соединение основного корпуса и корпуса расширения

789301

Корпус расширения для аккумуляторов с табло индикации на 192 группы



**Технические характеристики**

Потребляемый ток	5 мА
Энергопотребление	1.5 мА на каждый активный светодиод
Температура окружающей среды	-5 °C ... +45 °C
Вид защиты	IP 30
Вес	ок. 5 кг (без аккумуляторов)
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Корпус	армированием
Размеры (Ш x В x Г)	450 x 320 x 185 мм



Данный корпус нельзя использовать, если основной корпус панели укомплектован пультом управления с табло групповой индикации на 64 группы. Аккумуляторы в комплект не входят и должны заказываться отдельно. Табло групповой индикации может работать только совместно с пультом управления КП.



Корпус в сборе с задней панелью и посадочными местами под два аккумулятора 12 В/24 Ач, кабель подключения аккумуляторов 800 мм. Лицевая панель с табло индикации на 192 группы и монтажные элементы для стыковки с основным корпусом.

789302

## Корпус расширения с табло индикации на 192 группы



Корпус может использоваться для монтажа дополнительных модулей, например, транспондеров esserbus.

**Технические характеристики**

Потребляемый ток	5 мА
Энергопотребление	1.5 мА на каждый активный светодиод
Температура окружающей среды	-5 °С ... +45 °С
Вид защиты	IP 30
Вес	ок. 5 кг
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Размеры (Ш x В x Г)	450 x 320 x 185 мм



Данный корпус нельзя использовать, если основной корпус панели укомплектован пультом управления с табло групповой индикации на 64 группы. Табло групповой индикации может работать только совместно с пультом управления КП.



Корпус в сборе со стандартной задней панелью. Лицевая панель с табло индикации на 192 группы и монтажные элементы для стыковки с основным корпусом.

789303

## Корпус расширения для транспондеров



Дополнительный корпус для установки транспондеров esserbus

**Технические характеристики**

Температура окружающей среды	-5 °С ... +45 °С
Температура хранения	-10 °С ... +50 °С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 5 кг
Размеры (Ш x В x Г)	450 x 320 x 185 мм



Корпус вмещает до 10 транспондеров (в зависимости от их типа)



Корпус в сборе с задней панелью. Глухая лицевая панель и монтажные элементы для стыковки с основным корпусом.

**IQ8Control M**

**Особенности**

- Макс. семь кольцевых шлейфов, с картой внешних устройств 772477 - пять кольцевых шлейфов
- Устойчивая работа шлейфов при обрыве и коротком замыкании
- Максимальная длина кольцевого шлейфа 3,5 км при использовании экранированного кабеля 2x0,8 мм I-Y(ST)Y (или аналогичный)
- До 127 пожарных извещателей / групп извещателей на 1 кольцевой шлейф
- До 32 транспондеров esserbus на 1 кольцевой шлейф
- Алгоритмы работы с задержкой тревоги и по двум сигналам тревоги для подавления ложных тревог в соответствии с DIN VDE 0833 - 2
- Карта внешних устройств для подключения оборудования связи с пожарной частью
- Три свободно программируемых реле, контролируемых, с сухим контактом до 24В пост. тока / 1А (на карте внешних устройств)
- Интеграция в кольцевую сеть essernet (устойчивую при обрывах и коротких замыканиях) - до 31 панели в сети, в зависимости от выбранной скорости сети
- Подключение к графическому мониторинговому П/О WinmagPlus через последовательный интерфейс essernet (SEI)
- Пульт управления с ЖКИ или графическим QVGA дисплеем
- Буфер памяти на 10,000 событий
- Подключение двух аккумуляторов с цепью контроля
- Контролируемый вход для внешнего источника питания

**Дополнительные особенности кольцевого шлейфа esserbusPlus**

- До шести кольцевых шлейфов esserbusPlus на КП
- Подключение к шлейфу адресных акустических/оптических устройств тревожного оповещения, с питанием от шлейфа,
- До 48 извещателей серии IQ8Quad со встроенными тревожными оповещателями на 1 шлейф

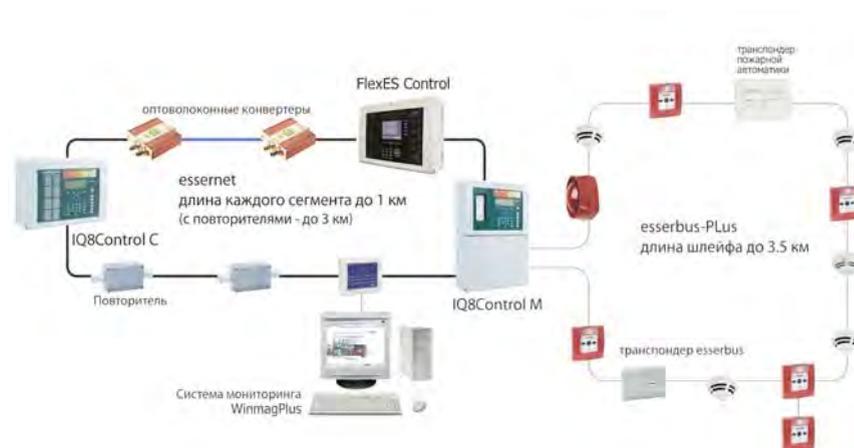
IQ8Control M - эффективная пожарная контрольная панель для контроля пожарной обстановки на объектах среднего и большого размера, сочетающая в себе функции обнаружения, управления и сигнализации. Функции децентрализованного контроля и управления могут быть реализованы как для кольцевого шлейфа, так и для радиальных ответвлений от него.

Тип используемого кольцевого шлейфа (стандартный esserbus или с увеличенным питанием esserbusPlus) выбирается переключкой на карте блока питания панели. В зависимости от типа выбранного питания применяются соответствующие модули шлейфа.

**Технические характеристики**

Сетевое напряжение	230 В перем. тока
Частота сети	50 - 60 Гц
Рабочее напряжение	12В пост. тока
Номинальный ток	0.35 А (стандартный шлейф); 0.7А (шлейф с увеличенным питанием)
Макс. ток для внешних устройств	2А
Потребляемый ток	300 мА без пульта управления 420 мА с дисплеем QVGA без подсветки, 580 мА с подсветкой 420 мА с дисплеем QVGA без подсветки, 580 мА с подсветкой
Резервное питание	2 x 12Ач или 2 x 24 Ач
Температура окружающей среды	-5°C ... +45°C
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 11,5 кг
Размеры (Ш x В x Г)	450 x 640 x 185 мм

- КП серии IQ8Control полностью совместимы с КП серии FlexES Control
- КП IQ8Control программируются только П/О tools 8000 (арт. № 789861) с использованием USB-программатора (арт. № 789862).



Пример построения системы

Компоновка IQ8Control M и диаграмма заказных аксессуаров

1. Выбор типа корпуса



В стандартной компоновке КП есть слот для одного микромодуля

2. Выбор карты расширения

(до 2 карт расширения или 1 карта расширения + 1 карта внешних устройств)



3. Выбор микромодулей



4. Выбор лицевой панели последние две цифры артикула = код страны:

- 01 Германия
- 02 Англия
- 03 Италия
- 04 Португалия
- 05 Польша
- 06 Испания
- 07 Австрия
- 08 Нидерланды
- 09 Чехия
- 10 Россия
- 11 Венгрия
- 12 Дания
- 13 Швеция
- 14 Хорватия
- 15 Франция
- 16 Словакия
- 18 Румыния
- 19 Словения
- 20 Турция
- 21 Греция
- 22 Бельгия (фл.)
- 23 Бельгия (фр.)
- 25 Арабские страны



Все лицевые панели, кроме панели ТГИ на 192 группы подходят для монтажа в обе разновидности корпусов. Панели с ТГИ на 192 группы могут подключаться только к пульту управления типа 7864\_\_.

5. Выбор корпуса расширения (опционально)



Контрольные панели

808004

Пожарная контрольная панель IQ8Control M



Базовая версия.

-  Лицевая панель с пультом управления заказывается отдельно.
-  Корпус со стандартной задней панелью и рамкой лицевой панели для установки пульта управления, базовая карта, модуль блока питания, системное П/О, дополнительный корпус для аккумуляторов с глухой лицевой панелью.

808219

Пожарная контрольная панель IQ8Control M для 19" стойки



Как 808004, но в 19" версии (7 HU) для монтажа в стойку.

-  Лицевая панель с пультом управления заказывается отдельно.
-  КП IQ8Control M в комплектации 808004. Корпус без боковых и лицевых панелей, монтажная рамка 19" и плоский кабель 750707 для расключения в стойке.

IQ8Control C/M

Лицевые панели и пульта управления IQ8Control C/M

786410

Лицевая панель Esser с графическим (QVGA) дисплеем, русская версия



Технические характеристики

Потребляемый ток	170 мА
Разрешение	320 x 240 пикселей

786510

Лицевая панель Esser с QVGA дисплеем и ТГИ на 64 группы, русская версия



Технические характеристики

Потребляемый ток	170 мА
	+ 1.5 мА на каждый активный светодиод
Разрешение	320 x 240 пикселей

786000

Лицевая панель с ТГИ на 192 группы



**Технические характеристики**

Потребляемый ток 5 мА  
+ 1.5 мА на каждый активный светодиод



Включая пленочные вкладыши на различных языках

786100

Панель-заглушка для IQ8Control C/МС/М



788093

Комплект ТГИ на 192 группы для монтажа в 19" стойку



Занимаемое пространство - 7 НУ

**Технические характеристики**

Потребляемый ток 5 мА  
+ 1.5 мА на каждый активный светодиод



монтажная рамка 772445, ТГИ на 192 группы 786000, пленочные вкладыши на различных языках

772445

Монтажная рамка 19" для пульта КП IQ8Control C/М



Занимаемое пространство - 7 НУ

769914

Ключ №801



Используется с КП IQ8Control М/С, КП старых серий (8000) для разблокировки пульта управления и открытия корпуса.



Комплект: два ключа.

769915

Ключ № 901



Используется с КП IQ8Control М/С, КП старых серий (8000) и КП FlexES control для открытия корпуса.



Комплект: два ключа.

Модули расширения конфигурации для пожарных КП IQ8Control С/М

772479

Карта внешних устройств



Карта внешних устройств содержит интерфейс для связи с унифицированным пультом управления пожарной бригады, интерфейс передающего устройства и три свободно программируемых реле, контролируемых, с сухими контактами или выдачей потенциала до 24В. Карта внешних устройств может быть подключена только разъёму №1 базовой карты КП.

**Технические характеристики**

Потребляемый ток 15 мА



К базовой карте может быть подключена только одна карта 772477/78/79.

772477

Карта внешних устройств с дополнительным слотом для микромодуля



Как 772479, но с дополнительным слотом для подключения микромодуля. Карта внешних устройств может быть подключена только разъёму №1 базовой карты КП.

**Технические характеристики**

Потребляемый ток 15 мА (без микромодуля)



К базовой карте может быть подключена только одна карта 772477/78/79.

772478

Карта расширения с одним слотом для микромодуля



Карта расширения 772478 подключается к разъёму №1 на базовой карте контрольной панели.

**Технические характеристики**

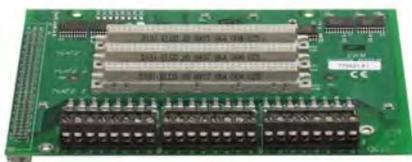
Потребляемый ток 5 мА (без микромодуля)



К базовой карте может быть подключена только одна карта 772477/78/79.

772476

Карта расширения с тремя дополнительными слотами для микромодулей



Карта расширения 772476 подключается к базовой карте контрольной панели. Для подключения может использоваться разъём №1 или/и разъём №2

**Технические характеристики**

Потребляемый ток 5 мА (без микромодулей)



Карта расширения 772476 может устанавливаться только в ПКП IQ8Control М.

## Микромодули для пожарных контрольных панелей IQ8Control C/M

784382.D0

### Модуль кольцевого шлейфа esserbus

Модуль на один кольцевой шлейф esserbus, до 127 адресных извещателей серий 9200 / IQ8Quad или иных адресных устройств, распределяемых на 127 логических групп.



#### Технические характеристики

Потребляемый ток	ок. 25 мА
Длина шлейфа	3.5 км

804382.D0

### Модуль кольцевого шлейфа esserbus Plus

Модуль на один кольцевой шлейф esserbus Plus с увеличенным питанием, до 127 адресных устройств, распределяемых на 127 логических групп.

Поддерживаются адресные извещатели серий 9200 / IQ8Quad (тип 80xxxx), транспондеры esserbus (тип 80xxxx) а также адресные устройства оповещения о тревоге, включая извещатели IQ8Quad.



#### Технические характеристики

Потребляемый ток	ок. 25 мА
Длина шлейфа	3.5 км

784842

### Модуль последовательного интерфейса RS 232/TTY

Модуль последовательного интерфейса типа RS 232 или TTY (выбирается), для работы с внешними устройствами, такими как принтеры, модемы и пр.



#### Технические характеристики

Потребляемый ток	ок. 35 мА - в режиме RS 232 ок. 55 мА - в режиме TTY
------------------	---

787530

### Модуль на 4 реле

4 свободно программируемых реле с индивидуально задаваемым типом контактов (сухой неконтролируемый контакт - Н.З. или Н.Р.)



#### Технические характеристики

Потребляемый ток	ок. 10 мА
Контакты реле макс.	30В пост. тока / 1А на каждый выход
Коммутируемая нагрузка на модуль макс.	1А

787531

Модуль на 3 контролируемых реле

3 свободно программируемых реле с индивидуально задаваемым типом контактов (контролируемый контакт - Н.З. или Н.Р.)



**Технические характеристики**

Потребляемый ток	ок. 5 мА
Контакты реле макс.	30В пост. тока / 1А на каждый выход
Коммутируемая нагрузка на модуль	макс. 1А

787532

Модуль на 3 реле с реле общей неисправности

2 свободно программируемых контролируемых реле и одно реле общей неисправности.



**Технические характеристики**

Потребляемый ток	ок. 15 мА
Контакты реле макс.	30В пост. тока / 1А на каждый выход
Коммутируемая нагрузка на модуль макс.	1А

784840.10

Модуль essernet 62,5 kBd для КП IQContol C/M

Сетевой модуль для создания сети essernet до 16 абонентов. Протокол: аналогичный DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию.



**Технические характеристики**

Потребляемый ток	ок. 150 мА
Скорость передачи данных	62.5 kBd
Кабель	телекоммуникационный: 1 Y (St) Y n x 2 x 0.8, или аналогичный
Длина кабельной линии	до 1000 м между двумя абонентами

784841.10

Модуль essernet 500 kBd для КП IQContol C/M

Сетевой модуль essernet, аналогичный 784840, но для сетей до 31 абонента.



**Технические характеристики**

Потребляемый ток	ок. 150 мА
Скорость передачи данных	500 kBd
Кабель	телекоммуникационный: IBM type 1, или аналогичный
Длина кабельной линии	до 1000 м между двумя абонентами

FlexEs control - аналогово-адресная КП

**Особенности**

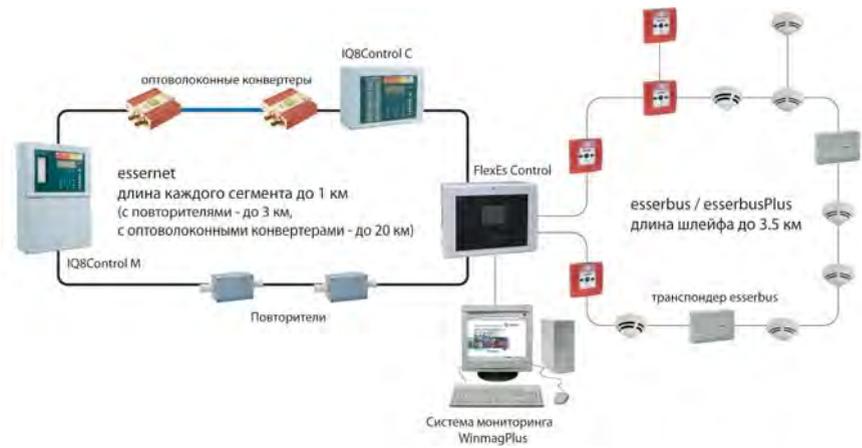
- Комбинированная кольцевая/радиальная топология шлейфа с распределённым интеллектом
- Свободно конфигурируемый функционал системных модулей
- Интерфейсы: essernet, USB, RS-485, TTY (в дальнейшем - Ethernet)
- Управление функциями тревожного оповещения (оптического/акустического/речевого) при помощи адресных оповещателей, подключаемых в шлейф
- Максимальная длина кольцевого шлейфа 3,5 км при использовании экранированного кабеля 2x0,8 мм (I-Y(ST)Y или аналогичного)
- До 127 пожарных извещателей / групп извещателей на 1 кольцевой шлейф
- Поддержка всей номенклатуры адресных модулей входов/выходов (транспондеров)
- Алгоритмы работы с задержкой тревоги и по двум сигналам тревоги для подавления ложных тревог в соответствии с DIN VDE 0833 - 2
- Интегрированный интерфейс связи с панелью пожарной части
- Интерфейс или микромодуль для управления сейфом с пожарными ключами (мастер-боксом)
- Память событий на 10000 записей
- Интеграция в кольцевую сеть essernet (устойчивую при обрывах и коротких замыканиях) - до 31 панели в сети, в зависимости от выбранной скорости сети
- Подключение к графическому мониторинговому П/О WinmagPlus через встроенный последовательный интерфейс
- Параметризация, калибровка и настройка при помощи прямого подключения к USB-порту компьютера
- Каскадирование блоков питания с суммарной мощностью до 450 Вт
- Поддержка гальванически изолированных модулей кольцевого шлейфа
- Смешанный режим работы модулей шлейфа - esserbus и esserbusPlus
- Возможность горячей замены системных модулей
- Совместимость со всеми контрольными панелями предыдущих поколений и всей существующей адресной периферией аналогово-кольцевого шлейфа
- Подключение до четырёх аккумуляторов с цепью контроля к одному блоку питания

Микропроцессорная пожарная КП, соответствующая DIN EN 54, VDE 0833 и VdS, для работы с автоматическими и ручными пожарными извещателями, а также со всеми разновидностями транспондеров esserbus.

Поддерживаемые серии извещателей: 9000 / 9200 / IQ8Quad/ ES Detect.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Ток покоя	ок. 190 мА (без пульта управления) ок. 350 мА (с пультом управления)
Ток для внешних устройств	3 А
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538



Пример построения системы

Компоновка КП FlexEs control и диаграмма заказных номеров

1. Выбор типа контрольной панели
2. Выбор платформ расширения  
(для FX2 этот шаг можно пропустить)
3. Выбор микромодулей
4. Выбор пульта управления
5. Выбор корпуса расширения  
(опционально)

	КП FlexEs FX2 FX808392		КП FlexEs FX10 FX808394 или FX808393		КП FlexEs FX18 FX808397 или FX808396 или FX808395
--	---------------------------	--	--	--	--

В стандартной компоновке всех КП присутствуют слоты для двух микромодулей

	FX808322 Платформа расширения 1 на 4 слота		FX808323 Платформа расширения 2 на 4 слота	до 2 платформ расширения 1 и/или 2 в КП FX10 до 4 платформ расширения 1 и/или 2 в КП FX18
--	---	--	---	--

	FX808331 Модуль кольцевого шлейфа esserbus / esserbusPlus		FX808332 Модуль кольцевого шлейфа esserbus / esserbusPlus (GI)		FX808340 Модуль essernet 62,5kD		FX808341 Модуль essernet 500kD
--	--	--	---	--	------------------------------------	--	-----------------------------------

начиная с 5-го модуля шлейфа, все модули шлейфа должны быть с гальванической изоляцией (GI)

	или		+		или	
--	-----	--	---	--	-----	--

FX808324 Пульт управления с графическим дисплеем 1/4 VGA  
FX808325 Лицевая панель-заглушка для  
FX808461.10 Выносной пульт управления с сенсорным графическим дисплеем 7" под врезной монтаж  
FX808460 Выносной пульт управления с сенсорным графическим дисплеем 7" под накладной монтаж

	FX808363 Корпус расширения блока питания 150 Вт, 24 В, 12 Ач		FX808313 Корпус расширения аккумуляторов 2 x 12 В, 24 Ач		FX808314 Корпус расширения аккумуляторов 4 x 12 В, 12 Ач		FX808364 Корпус расширения блока питания 150 Вт, 24 В, 24 Ач
--	---	--	---	--	---	--	---

аккумуляторы заказываются отдельно

## Пожарная КП FlexEs control

FX808392

## Пожарная КП FlexEs control FX2



Базовая версия с двумя слотами.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Ток покоя	ок. 190 мА (без пульта управления) ок. 350 мА (с пультом управления)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В Ач (в базовой версии)
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 15,1 кг (с панелью-заглушкой) ок. 17 кг (с пультом управления)
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм



Лицевая панель заказывается отдельно - FX808324 (пульт управления и индикации) или FX808325 (лицевая панель-заглушка)



В базовом комплекте поставляется:  
FX808310 несущая панель 1, для горизонтальной установки  
FX808312 рама корпуса  
FX808321 базовая платформа (с 2 слотами модулей)  
FX808328 управляющий модуль

**Принадлежности:**

FX808324	Пульт управления и индикации
FX808325	Лицевая панель-заглушка (без пульта управления и элементов индикации)

**FX808394**

**Пожарная КП FlexEs control FX10**



Базовая версия с возможностью расширения до 10 слотов.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Ток покоя	ок. 190 мА (без пульта управления) ок. 350 мА (с пультом управления)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В / 24 Ач (в базовой версии)
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 15,1 кг (с панелью-заглушкой) ок. 17 кг (с пультом управления)
Размеры (ШxВxГ)	450 x 960 x 185 мм

**i** Расширяется до 10 слотов для установки модулей при помощи платформ расширения. Аккумуляторы монтируются в нижнем боксе, а также, при необходимости, в дополнительных боксах. Лицевая панель для верхней части корпуса заказывается отдельно - FX808324 (пульт управления и индикации) или FX808325 (лицевая панель-заглушка)

**📦** В базовом комплекте поставляется:  
 FX808311 несущая панель 2, для вертикальной установки  
 FX808312 рама корпуса  
 FX808321 базовая платформа (с 2 слотами модулей)  
 FX808328 управляющий модуль  
 FX808364 корпус расширения блока питания (24 В / 24 Ач) с панелями-заглушками

**Принадлежности:**

- FX808324 Пульт управления и индикации
- FX808325 Лицевая панель-заглушка (без пульта управления и элементов индикации)

**FX808393**

**Пожарная КП FlexEs control FX10**

Как до FX808394, но с программным ограничением поддержки не более 5 слотов.

## FX808397

## Пожарная КП FlexEs control FX18



Базовая версия с возможностью расширения до 18 слотов.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Ток покоя	ок. 190 мА (без пульта управления) ок. 350 мА (с пультом управления)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В / 24 Ач (в базовой версии)
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 15,1 кг (с панелью-заглушкой) ок. 17 кг (с пультом управления)
Размеры (ШxВxГ)	450 x 960 x 185 мм



Расширяется до 18 слотов для установки модулей при помощи платформ расширения.

Аккумуляторы монтируются в нижнем боксе, а также, при необходимости, в дополнительных боксах.

Лицевая панель для верхней части корпуса заказывается отдельно - FX808324 (пульт управления и индикации) или FX808325 (лицевая панель-заглушка)



В базовом комплекте поставляется:

FX808310 несущая панель 1, для горизонтальной установки

FX808312 рама корпуса

FX808321 базовая платформа (с 2 слотами модулей)

FX808328 управляющий модуль

FX808364 корпус расширения блока питания (24 В / 24 Ач) с панелями-заглушками

**Принадлежности:**

FX808324 Пульт управления и индикации

FX808325 Лицевая панель-заглушка (без пульта управления и элементов индикации)

## FX808396

## Пожарная КП FlexEs control FX18

Как до FX808397, но с программным ограничением поддержки не более 10 слотов.

## FX808395

## Пожарная КП FlexEs control FX18

Как до FX808397, но с программным ограничением поддержки не более 5 слотов.

Лицевые панели и пульта управления - КП FlexEs control

FX808324

Пульт управления с дисплеем 5,7", QVGA



**Особенности**

- Емкостная сенсорная клавиатура
- Современный "ночной" дизайн с интерактивным меню
- Несколько уровней управления, блокируемых кодами доступа
- Программируемые макросы и кнопки
- Графический цветной дисплей 5,7"

Пульт управления пожарной контрольной панели с монтажной рамкой и фиксирующим замком. Емкостные сенсорные кнопки, контекстная подсветка элементов управления и индикации для удобства понимания и управления. Несколько уровней управления с блокировкой при помощи кодов доступа. Экранное многоуровневое меню.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 156 мА
Разрешение	320 x 240 пикселей
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Цвет	чёрный, аналогичный RAL9005
Вес	ок. 1,9 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 30 мм



Поставляется в комплекте с замком корпуса, шарниром, крепёжным материалом и маркировочными комплектами для кнопок и индикаторов на всех доступных языках.

FX808325

Панель-заглушка



Устанавливается вместо пульта управления (для сетевых панелей, управляемых с единого пульта).

**Технические характеристики**

Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 1 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 30 мм



Поставляется в комплекте в замком корпуса, шарниром и крепёжным материалом

## Платформы расширения КП FlexEs control

### FX808322

#### Платформа расширения 1 с четырьмя слотами



Платформа с соединительными разъёмами для установки до 4 функциональных модулей. При установке, модули автоматически защёлкиваются в слотах и могут заменяться без использования инструментов. При горизонтальной установке платформы, винтовые клеммы подключения расположены сверху, при вертикальной установке - слева.

##### Технические характеристики

Вес	ок. 175 г
Размеры (ШxВxГ)	140 x 120 x 25 мм

### FX808323

#### Платформа расширения 2 с четырьмя слотами



Платформа с соединительными разъёмами для установки до 4 функциональных модулей. При установке, модули автоматически защёлкиваются в слотах и могут заменяться без использования инструментов. При горизонтальной установке платформы, винтовые клеммы подключения расположены снизу, при вертикальной установке - справа.

##### Технические характеристики

Вес	ок. 175 г
Размеры (ШxВxГ)	140 x 120 x 25 мм

## Дополнительные блоки питания КП FlexEs control

**FX808363**

**Блок питания 24 В / 12 Ач**



Дополнительный блок питания для расширения мощности встроенного блока питания. В корпусе устанавливается модуль блока питания на 150 Вт, подключаемый к основному блоку питания, а также полки для установки двух аккумуляторов 12 В / 12 Ач. Для расширения ёмкости аккумуляторов может использоваться ещё один дополнительный корпус FX808314, вмещающий ещё два аккумулятора 12 В / 12 Ач.

### Технические характеристики

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,7 А
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Выходной ток	макс. 6 А (суммарный)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В / 12 Ач
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 6,2 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм



Принадлежности:

018011 аккумуляторы, макс. 2 x 12 В / 12 Ач ( 24 В / 12 Ач)  
 FX808314 корпус для доп. аккумуляторов 4 x 12 В / 12 Ач

Следует использовать аккумуляторы одного производителя, одинакового типа, одинаковой ёмкости и одинакового периода производства.



В базовом комплекте поставляется:

1 x несущая панель 1 (для горизонтальной установки), 1 x рама корпуса, 1 x держатель для аккумуляторов (2 x 12 В / 12 Ач), 1 модуль блока питания 24 В / 150 Вт, 1 x панель-заглушка, 1 x кабель подключения.

**FX808313**

**Корпус расширения аккумуляторов 2 x 12 В / 24 Ач**



Корпус в сборе для двух аккумуляторов 12 В / 24 Ач.

### Технические характеристики

Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 4,5 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм



монтажный материал, без аккумуляторов

**FX808314**

**Корпус расширения аккумуляторов 4 x 12 В / 12 Ач**

Как FX808313, но для четырёх аккумуляторов 12 В / 12 Ач.

**FX808364**

**Блок питания 24 В / 24 Ач**



Дополнительный блок питания для расширения мощности встроенного блока питания. В корпусе устанавливается модуль блока питания на 150 Вт, подключаемый к основному блоку питания, а также бокс для установки двух аккумуляторов 12 В / 24 Ач. Для расширения ёмкости аккумуляторов может использоваться ещё один дополнительный корпус FX808313, вмещающий ещё два аккумулятора 12 В / 24 Ач.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Выходной ток	макс. 6 А (суммарный)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В / 24 Ач
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 6,2 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 640 x 185 мм

-  Принадлежности:  
 018006 аккумуляторы, макс. 2 x 12 В / 24 Ач ( 24 В / 24 Ач)  
 FX808313 корпус для доп. аккумуляторов 2 x 12 В / 24 Ач

Следует использовать аккумуляторы одного производителя, одинакового типа, одинаковой ёмкости и одинакового периода производства.

-  В базовом комплекте поставляется:  
 1 x несущая панель 1 (для горизонтальной установки), 1 x рама корпуса, 1 x держатель для аккумуляторов (2 x 12 В / 12 Ач), 1 модуль блока питания 24 В / 150 Вт, 1 x панель-заглушка, 1 x кабель подключения, 1 x корпус для установки аккумуляторов в сборе с панелью-заглушкой

**FX808330**

**Трёхсторонний разъём**



Разъём для каскадирования до трёх блоков питания панели FlexEs control. С его помощью все три блока питания можно подключить к источнику внешнего напряжения.

**Технические характеристики**

Длина кабеля	0,6 м
--------------	-------

**Особенности**

- Разъёмы с фиксаторами
- В комплекте кабель для подключения к блоку питания

**FX808455**

**Гибридный кабель для каскадирования блоков питания**



Кабель для подключения каскадируемых блоков питания по кольцевой схеме.

**Технические характеристики**

Длина кабеля	2 м
--------------	-----

## FlexEs control - аналогово-адресная КП



## Рекомендации по выбору стойки

- Передняя дверь с прозрачной частью по всей высоте и поворотной запорной ручкой
- Основание 100 мм с регулируемыми ножками для компенсации неровностей пола
- Съёмная задняя дверь и боковые панели
- Кабельные вводы в верхней части с щёточной полосой, а также со стороны днища
- Монтажная рама 42НУ и панели-заглушки для заполнения лицевой части по высоте
- Размер 800 x 2000 x 800 мм

Установка пожарной КП в коммуникационную стойку 19" позволяет обеспечить эффективное использование монтажного пространства и обеспечить удобство эксплуатации и обслуживания панели FlexES control и её периферийных компонентов. Отдельные монтажные блоки, содержащие собственно контрольную панель, блоки питания для неё и коммутацию внешнего сетевого питания позволяют грамотно организовать пространство коммуникационной стойки. Для целей обслуживания, шарнирные лицевые панели монтажных блоков могут быть открыты для открытия доступа к системным модулям.

К аккумуляторам бесперебойного питания, устанавливаемым в монтажных модулях блоков питания, обеспечивается удобный доступ для тестирования/замены.

Можно использовать любую промышленную стойку для самостоятельного монтажа элементов в соответствии с 19" стандартом и выбранным набором компонентов.

Улучшенная механическая защита системных элементов при их монтаже в стойку, делает ПКП в данной конструктивной версии пригодной для использования на промышленных предприятиях.



В зависимости от выбранного набора компонентов, в стойке может монтироваться минимум одна КП с пультом управления и одним блоком питания, максимум - две КП без пультов управления и с тремя блоками питания каждая (стойка 42 НУ).

Размещать в одной стойке более двух КП не рекомендуется.

Компоновка КП FlexEs control в версии 19” и диаграмма заказных номеров

1. Выбор типа контрольной панели и количества блоков питания

КП FlexEs FX10 FX808430.10R

или

КП FlexEs FX18 FX808430.18R

Лицевая панель заказывается отдельно

Блок питания FX808431 (до 3 блоков питания на 1 КП)

Лицевая панель и аккумуляторы заказываются отдельно

В базовой компоновке всех КП присутствуют слоты для двух микромодулей

Глухая лицевая панель FX808440 (5HU) (для блока питания)

2. Выбор платформ расширения

FX808432 Платформа расширения 1 на 4 слота

FX808433 Платформа расширения 2 на 4 слота

до 2 платформ расширения 1 и/или 2 в КП FX10

до 4 платформ расширения 1 и/или 2 в КП FX18

Платформы расширения для корпусной и 19” версий - отличаются!

3. Выбор микромодулей

FX808331 Модуль кольцевого шлейфа esserbus / esserbusPlus

FX808332 Модуль кольцевого шлейфа esserbus / esserbusPlus (GI)

FX808340 Модуль essernet 62,5kBd

FX808341 Модуль essernet 500kBd

начиная с 5-го модуля шлейфа, все модули шлейфа должны быть с гальванической изоляцией (GI)

4. Выбор пульта управления

FX808324.19 Пульт управления с графическим дисплеем 1/4 VGA (7HU)

или

Глухая лицевая панель FX808440 (5HU)

+

FX808461.10 Выносной пульт управления с сенсорным графическим дисплеем 7” под врезной монтаж

или

FX808460 Выносной пульт управления с сенсорным графическим дисплеем 7” под накладной монтаж

5. Монтажные и коммутационные элементы

FX808435 Клеммный блок на 4 слота микромодулей (1 шт. для каждой платформы расширения + 2 шт. для базовой платформы)

FX808436 Клеммный блок для микромодуля essernet (1 шт. для каждой КП)

FX808437 Клеммный блок для вывода внешнего питания 24В от БП КП (1 шт. на каждый БП)

FX808434 Комплект реек и фиксаторов для установки клеммных блоков (1 комплект на КП)

FX808438 Клеммный блок для ввода питания 220В (1 шт. для каждой КП)

FX808439 сервисная полка для ноутбука (1 шт. для каждой стойки (опция))

**FX808430.10R**

**Пожарная КП FlexEs control FX10 - выдвижной ящик 19"**



Контрольная панель FlexEs control в стандарте 19". Выдвижной ящик 5 HU, без передней панели. В комплекте базовая платформа и управляющий модуль с поддержкой до 10 слотов.

**FX808430.18R**

**Пожарная КП FlexEs control FX18 - выдвижной ящик 19"**



Контрольная панель FlexEs control в стандарте 19". Выдвижной ящик 5 HU без передней панели. В комплекте базовая платформа и управляющий модуль с поддержкой до 18 слотов.

**FX808431**

**Блок питания для КП FlexEs control - выдвижной ящик 19"**



Блок бесперебойного питания. Выдвижной ящик 5 HU без передней панели. Возможность установки до 4 аккумуляторов 12В / 24Ач (заказываются отдельно). В комплекте гибридный кабель для подключения к базовой платформе КП. Возможность подключения до 3 блоков питания на 1 панель

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока, 50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,7 А
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Выходной ток	макс. 6 А (суммарный)
Мощность	450 Вт
Поддерживаемые аккумуляторы	4 x 12 В / 24 Ач

- Принадлежности:**
- 018006 аккумуляторы, макс. 4 x 12 В / 24 Ач
  - FX808330 трёхсторонний разъём для подключения второго и третьего блока питания
  - FX808455 гибридный кабель для подключения блоков питания по кольцевой схеме

**FX808432**

**Платформа расширения 1 с четырьмя слотами**



Платформа с соединительными разъёмами для установки до 4 функциональных модулей. Разъёмы для подключения клеммных блоков FX808435 и FX808436 (расположены слева).

**FX808433**

**Платформа расширения 2 с четырьмя слотами**



Платформа с соединительными разъёмами для установки до 4 функциональных модулей. Разъёмы для подключения клеммных блоков FX808435 и FX808436 (расположены справа).

Лицевые панели

**FX808324.19**

**Пульт управления с дисплеем 5,7", QVGA, версия 19"**



**Особенности**

- Емкостная сенсорная клавиатура
- Современный "ночной" дизайн с интерактивным меню
- Несколько уровней управления, блокируемых кодами доступа
- Программируемые макросы и кнопки
- Графический цветной дисплей 5,7"

Пульт управления пожарной контрольной панели в конструктиве 19" 7 НУ на откидной раме (откидывается вперёд). Емкостные сенсорные кнопки, контекстная подсветка элементов управления и индикации для удобства понимания и управления. Несколько уровней управления с блокировкой при помощи кодов доступа. Экранное многоуровневое меню.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 156 мА
Разрешение	320 x 240 пикселей
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Цвет	чёрный, аналогичный RAL9005
Размер	7 НУ



Поставляется в комплекте с крепёжным материалом и маркировочными комплектами для кнопок и индикаторов на всех доступных языках.

**FX808440**

**Панель-заглушка 5 НУ**



Устанавливается вместо пульта управления КП (для сетевых панелей, управляемых с единого пульта), а также в качестве лицевой панели ящика с блоком питания. Откидывается вперёд для фронтального доступа к содержимому функционального ящика.

**Технические характеристики**

Размер	7 НУ
--------	------



Поставляется в комплекте с крепёжным материалом.

**FX808435**

## Клеммный блок на 4 слота микромодулей



В комплекте клеммный блок для установки на DIN-рейку и кабель подключения к платформе расширения или базовой платформе (длина кабеля 2 м).

Блок предназначен для подключения внешних линий к микромодулям или интерфейсам базовой платформы.

На каждую платформу расширения требуется один клеммный блок (4 микромодуля), на базовую платформу - два клеммных блока (2 микромодуля и интерфейсы управляющего модуля).

**FX808436**

## Клеммный блок для слота микромодуля essernet



В комплекте клеммный блок для установки на DIN-рейку, кабель подключения к платформе расширения или базовой платформе (длина кабеля 2 м) и фиксаторы для кабеля.

Блок предназначен для подключения линии сети essernet.

На каждую КП расширения требуется один клеммный блок, подключаемый либо к базовой платформе, либо к одной из платформ расширения, в зависимости от того, где установлен микромодуль essernet.

**FX808437**

## Клеммный блок для выходов питания 24 В



В комплекте клеммный блок для установки на DIN-рейку, кабель подключения к выходам блока питания (длина кабеля 2 м) и фиксаторы для кабеля.

Блок предназначен для подключения линий для питания внешней нагрузки от блока питания КП (до трёх линий подключения внешней нагрузки, суммарно до 6А).

На каждый блок питания, от которого питается какая-либо внешняя нагрузка (например, транспондеры, внешний принтер и т.п.) требуется один клеммный блок.

**FX808438**

## Клеммный блок для ввода питания 220 В



Для подвода одно- или трёхфазного питания на БП контрольной панели. Возможность подключения до 3 блоков питания.

Требуется на каждые 3 блока питания. Если в стойке 2 КП, каждая с одним блоком питания, достаточно одного клеммного блока на одну стойку.

**FX808434**

## Комплект монтажных реек для клеммных блоков



В комплекте 4 DIN-рейки длиной по 485 мм, 8 планок для фиксации кабелей, 8 держателей планок. В среднем, требуется на каждую КП,

**FX808439**

## Сервисный лоток (1 HU)



Выдвижной лоток на 1 HU для сервисного ноутбука – опция (1 лоток на стойку)

## Функциональные модули

## FX808328.RE

## Резервный управляющий модуль



Дополнительный управляющий модуль, используемый в качестве горячего резерва для основного управляющего модуля КП FlexEs control. Автоматическое переключение на резерв в случае сбоя основного управляющего модуля.

## Технические характеристики

Вес	ок. 270 г
Размеры (ШхВхГ)	27 x 202 x 112 мм

## FX808328.5R

## Управляющий модуль на 5 слотов

Управляющий модуль КП FlexEs control, поддерживающий не более 5 слотов в конфигурации панели.

## FX808328.10R

## Управляющий модуль на 10 слотов

Управляющий модуль КП FlexEs control, программно поддерживающий не более 10 слотов. Используется для замены модуля FX808328.5R при расширении существующей конфигурации панели.

## FX808328.18R

## Управляющий модуль на 18 слотов

Управляющий модуль КП FlexEs control, программно поддерживающий 18 слотов. Используется для замены модуля FX808328.5R или FX808328.10R при расширении существующей конфигурации панели.

## FX808331

## Модуль кольцевого шлейфа esserbus® / esserbus®Plus



Интерфейс в пластиковом корпусе для подключения одного аналогово-кольцевого шлейфа. В составе КП FlexEs control допускается смешанная установка модулей с функционалом esserbus и esserbusPlus. В зависимости от модификации КП и числа свободных слотов в её составе, в контрольную панель может быть установлено до 18 аналогово-кольцевых шлейфов.

В составе одной панели можно использовать до 4 модулей без гальванической развязки. Начиная с пятого модуля, все они должны иметь гальваническую изоляцию (ГИ).

## Технические характеристики

Напряжение питания	24 В пост. тока
Вес	ок. 110 г
Размеры (ШхВхГ)	27 x 93 x 112 мм

## Особенности

- До 127 адресных устройств на шлейфе (извещатели серий IQ8Quad, 9200, транспондеры, адресные оповещатели)
- Длина кольца до 3,5 км
- Постоянный мониторинг всех подключенных адресных устройств
- Постоянный мониторинг линии шлейфа на предмет обрывов, коротких замыканий и неисправностей
- Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний
- Изоляторы короткого замыкания с обеих сторон кольца

**FX808332**

**Модуль кольцевого шлейфа esserbus® / esserbus®Plus (ГИ)**



**Особенности**

- До 127 адресных устройств на шлейфе (извещатели серий IQ8Quad, 9200, транспондеры, адресные оповещатели)
- Длина кольца до 3,5 км
- Постоянный мониторинг всех подключенных адресных устройств
- Постоянный мониторинг линии шлейфа на предмет обрывов, коротких замыканий и неисправностей
- Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний
- Изоляторы короткого замыкания с обеих сторон кольца
- Гальваническая изоляция для установки в КП FlexEs control, если в составе панели используется более 4 модулей кольцевого шлейфа

Интерфейс в пластиковом корпусе для подключения одного аналогово-кольцевого шлейфа. В составе КП FlexEs control допускается смешанная установка модулей с функционалом esserbus и esserbusPlus. В зависимости от модификации КП и числа свободных слотов в её составе, в контрольную панель может быть установлено до 18 аналогово-кольцевых шлейфов.

В составе одной панели можно использовать до 4 модулей без гальванической развязки. Начиная с пятого модуля, все они должны иметь гальваническую изоляцию (ГИ).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Вес	ок. 110 г
Размеры (ШхВхГ)	27 x 93 x 112 мм

**FX808340**

**Модуль essernet 62,5 kBd для КП FlexEs Contol**



Сетевой модуль для создания сети essernet до 16 абонентов. Протокол: аналоговый DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию. Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 37 мА
Скорость передачи данных	62,5 kBd
Вес	ок. 100 г
Длина сетевого сегмента	1000 м
Тип кабеля	сигнальный экранированный n x 2 x 0,8 мм
Размеры (ШхВхГ)	27 x 93 x 112 мм

**FX808341**

**Модуль essernet 500 kBd для КП FlexEs Contol**



Сетевой модуль для создания сети essernet до 31 абонента. Протокол: аналоговый DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию. Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 37 мА
Скорость передачи данных	500 kBd
Вес	ок. 100 г
Длина сетевого сегмента	1000 м
Тип кабеля	IBM Type 1 или аналоговый
Размеры (ШхВхГ)	27 x 93 x 112 мм

## Выносные пульты управления

## FX808460

## Выносной пульт управления с цветным сенсорным дисплеем



Высококачественный пульт управления и индикации для пожарной контрольной панели FlexEs control. Управление системой при помощи диалоговых окон в стиле Windows посредством цветного сенсорного дисплея 7". Доступ к различным уровням управления может быть закрыт паролями. Пульт подключается по шине RS-485.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	12 ... 30 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 500 мА при 24 В
Разрешение	800 x 600 пикселей
Размеры (ШxВxГ)	270 x 221 x 71 мм



Рекомендуется в качестве дополнения к основному пульту, а не как его замена.

## FX808461.10

## Выносной пульт управления с цветным сенсорным дисплеем



Как FX808460, но в корпусе для врезного монтажа.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	12 ... 30 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 500 мА при 24 В
Разрешение	800 x 600 пикселей
Размеры (ШxВxГ)	203 x 147 x 5 мм (лицевая панель)



Рекомендуется в качестве дополнения к основному пульту, а не как его замена.

## FX808462

## Кожух для врезной установки пульта



Предназначен для врезной установки пульта FX808461.10, например, в полую стену.

**Технические характеристики**

Материал	гальванизированная сталь
Вес	ок. 230 г.
Размеры (ШxВxГ)	195 x 140 x 79 мм

Принтеры событий

**FX808353**

**Внешний термопринтер с интерфейсом RS-485**



Принтер текущих событий для КП FlexES control для настенного монтажа

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 ... 30 В пост. тока (от КП или внешнего источника)
Потребляемый ток	ок. 900 мА при 24 В
Разрешение	8 точек на мм
Поддерживаемые кодировки	USA 437, POLGAZ, Mazovia, Latin2 852, Windows 1250 ... 1252, ISO8859-1 / -2 / -5, Cyrillic 866, PC850 и 857
Ширина бумаги	57 мм
Рабочая температура	0 °С ... +40 °С
Влажность	≤ 95 % (без конденсации)
Класс защиты	IP30
Корпус	пластик ABS
Подключение	к внутреннему интерфейсу RS-485 КП FlexES control
Длина кабеля подключения к КП	1 м
Размеры (ШхВхГ)	110 x 85 x 155 мм
Вес:	ок. 550 г

**FX808354**

**Внешний термопринтер с интерфейсом TTY**

Как FX808353, но с интерфейсом TTY

**Технические характеристики**

Подключение	к внутреннему интерфейсу TTY КП FlexES control
-------------	--

**FX808353.IN**

**Внутренний термопринтер с интерфейсом RS-485**



Как FX808353, но предустановленный в лицевую панель-заглушку, поставляется с панелью-заглушкой

**Технические характеристики**

Подключение	к внутреннему интерфейсу RS-485 КП FlexES control
Размеры (ШхВхГ)	450 x 320 x 100 мм (с панелью-заглушкой)
Вес:	ок. 1,5 кг

**FX808354.IN**

**Внешний термопринтер с интерфейсом TTY**

Как FX808353.IN, но с интерфейсом TTY

**Технические характеристики**

Подключение	к внутреннему интерфейсу TTY КП FlexES control
-------------	--

**FX808355**

**Рулон термобумаги для принтера**

**FX808356**

**Катушка для термобумаги**

**Оборудование для наладки и тестирования**

789861

**Программное обеспечение tools 8000**



Удобное П/О, работающее в среде Windows для программирования и тестирования пожарных КП серий IQ8 Control и FlexES control.

Для работы с КП необходим программатор 789862.10



**Системные требования:**

- поддерживаемые КП: серия System 8000 (кроме 8010), серия IQ8Control, серия FlexES control
- ПК / ноутбук с Windows XP, Windows 7 (32/64)
- Рекомендованная конфигурация: 128 MB RAM, процессор 500 МГц
- Минимальное разрешение экрана - 1024x768
- USB-порт

789860.10

**Стартовый комплект для программирования**



Программно-аппаратный комплект для наладки и тестирования пожарных КП и их компонентов.

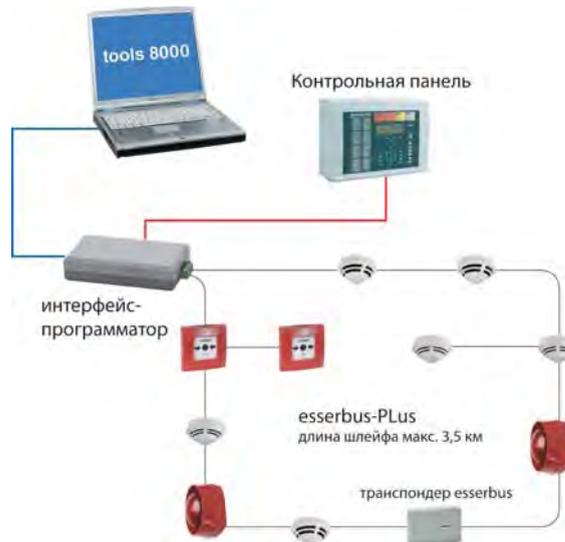


Программатор служит интерфейсом между контрольной панелью IQ8Control (и более старых серий) и ПК/ноутбуком.

Для настройки КП серии FlexES control не требуется, но может быть полезен для отладки шлейфов, поскольку позволяет реализовать прямое подключение кольцевого шлейфа к компьютеру для удобной диагностики произведённого монтажа и ликвидации возможных ошибок в кабельной проводке.



- |           |   |
|-----------|---|
| 789861    | диск с П/О tools 8000   |
| 789862.10 | интерфейс-программатор  |
| 789863    | кабель USB A/B для подключения интерфейса 789862 к компьютеру |
| 789864    | кабель для подключения интерфейса 789862 к контрольной панели |



Пример использования

**Принадлежности:**

ВМЕ2Z002      Блок питания с круглым штекером

789862.10

**Интерфейс-программатор**



USB-интерфейс для программирования пожарных КП серий System 8000 и IQ8 Control, дополнительных компонентов, а также для наладки кольцевых шлейфов при прямом подключении к линии шлейфа. При использовании блока питания BME2Z002 и прямом подключении к шлейфу можно также тестировать адресные сигнальные устройства независимо от КП (требуется П/О tools8000 версии 1.12 и выше).

**Технические характеристики**

Источник питания	внешний блок питания (арт.№ BME2Z002) и/или через USB-подключение
Рабочая температура окружающей среды	+5°C ... +45°C
Температура хранения	0°C ... +50°C
Вид защиты	IP 40
Корпус	пластик, PS (полистирол)
Цвет #3	белый, аналогичный RAL 9010 / серый, аналогичный RAL 7035/7038
Вес	ок. 300 г
Размеры (Ш x В x Г)	68 x 30 x 135 мм

 Кабели подключения 789863 и 789864 в комплект не входят.

 Программатор и две съёмных клеммных колодки на 6 клемм.



Пример использования

**Принадлежности:**

BME2Z002 Блок питания с круглым штекером

789863

**Кабель USB A/B для интерфейса-программатора 789862.10**



Для подключения интерфейса 789862.10 к компьютеру..

**Технические характеристики**

Длина кабеля	1.8 м
--------------	-------

789864

**Кабель для интерфейса-программатора 789862.10**



Кабель со специальным разъёмом для подключения интерфейса 789862.10 к контрольной панели.

**Технические характеристики**

Длина	ок. 1.9 м
-------	-----------

BME2Z002

**Блок питания с круглым штекером**



**Технические характеристики**

Выходное напряжение	12 В пост. тока
Выходной ток	1 А

789866

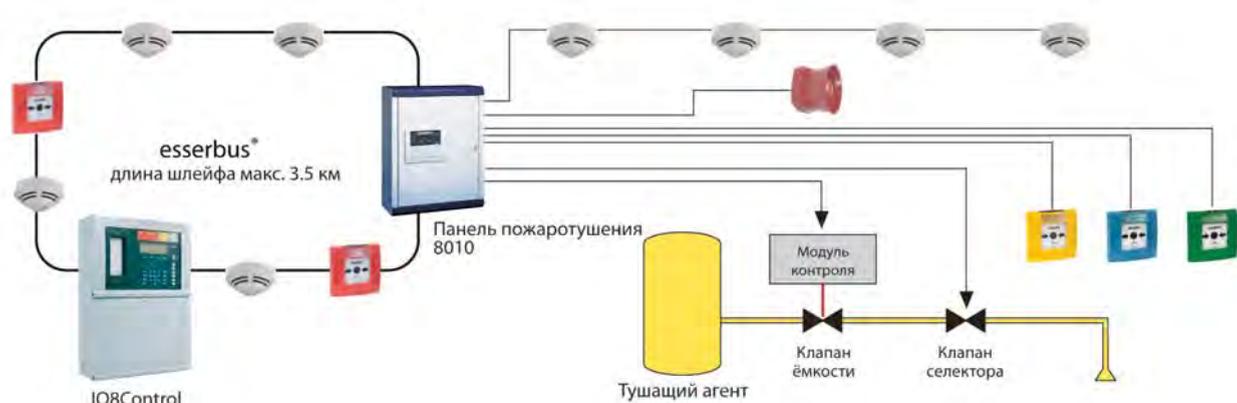
**USB-переходник для программирования панелей 8010**



Используется в сочетании с интерфейсом-программатором 789862.10 для подключения к панелям пожаротушения и их программирования (требуется П/О LDKE).

Панель пожаротушения 8010 серии 4

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13



Пример использования

Для программирования ППКПиУ 8010 требуется П/О LDKE (предоставляется бесплатно), интерфейс-программтор 789862.10 в комплекте с кабелями подключения и переходник 789866.

788012.40

Панель пожаротушения 8010 серии 4



Панель управления тушением с интегрированным модулем пожарообнаружения для одного направления пожаротушения до 1600 кв. м (согласно VdS 2496 и EN 12094-1). Панель совместима с извещателями серий ES Detect и IQ8Quad. Дополнительно система имеет по одному входу для ручных пожарных извещателей, принудительного пуска, аварийного останова, а также два входа для ввода сигналов неисправности оборудования пожаротушения. Комплексные функции управления реализуются посредством 13 выходных реле. При интеграции в кольцевой шлейф esserbus КП серий IQ8Control или FlexES control на одном кольцевом шлейфе может быть организовано до 8 направлений тушения. Интеграция осуществляется коммуникационным транспондером 808615 (заказывается отдельно).

Особенности

- 8 пожарных шлейфов, до 30 автоматических извещателей серии IQ8Quad на каждый шлейф (с алгоритмом взаимозависимости двух извещателей - до 25 извещателей)
- 1 шлейф для ручных извещателей
- 1 шлейф для кнопок аварийной остановки
- 1 шлейф для кнопок принудительного пуска
- 1 шлейф для ввода сигналов неисправности
- 1 шлейф для блокировки системы тушения
- 1 управляющий вход для отключения зуммера
- 1 управляющий вход для сброса панели
- 8 реле, контролируемый перекидной контакт 30В пост. тока/2А
- 3 реле, перекидной контакт 30В пост. тока/2А
- 2 силовых реле, перекидной контакт 230В перем. тока/2А
- Все выходы защищены предохранителями

Технические характеристики

Напряжение питания	230В перем. тока
Частота сети	50 - 60Гц
Системное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0.7А
Резервное питание	до 2 аккумуляторов 12 В / 24 Ач
Рабочая температура	-5°C ... +45°C
Температура хранения	-10°C ... +50°C
Окружающая среда	класс 3к5 по IEC 721-3-3:1994
Класс защиты	I в соответствии DIN EN 60950
Тип защиты	IP 30
Корпус	листовая сталь
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035, синий, аналогичный RAL 5003
Вес (без аккумуляторов)	18.3 кг
Размеры (ШxВxГ)	488 x 625 x 210 мм

Принадлежности:

- 788400 пульт индикации и управления (для автономного режима работы)
- 808615 коммуникационный транспондер esserbus
- 788016 счётчик тревог, индикатор управляющих выходов

788013.40.RU

Панель пожаротушения 8010 серии 4



Как 788012, но с пультом управления и индикации 788400.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	230В перем. тока
Частота сети	50 - 60Гц
Системное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0.7А
Резервное питание	до 2 аккумуляторов 12 В / 24 Ач
Рабочая температура	-5°C ... +45°C
Температура хранения	-10°C ... +50°C
Окружающая среда	класс 3к5 по IEC 721-3-3:1994
Класс защиты	I в соответствии DIN EN 60950
Тип защиты	IP 30
Корпус	листовая сталь
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035, синий, аналогичный RAL 5003
Вес (без аккумуляторов)	18.3 кг
Размеры (ШxВxГ)	488 x 625 x 210 мм

788016

Индикатор управляющих выходов и счётчик тревог



Дополнительная светодиодная панель для индикации активированных релейных выходов и механический счётчик тревог. Плата подключается шинным кабелем к пульту управления и индикации 788400/788401.



Лицевая панель на немецком языке, ячейки для вставки ярлыков с описаниями выходов

Панель пожаротушения 8010 в версии 19” (ЗНУ)

Особенности

Серия 3

- 8 шлейфов извещателей с подключением до 30 автоматических пожарных извещателей серий 9200 или IQ8Quad на каждый шлейф (не более 25 извещателей на шлейф при использовании алгоритма срабатывания по двум извещателям)

Серия 2

- 8 шлейфов извещателей с подключением до 30 автоматических пожарных извещателей серий 9000 или 9100 на каждый шлейф (не более 25 извещателей на шлейф при использовании алгоритма срабатывания по двум извещателям)

- 1 шлейф для ручных извещателей
- 1 шлейф для кнопок аварийной остановки
- 1 шлейф для кнопок принудительного пуска
- 1 шлейф для ввода сигналов неисправности
- 1 шлейф для блокировки системы тушения
- 1 управляющий вход для отключения зуммера
- 1 управляющий вход для сброса панели
- 8 реле, контролируемый перекидной контакт 30В пост. тока/2А
- 3 реле, перекидной контакт 30В пост. тока/2А
- 2 силовых реле, перекидной контакт 230В перем. тока/2А
- Все выходы защищены предохранителями
- Электронное управление вытяжным вентилятором в корпусе КП

Пульт управления:

- 13 светодиодных индикаторов активности выходов с ячейками для установки ярлычков с описаниями
- Механический счётчик тревог
- Светодиодные индикаторы статусов шлейфов и входов
- Светодиодные индикаторы общих состояний
- Клавиатура с интуитивно понятным управлением
- Блокировка клавиатуры ключ-контактом
- Бесперебойное питание от двух аккумуляторов 12 В/12 Ач, устанавливаемых в корпусе КП (аккумуляторы должны заказываться отдельно)

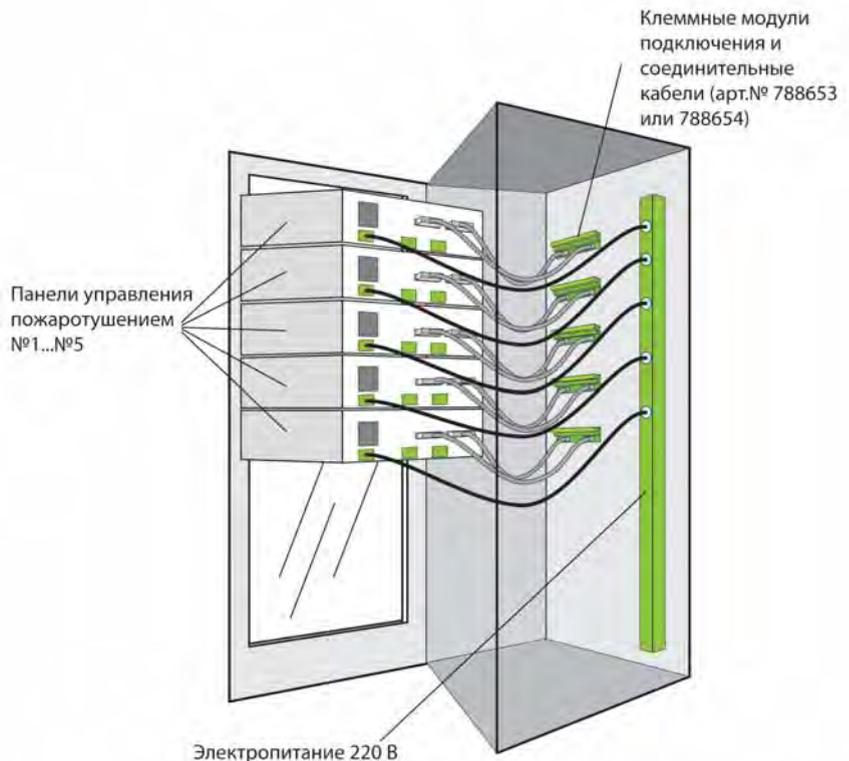
Панель на одно направление тушения, в соответствии с EN 12094-1 и VdS 2496, со встроенным модулем пожарообнаружения и удобным пультом управления/индикации.

Компоновка корпуса позволяет экономить пространство, необходимое для монтажа системы, путём интеграции оборудования в стандартную 19” стойку, где одна панель занимает всего 3 юнита высоты (13.34 см). Периферия подключается к станции путём выносных клеммных колодок, располагаемых в стойке в зоне удобного доступа. Клеммные колодки подключаются к задней панели корпуса станции единым кабелем. При использовании коммуникационного транспондера (арт.№. 808615), можно объединить не менее 8 панелей пожаротушения на одном шлейфе esserbus или esserbusPlus КП пожарной сигнализации серии System 8000 или IQ8Control. Через шлейф на основную КП передаётся информация о статусе панели 8010 и её интерфейсов. Программирование панели пожаротушения осуществляется при подключении интерфейса-программатора к разъёму на лицевой панели. Путём программирования, панель может быть адаптирована к специфическим требованиям конкретного проекта.

Технические характеристики

Напряжение питания	230В перем. тока
Частота сети	50 - 60Гц
Системное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0.7А
Резервное питание	до 2 аккумуляторов 12 В / 24 Ач
Рабочая температура	-5°С ... +45°С
Класс защиты	I в соответствии DIN EN 60950
Тип защиты	IP 30
Корпус	листовая сталь
Размеры (Ш x В x Г)	483 x 132 x 403 mm

Для монтажа оборудования рекомендуется использовать стойки с усиленным каркасом и высокой несущей способностью.



Установка нескольких панелей 8010 в единой стойке.

788014.40.RU

Панель пожаротушения 8010 серии 4 с пультом управления, русская версия



**Принадлежности:**

- 788653 Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 1 м
- 788654 Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 2 м

788015.40

Панель пожаротушения 8010 серии 4 без пульта управления



Как 788014, но без пульта управления.

**Принадлежности:**

- 788653 Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 1 м
- 788654 Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 2 м

788653

Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 1 м



 Длина соединительного кабеля 1 м

-  2 x 50 контактные соединительные кабели 1 м, разъёмы D-Sub50
- 1 x клеммный модуль подключения для монтажа на рейку со штырьковым разъёмом D-Sub
- 1 x клеммный модуль подключения для монтажа на рейку со гнездовым разъёмом D-Sub

788654

Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 2 м

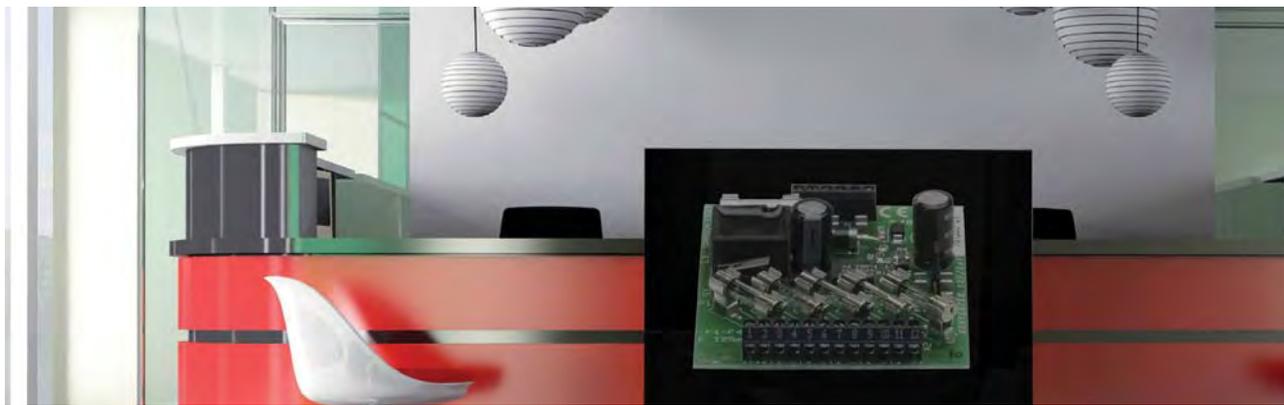
Как 788653, но длина соединительного кабеля 2 м.

788023

Мультисекторный интерфейс в корпусе, до 4 направлений тушения



При помощи мультисекторного интерфейса можно объединить до 8 панелей управления пожаротушением 8010 (как в настенной, так и в 19" версиях) и создать алгоритм мультисекторного управления. Для создания мультисекторного управления с использованием 8 панелей 8010 каскадируется два спаренных мультисекторных интерфейса.



**Электропитание**

Аккумуляторы

44 - 45

Преобразователи напряжения

46

Герметичные свинцовые аккумуляторы с твёрдым электролитом не требуют обслуживания. Работоспособность не зависит от места установки. Защита от глубокого разряда, длительный срок службы (4-5 лет) и высокая энергоотдача. Напряжение заряда для аккумуляторов 12 В составляет 13.8 В (6 x 2.3 В на 1 ячейку) при внешней температуре + 20°C.

 Используемые аккумуляторы должны быть протестированы и иметь соответствующие сертификаты. Для параллельного подключения должны использоваться аккумуляторы одного производителя, выпущенные в один период времени и поставленные в одной партии.

**018001 Аккумулятор 12 В / 1.2 Ач**

Технические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	98 x 53 x 43 мм

**018002 Аккумулятор 12 В / 1.9 Ач**

Технические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	176 x 60 x 33 мм

**018004 Аккумулятор 12 В / 6.5 Ач**

Технические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	150 x 95 x 65 мм

**018006 Аккумулятор 12 В / 24 Ач**

Технические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	165 x 122 x 174 мм

**018007 Аккумулятор 12 В / 17 Ач**

Технические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	180 x 167 x 77 мм

**018009 Аккумулятор 12 В / 38 Ач**

Технические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	197x170x165 мм

**018010 Аккумулятор 12 В / 65 Ач**

Технические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	267 x 187 x 162 мм

**018011 Аккумулятор 12 В / 12 Ач**

Технические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	150 x 94 x 97 мм

Принадлежности

785753

Клеммные переходники M5/M6 с контакта 4.8 мм

Требуются для подключения аккумуляторов арт.№ 018006, 018008, 018010.



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13

781335

Преобразователь 12В/24В пост. тока



Особенности

- Каждый выход защищён отдельным предохранителем.

Конвертер обеспечивает питание 24 В для специальных извещателей. Входное напряжение 12 В поступает от пожарной КП или внешнего блока питания. Модуль может быть смонтирован внутри корпуса КП (при помощи установочного комплекта 788605), обеспечивая питание до 4 специальных извещателей с макс. потребляемым током по 125 мА каждый, либо один специальный извещатель с потребляемым током 500 мА. Модуль также может быть установлен в корпусах типа 120240, 788600, 788601, и 788603.

Технические характеристики

Входное напряжение	9 - 15 В пост. тока
Выходное напряжение	24 В пост. тока ± 10%
Максимальный выходной ток	4 x 125 мА или 1 x 500 мА
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Температура хранения	-15°C ... +55°C
Тип защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 150 г
Размеры (ШxВxГ)	65 x 72 x 20 мм

 При использовании внешнего питания, его источник должен быть бесперебойным.

781336

Преобразователь выходного напряжения 24В/12В пост. тока



Особенности

- Гальваническое разделение потенциалов постоянного тока
- Интерфейс питания, например для работы транспондеров 12 В / пост. тока на панели пожаротушения 8010 серии 3
- Клеммы для подключения провода до 1,5 мм<sup>2</sup>
- Защита от короткого замыкания

Конвертер обеспечивает питание 12 В для одного специального извещателя. Входное напряжение 12 В поступает от пожарной КП или внешнего блока питания. Модуль может быть установлен в корпусах типа 120240, 788600, 788601, и 788603

Технические характеристики

Входное напряжение	10 - 28 В пост. тока
Выходное напряжение	12 В постоянного тока ± 10%
Максимальный выходной ток	800 мА
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Температура хранения	-15°C ... +55°C
Тип защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 70 г
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм

 Модуль также может применяться для гальванического разделения электропитания транспондера esserbus® во взрывоопасных областях.  
При использовании внешнего питания, его источник должен быть бесперебойным.

781337

Преобразователь 12В/24В пост. тока



Особенности

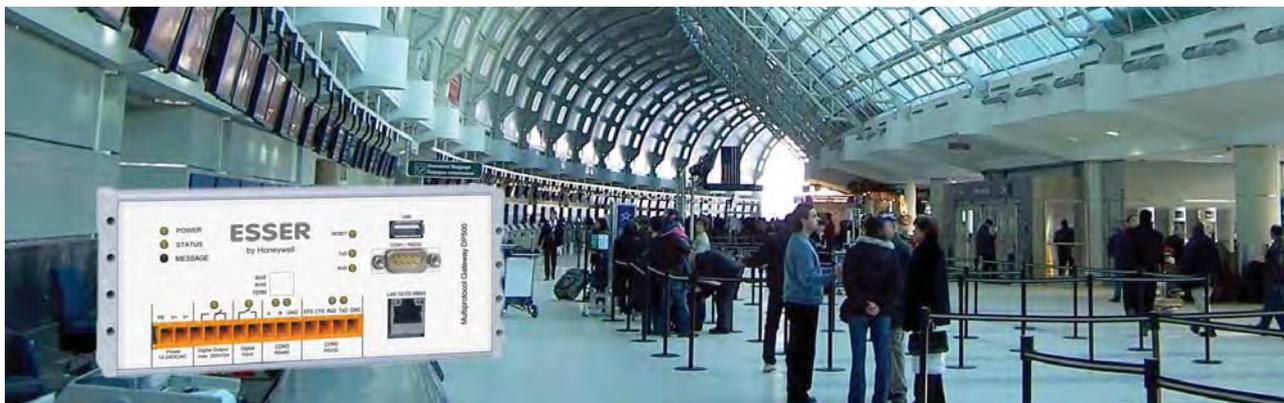
- Гальваническое разделение потенциалов постоянного тока
- Клеммы для подключения провода до 1,5 мм<sup>2</sup>
- Защита от короткого замыкания

Конвертер обеспечивает питание 24 В для одного специального извещателя. Входное напряжение 12 В поступает от пожарной КП или внешнего блока питания. Модуль может быть установлен в корпусах типа 120240, 788600, 788601, и 788603.

Технические характеристики

Входное напряжение	10 - 28 В пост. тока
Выходное напряжение	24 В постоянного тока ± 10%
Максимальный выходной ток	400 мА
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Температура хранения	-15°C ... +55°C
Тип защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 70 г
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм

 При использовании внешнего питания, его источник должен быть бесперебойным.



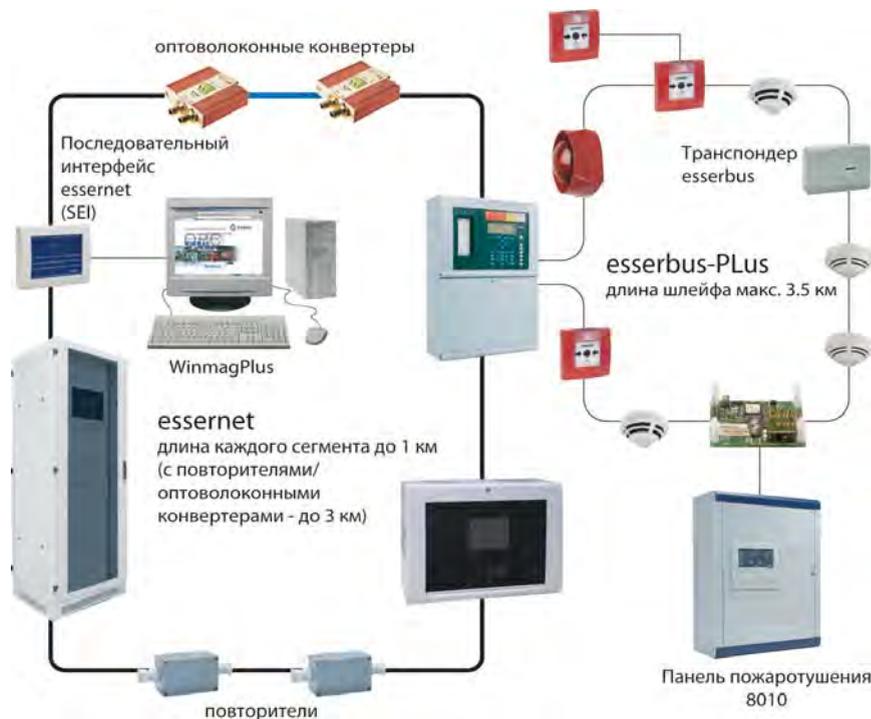
**Сетевая технология**

essernet	48 - 51
Мультипротокольный шлюз	52 - 55
Интерфейсы	56 - 57

Сеть essernet представляет собой двухпроводную коммуникационную шину с кольцевой топологией, устойчивую к обрыву и короткому замыканию, предназначенную для объединения пожарных контрольных панелей Esser всех типов в единую систему. Абоненты сети могут быть запрограммированы на работу в равнозначном режиме, или в режиме системной иерархии.

В сеть может быть объединено до 31 панели, программирование панелей возможно через сеть essernet. Текущее состояние системы может отображаться как на специально выбранных, так и на всех контрольных панелях одновременно. Управление всеми сетевыми панелями возможно с одной панели.

Сеть прокладывается обычным телекоммуникационным кабелем, таким как IY-ST-Y 2 x 0.8 мм (при использовании микромодулей типа 784840), либо кабелем IBM type 1 или CAT5 (при использовании микромодулей типа 784841). Для соблюдения требований к огнестойкости, могут применяться специальные кабели (проконсультируйтесь с нашей службой технической поддержки). При установке повторителей essernet, кабельная дистанция на одном сегменте сети (между двумя КП) может быть увеличена до 3000 м. Возможно использование оптоволоконных линий. Посредством последовательного интерфейса essernet (SEI) к сети могут быть подключены системы компьютерного мониторинга, такие как WinmgPlus.



Пример построения сети

784840.10

Модуль essernet 62,5 kBd для КП IQContol C/M и модуля SEI

Сетевой модуль для создания сети essernet до 16 абонентов. Протокол: аналоговый DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию.



Технические характеристики

Потребляемый ток	ок. 150 mA
Скорость передачи данных	62.5 kBd
Кабель	телекоммуникационный: 1 Y (St) Y n x 2 x 0.8, или аналоговый
Длина кабельной линии	до 1000 м между двумя абонентами

784841.10

Модуль essernet 500 kBd для КП IQContol C/M и модуля SEI

Сетевой модуль essernet, аналогичный 784840, но для сетей до 31 абонента.



Технические характеристики

Потребляемый ток	ок. 150 mA
Скорость передачи данных	500 kBd
Кабель	телекоммуникационный: IBM type 1, или аналоговый
Длина кабельной линии	до 1000 м между двумя абонентами

## FX808340

## Модуль essernet 62,5 kBd для КП FlexEs Contol



Сетевой модуль для создания сети essernet до 16 абонентов.

Протокол: аналоговый DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию. Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 37 мА
Скорость передачи данных	62,5 kBd
Вес	ок. 100 г
Длина сетевого сегмента	1000 м
Тип кабеля	сигнальный экранированный п x 2 x 0,8 мм
Размеры (ШxВxГ)	27 x 93 x 112 мм

## FX808341

## Модуль essernet 500 kBd для КП FlexEs Contol



Сетевой модуль для создания сети essernet до 31 абонента.

Протокол: аналоговый DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию. Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 37 мА
Скорость передачи данных	500 kBd
Вес	ок. 100 г
Длина сетевого сегмента	1000 м
Тип кабеля	IBM Type 1 или аналоговый
Размеры (ШxВxГ)	27 x 93 x 112 мм

## 784865

## Повторитель essernet 62,5 kBd



Повторитель essernet увеличивает максимальную дистанцию между двумя абонентами сети на 1000 м. Может быть использован стандартный телефонный кабель. На одном сегменте сети могут работать два повторителя.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 - 18 В пост. тока
Номинальное напряжение	12 В
Потребляемый ток	100 мА
Скорость передачи данных	62,5 kBd
Кабель	телекоммуникационный: 1 Y (St) Y п x 2 x 0,8, или аналоговый
Рабочая температура	-10°C ... +70°C
Температура хранения	-20°C ... +80°C
Тип защиты	IP 65
Корпус	алюминий
Цвет	серый
Вес	ок. 520 г
Размеры (ШxВxГ)	125 x 60 x 80 мм

## 784843

## Повторитель essernet 500 kBd

Как 784865, но со скоростью передачи данных 500 kBd.

Может быть использован кабель IBM type 1, type 2, type 6 или аналоговый.

784763

**Оптоволоконный конвертер для essernet с коннекторами F-ST**

Снабжён кронштейном для крепления на рейку. В зависимости от уровня затуханий, возможна передача данных на расстояние до 3 км. Пригоден для мультимодовых кабелей 50/125µm и 62.5/125µm.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 - 30 В пост. тока
Потребляемый ток ок.	100 мА при 12 В
Рабочая температура	-40°C ... +85°C
Температура хранения	-55°C ... +125°C
Тип защиты	IP 40
Вес	ок. 100 г



Предварительно подготовленный соединительный кабель для связи с модулем essernet в ПКП.

784764

**Оптоволоконный конвертер для essernet с коннекторами F-SMA**

Как 784763, но с коннектором F-SMA.

784766

**Оптоволоконный конвертер для essernet с коннекторами F-ST**

Как 784763, но для одномодового оптоволокна G9/125 µm. В зависимости от уровня затуханий, возможна передача данных на расстояние до 20 км.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 - 30 В пост. тока
Потребляемый ток ок.	70 мА при 12 В
Рабочая температура	-5°C ... +50°C
Вес	ок. 200 г

784765

**Оптоволоконный конвертер для essernet, одномодовый**

Снабжён кронштейном для крепления на рейку. Поддержка двойного кольца essernet; функция повторителя; поддержка сварных кварцевых оптических кабелей, работа в режиме полного дуплекса / полудуплекса; работа на больших дистанциях.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	18 ... 32 В пост. тока (номинал 24 В)
Потребляемый ток	190 мА при 18 В
Потребляемая мощность	3.4 Вт при 18 В
Рабочая температура	-25°C ... +60°C
Размеры (ШхВхГ)	40 x 140 x 90 мм
Установка	на рейку или кронштейн
Вес	650 г
Тип защиты	IP 30

788606

**Корпус для модуля SEI**

Корпус для последовательного интерфейса essernet.(SEI)

**Технические характеристики**

Тип защиты	IP 31
Корпус	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9003 синий, аналогичный RAL 5003
Размеры (ШхВхГ)	270 x 221 x 71 мм

784856

**Последовательный интерфейс essernet (SEI) - двухсторонний****Особенности**

- Скорость передачи данных 19.2 kBd
- Встроенный интерфейс RS 485

Последовательный интерфейс essernet используется в качестве шлюза для подключения удалённых компьютеров и других аппаратных интерфейсов, поддерживающим протокол данных Esser (EDP). В двухсторонней версии, интерфейс обеспечивает как передачу данных из сети на компьютер, так и удалённое управление с компьютера. Интерфейс имеет слот для подключения модуля essernet и является полностью совместимым со всеми функциями данной сети.

**Технические характеристики**

Диапазон рабочих напряжений	10.5 - 28 В пост. тока
Номинальный ток	ок. 60 мА при 12 В
Рабочая температура	-5° ... +50°C
Температура хранения	-10° ... +50°C



Модуль essernet и интерфейсные модули не входят в комплект и должны заказываться отдельно в соответствии с выбранной скоростью сети essernet и типом последовательного интерфейса.

**Принадлежности:**

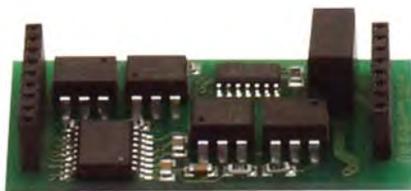
788606	корпус для SEI
772386	интерфейсный модуль RS 232/V24
772387	интерфейсный модуль TTY/CL 20 мА
784840.10	модуль essernet 62.5 kBd
784841.10	модуль essernet 500 kBd

784855

**Последовательный интерфейс essernet (SEI) - односторонний**

Как 784856, но поддержкой одностороннего обмена данными: обеспечивает только передачу данных из сети на компьютер, удалённое управление с компьютера невозможно.

772386

**Интерфейсный модуль RS232/V24**

Для последовательного интерфейса essernet.

784844.10

**Переключатель essernet**

Переключатель essernet позволяет использовать сеть essernet с полным резервированием (двойное кольцо) и переключаться на запасное кольцо, если передача данных по основному кольцу будет невозможна. Переключатель можно обеспечить питанием от контрольной панели.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 18 В пост. тока
Ток покоя при 12 В	60 мА
Рабочая температура	-10 °С ... 70 °С
Тип защиты	IP65
Корпус	штампованный алюминий
Цвет	серый
Вес	ок. 730 г
Размеры (Ш x В x Г)	175 x 60 x 80 мм

Мультипротокольные шлюзы обеспечивают конверсию протокола данных essernet (EDP) в ряд стандартных программных протоколов для коммуникации с системами управления здания верхнего уровня, а также с системами сторонних производителей. Задание количества датапоинтов, используемых в связываемых системах, осуществляется в текстовых файлах для каждого из используемых протоколов. Связывание датапоинтов между системами осуществляется ещё одним текстовым файлом, в котором задаются все необходимые связи "источник-получатель". Связки датапоинтов могут осуществляться на основе реальных аналоговых значений, заданных аналоговых значений, а также реальных и заданных бинарных значений.

Базовая настройка осуществляется простым считыванием проектных данных из П/О tools8000 и их конверсией в датапоинты требуемого формата, в зависимости от выбранного целевого протокола. Шлюзы имеют встроенный пользовательский web-интерфейс с защищённым доступом. Посредством данного интерфейса возможны следующие администраторские функции: загрузка файлов конфигурации, удалённая диагностика, запрос статусов датапоинтов, перезапуск шлюза.

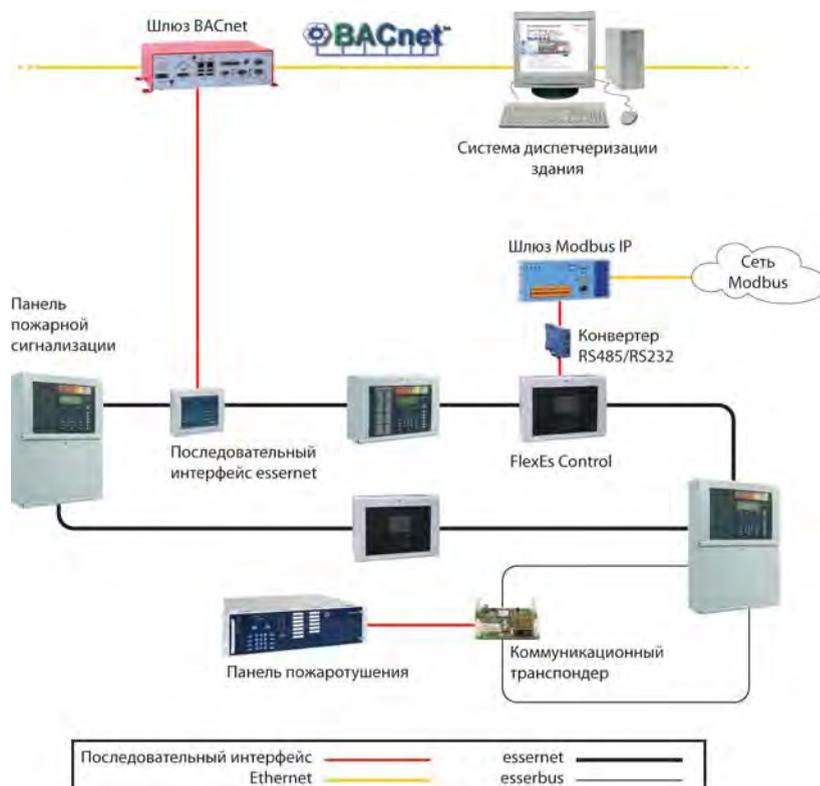
Каждый из статусов пожарного извещателя, например "тревога", "неисправность", "отключение", считается отдельным датапоинтом.

Аппаратная часть шлюза может быть расширена. Например, при использовании протокола LonTalk®, в шлюз устанавливается дополнительный модуль PC104. Модуль входит в состав соответствующего заказного артикула.

Для подключения шлюза к сети пожарных станций, требуется последовательный интерфейс essernet (SEI) –одно- или двухсторонний – а также модуль интерфейса RS232/V24. При использовании двухстороннего интерфейса SEI возможны также управляющие функции, такие как включение/отключение пожарных извещателей или групп. При использовании КП FlexEs можно использовать её встроенный интерфейс RS-485 (с использованием конвертера RS-485/RS-232).

В зависимости от заказного артикула, шлюз, помимо поддержки протокола essernet, также обеспечивает поддержку выбранного стандартного протокола из перечисленных ниже.

В комплекте поставки, мультипротокольные шлюзы рассчитаны на подключение к сетевому питанию 220 В.



Пример использования

Принадлежности:

784855	последовательный интерфейс essernet (односторонний)
784856	последовательный интерфейс essernet (двухсторонний)
788606	корпус для последовательного интерфейса essernet
772386	интерфейсный модуль RS 232/V24
784840.10	модуль essernet 62.5 kBd
784841.10	модуль essernet 500 kBd

## MPG DP500



## Особенности

- Интерфейсы:
  - 1 X RS485 BACnet MS/TP (B+, A-, AGND, экран)
  - 1 X RS232 Rx, Tx, GND, RTS,CTS
  - 1 X COM-порт RS232 9-пиновый, полный интерфейс
  - 1 X RJ45 10/100 Base-T
  - 1 X USB
- Процессор: ATMEL ARM9 200 МГц
- RAM 32 MB SDRAM
- Встроенная память: 256MB Flash-RAM
- Операционная система: Linux (реального времени)
- Индикаторы:
  - Power (питание), зелёный
  - RxD, жёлтый
  - TxD, жёлтый
  - Status (статус), многоцветный
- Network media (сетевое оборудование), оранжевый
- Network activity (сетевая активность), зелёный
- 1 X цифровой вход
- 1 X цифровой выход (реле 1250 Вт)
- Встроенный температурный сенсор
- Сеть - подстроечные резисторы, 560 Ом (DIP- переключатели)
- Сеть - терминаторы 120 Ом (DIP-переключатели)

Мультипротокольный шлюз DP500 предназначен для использования на небольших объектах, где для обмена данными с внешними системами используются малые количества дата-поинтов. Максимальное поддерживаемое количество извещателей - 330 (только индикация статусов "тревога", "неисправность", "отключение") или 200 (индикация+управление). Благодаря небольшому размеру и предусмотренному кронштейну для монтажа на рейку, устройство может быть легко интегрировано в существующие коммуникационные шкафы.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	12-26 В пост./перем. тока
Потребляемая мощность	8 Вт
Охлаждение	пассивное
Температура окружающей среды	0 °C ... 50 °C
Отн. влажность воздуха	20 ... 80 %, без конденсации
Вес	400 г
Крепление	на DIN-рейку
Размеры (Ш x В x Г)	168 x 33 x 76 мм
<b>Комплектный блок питания</b>	
Номинальное напряжение	100-240 В перем. тока
Ном. частота	47-63 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Выходной ток	2,5 А
Выходная мощность	60 Вт
Масса	ок. 0,6 кг
Крепление	на DIN-рейку
Размеры (Ш x В x Г)	78 x 93 x 67 мм

 Данное устройство не имеет возможности расширения внутренними картами. Имеется один интегрированный интерфейс RS-485.

 Мультипротокольный шлюз, блок питания, патч-корд (cross-over), кабель последовательного интерфейса

## 785000

## Мультипротокольный шлюз DP500 Esser - BACnet Client

## 785001

## Мультипротокольный шлюз DP500 Esser - BACnet Server

## 785002

## Мультипротокольный шлюз DP500 Esser - EIB/Instabus



## 785003

## Мультипротокольный шлюз DP500 Esser - LONTalk

## 785004

## Мультипротокольный шлюз DP500 Esser - Modbus IP

785006

Мультипротокольный шлюз DP500 Esser - OPC Server

785007

Мультипротокольный шлюз DP500 Esser - пользовательский драйвер и аппаратная часть

785008

Мультипротокольный шлюз DP500 Esser - пользовательский драйвер

## MPG DP7500



### Особенности

- Интерфейсы:
- 4 x RS232 9-пиновые (Com4 может работать в режиме RS485, с оптоизоляцией)
- 1 x RJ45 100/10 Base-T
- 1 x RJ45 1Gbit Base-T
- 4 x USB
- Процессор: Pentium M 800MHz
- RAM: 512MB DDR-RAM
- Встроенная память: жёсткий диск 40GB, опциональный накопитель типа DiscOnChip
- Операционная система: QNX

Мультипротокольный шлюз DP7500 предназначен для использования на средних объектах, где для обмена данными с внешними системами используются относительно небольшие количества датапоинтов. Максимальное поддерживаемое количество извещателей - 5000 (только индикация статусов "тревога", "неисправность", "отключение") или 3000 (индикация+управление). Устройство подготовлено к настенному монтажу и может быть легко интегрировано в существующие коммуникационные шкафы.

### Технические характеристики

Рабочее напряжение	10 ... 30 В пост. тока
Потребляемая мощность	40 Вт
Охлаждение	пассивное
Температура окружающей среды	5°C ... 50°C
отн. влажность воздуха	5 ... 90 %, без конденсации
Вес	ок. 3 кг
Крепление	на заднюю стенку стойки
Размеры (Ш x В x Г)	292 x 81 x 145 мм
<u>Комплектный блок питания</u>	
Номинальное напряжение	100 ... 240 В перем. тока
Ном. частота	47 ... 63 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Выходной ток	2,5 А
Выходная мощность	60 Вт
Масса	ок. 0,6 кг
Крепление	на заднюю стенку стойки
Размеры (Ш x В x Г)	78 x 93 x 67 мм



Мультипротокольный шлюз, блок питания, патч-корд (cross-over), кабель последовательного интерфейса

785018.10

Мультипротокольный шлюз DP7500 Esser - BACnet Client

785019.10

Мультипротокольный шлюз DP7500 Esser - BACnet Server

785020.10

Мультипротокольный шлюз DP7500 Esser - EIB/Instabus



785021.10

Мультипротокольный шлюз DP7500 Esser - LONTalk

785022.10

Мультипротокольный шлюз DP7500 Esser - Modbus IP

785024.10

Мультипротокольный шлюз DP7500 Esser - OPC Server

785025.10

Мультипротокольный шлюз DP7500 Esser - пользовательский драйвер и аппаратная часть

785026.10

Мультипротокольный шлюз DP7500 Esser - пользовательский драйвер

## MPG DP35000



## Особенности

- Интерфейсы:
- 2 x RS232 9-пиновый
- 1 x RJ45 100/10 Base-T
- 4 x USB
- Процессор: Intel PIII 1100MHz MMX™
- RAM: 256MB SDRAM
- Встроенная память: 64MB энергонезависимая (Flash)
- Операционная система: QNX

Мультипротокольный шлюз DP35000 предназначен для использования на больших объектах, где для обмена данными с внешними системами используются большие количества дата-поинтов. Максимальное поддерживаемое количество извещателей - 23000 (только индикация статусов "тревога", "неисправность", "отключение") или 14000 (индикация+управление). Устройство подготовлено к монтажу в стандартную 19" стойку (4 HU).

## Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В перем. тока
Ном. частота	50 ... 60 Гц
Потребляемая мощность	300 Вт
Температура окружающей среды	0°C ... 45°C
отн. влажность воздуха	20 % ... 80 % , без конденсации
Охлаждение	активное
Индикация	индикаторы питания и состояния
Вес	ок. 8 кг
Крепление	в 19" стойку
Размеры (Ш x В x Г)	19" x 4 HU x 281 мм



Устройство имеет встроенный блок питания



Мультипротокольный шлюз, патч-корд (cross-over), кабель последовательного интерфейса

785027

Мультипротокольный шлюз DP35000 Esser - BACnet Client

785028

Мультипротокольный шлюз DP35000 Esser - BACnet Server

785029

Мультипротокольный шлюз DP35000 Esser - EIB/Instabus

785030

Мультипротокольный шлюз DP35000 Esser - LONTalk

785031

Мультипротокольный шлюз DP35000 Esser - Modbus IP

785033

Мультипротокольный шлюз DP35000 Esser - OPC Server

785034

Мультипротокольный шлюз DP35000 Esser - пользовательский драйвер и аппаратная часть

785035

Мультипротокольный шлюз DP35000 Esser - пользовательский драйвер

784744

## Модуль адаптера ADP-N3E



## Особенности

- Вход: интерфейс TTY от КП
- Выход: двойной RS 485 к панели FAT3000

Микропроцессорный модуль для интеграции в корпус пожарной контрольной панели серии IQ8Control. Модуль подключается к TTY-интерфейсу КП и, в соответствии с DIN 14675, может использоваться для подключения унифицированного пульта пожарной бригады типа FAT3000. При помощи ПК с последовательным интерфейсом, в модуль могут быть также запрограммированы текстовые дескрипторы (> 5000 текстов).

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	8... 30 В пост. тока
Ток покоя при 12 В	ок. 30 мА
Нагрузка на контакты реле	30 В пост. тока / 1 А
Подключаемый кабель	макс. 2 x 0.8 мм <sup>2</sup>
Длина подключаемого кабеля	ок. 800 м
Рабочая температура	0°C... +50°C
Температура хранения	-10°C ... +60°C
Относительная влажность	95%, без конденсации
Вес	100 г
Размеры (Ш x В x Г)	80 x 150 x 30 мм



Для установки модуля в корпус КП может применяться реечный модуль (арт.№ 788652) и монтажный модуль (арт.№. 788603.10). Питание может быть осуществлено от контрольной панели или внешнего блока питания. Максимальная длина линии данных: 800 м.

784753

## Модуль адаптера ADP- PRS-422



Модуль для подключения системы палатной сигнализации к контрольной панели серии System 8000 / IQ8Control. Панель должна быть также оснащена модулем ADP-N3E (арт.№ 784744). Интерфейс ADP-PRS-422 используется для организации гальванически изолированного интерфейса RS232. Длина кабеля между ADP-PRS-422 и системой палатной сигнализации должна составлять не более 15 м.



Пример подключения

784754

## Модуль гальванической развязки ADP-PRS-232 для линии RS-232



Используется для подключения последовательного интерфейса 784847 к компьютеру.

## FX808381

## Модуль адаптера ADP-N3EU-EDP



## Особенности

- Вход: протокол essernet, интерфейс RS485 от КП
- Выход: протокол ESPA

Микропроцессорный модуль для интеграции в корпус пожарной контрольной панели серии FlexES control. Модуль подключается к интерфейсу RS-485 КП и, в соответствии с DIN 14675, может использоваться для подключения унифицированного пульта пожарной бригады типа FAT3000. При помощи ПК с последовательным интерфейсом, в модуль могут быть также запрограммированы текстовые дескрипторы (> 5000 текстов).

Выход протокола ESPA обеспечивает передачу данных в АТС здания, на пейджинговую систему здания или в систему палатной сигнализации.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	10... 30 В пост. тока
Ток покоя при 24 В	ок. 40 мА
Нагрузка на контакты реле	30 В пост. тока / 1 А
Подключаемый кабель	макс. 2 x 0.8 мм <sup>2</sup>
Длина подключаемого кабеля	ок. 800 м
Рабочая температура	0°C... +50°C
Температура хранения	-10°C ... +60°C
Относительная влажность	95%, без конденсации
Вес	100 г
Размеры (Ш x В x Г)	80 x 150 x 32 мм



Для установки модуля в корпус КП может применяться реечный модуль (арт.№ 788652) и монтажный модуль (арт.№. 788603.10). Питание может быть осуществлено от контрольной панели или внешнего блока питания. Максимальная длина линии данных: 800 м.

## 764852

## Конвертер RS 232 / RS 485



## Особенности

- RS485 для 2- и 4-проводной линий
- RS485-автоматический режим
- Не требуется настройка параметров передачи.
- Гальваническая развязка минимум 1 кВ
- Корпус под монтажную рейку DIN EN 50022-35
- Работает как простейший преобразователь для шин класса RS485 (например, шина Profibus, CS31,...). <> RS232

Для преобразования сигналов в формате RS 232 в формат RS 485 и наоборот. Возможен монтаж на рейку.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	12 В пост. тока
Скорость передачи данных	0..115200 бод
Источник питания	сетевой адаптер 12 - 24 В в комплекте
Энергопотребление	ок. 85 мА при 12 В
Подключения	RS232: разъем SUB-D, 9-пиновый RS422: разъем SUB-D, 9-пиновый
Корпус	компактный пластиковый, 105 x 75 x 22 мм
Вес	ок. 500 г с адаптером



- 1 x интерфейс RS232/RS485
- 1 x сетевой адаптер

## 764855

## Преобразователь RS 232 / TTY



## Особенности

- Скорость передачи по RS-232 до 128 кБс
- TX, Rx, активный/пассивный режим на выбор
- Режим 20 или 60 мА на выбор
- Настройка параметров DTE/DCE

Конвертер может использоваться как усилитель линии. При этом внешние устройства (последовательный принтер или другая контрольная панель) могут быть установлены на расстоянии до 1000 м от основной системы.



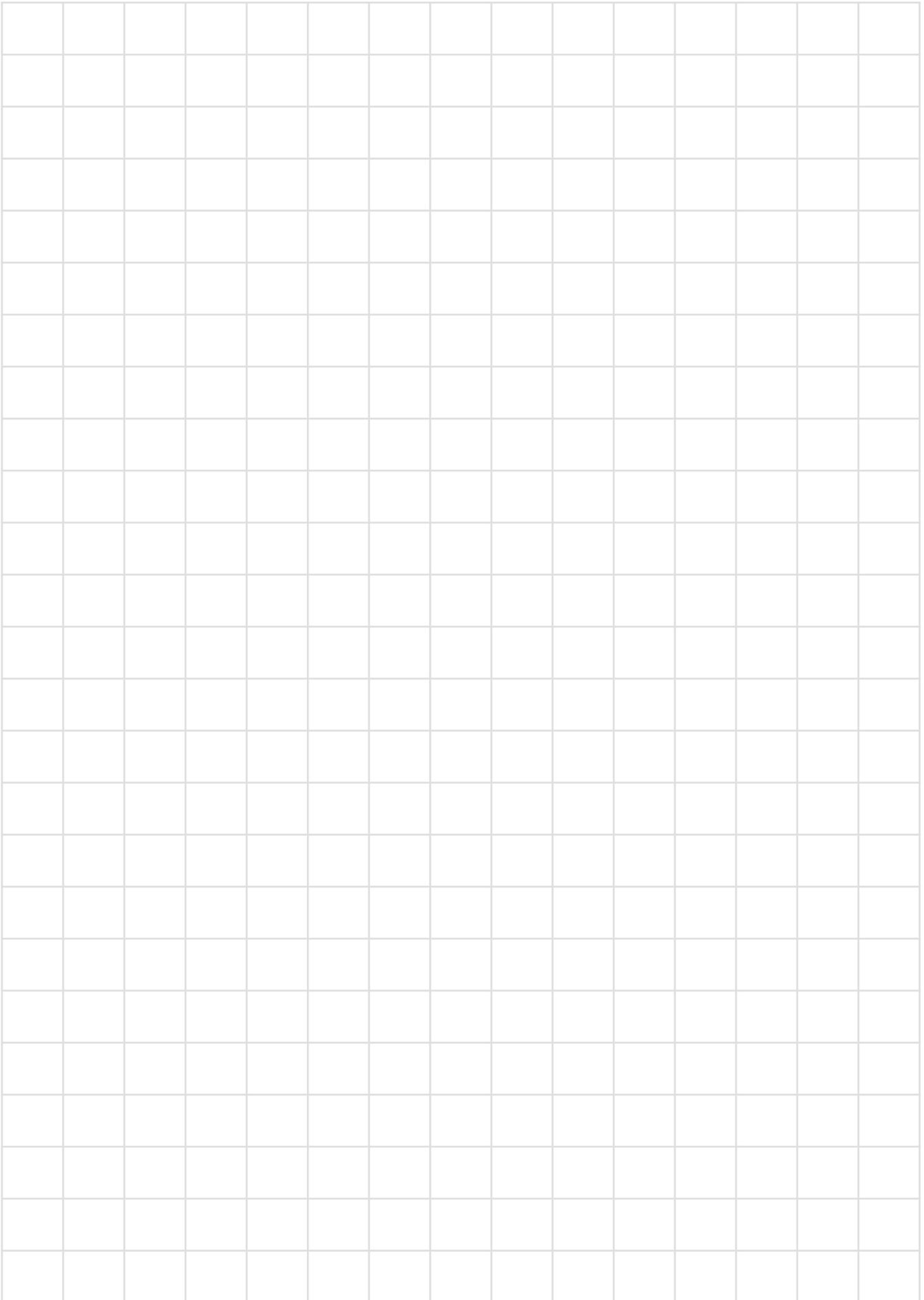
Для каждой линии подключения требуется два конвертера RS 232 / TTY.



- 1 x конвертер RS 232
- 1 x разъем последовательного интерфейса
- 1 разъем параллельного интерфейса
- 1 x сетевой адаптер

## Для заметок

---





**Системы мониторинга**

WINMAGplus 60 - 71

WINMAGLite 72 - 73



### Особенности

- Модульная, свободно программируемая структура
- Прямое управление абонентами сети
- Списки предпринимаемых мер и инструкции для персонала в случае экстренных ситуаций
- Тонкая настройка пользовательских профилей по приоритетам на просмотр и управление событиями
- Интегрированные функции имитации событий
- Полная регистрация действий и событий
- Визуализация сообщений
- Возможно одновременное отображение до 12 графических представлений
- Интеграция живого изображения с камер наблюдения
- Оповещение о событиях через службу печати Windows на различные сетевые принтеры
- Временные и календарные программные функции
- Интегрированная база данных
- Возможна активация других приложений по команде WINMAG
- Высокоэффективный встроенный язык программирования (SIAS)
- Работа в удалённом режиме, через модем (опция)
- Подключение до 10 принтеров к одной рабочей станции
- Поддержка работы с несколькими мониторами - от 4 до 8 мониторов на одной рабочей станции
- Полностью русифицированный интерфейс

### Программный пакет интеграции и мониторинга систем безопасности для Windows

П/О WINMAGplus специально разработано с учётом требований к управлению и мониторингу интегрированных систем безопасности с единого ПК.

WINMAGplus одновременно контролирует и отображает в графическом представлении целый ряд систем обеспечения безопасности здания, включая: системы охранной сигнализации, системы пожарной сигнализации, системы контроля доступа, системы телевизионного наблюдения, системы эвакуационных выходов, системы речевого оповещения, палатной сигнализации, контроля персонала, охраны периметра и пр.

Помимо систем безопасности, П/О WINMAGplus позволяет контролировать и управлять целым рядом систем автоматизации здания, включая системы освещения, управления лифтами, дверями, системы обнаружения неисправностей и т.п.

База данных и пользовательский интерфейс находятся на уровне всех современных стандартов, все события отображаются как в текстовом, так и в графическом формате.

WINMAG предоставляет широкий ряд пользовательских возможностей - от оперативного и наглядного вывода информации до активного управления устройствами обнаружения.

Основанное на хорошо зарекомендовавших себя сетевых технологиях IGIS-LOOP и essernet, П/О WINMAG является не только высокопрофессиональной системой, но и одним из лучших решений для визуализации событий и управления.

### Программа:

Благодаря своей модульной структуре, WINMAGplus обеспечивает оптимальные программные решения для систем любого размера и состава, начиная с базового пакета для одной рабочей станции, и заканчивая разветвлённой мультистанционной структурой, в которой каждая рабочая станция может иметь индивидуальный набор полномочий и структуру контролируемых систем.

Лицензирование обеспечивает активацию заказанных программных опций и легализует использование программного пакета. Вместе с лицензией предоставляется ключ защиты, подключаемый к LPT или USB порту компьютера, на котором установлено П/О WINMAGplus.

Для мультистанционных систем, каждый компьютер, имеющий прямую связь с оборудованием, должен иметь ключ защиты. Для пассивных сетевых рабочих станций установка ключа не требуется.

Если ключ защиты извлечён в процессе работы системы, WINMAGplus сохраняет полную работоспособность ещё в течение 72 часов, начиная с этого момента.

Ранее установленные программные пакеты WINMAG могут быть обновлены как по составу лицензий, так и по версии П/О. При обновлении со старых версий WINMAG (до версии 6.0), вместе с пакетом обновления поставляется и ключ защиты.

### Интерфейсы, драйверы:

Помимо набора драйверов для систем безопасности, представленных в данном каталоге, мы также можем предложить драйверы для поддержки целого ряда оборудования и систем многих других производителей. Ввиду постоянно пополняемого списка поддерживаемого оборудования, актуальная информация может быть предоставлена по соответствующему запросу. Если драйвера под нужное оборудование не оказалось в списке, мы можем дополнительно разработать драйвер под специфические требования. Альтернативным вариантом может служить интеграция с внешними системами через OPC-интерфейс, являющийся международным стандартом и поддерживаемым большим числом производителей электронных систем. Также, нужный драйвер может быть создан вашими силами, для чего мы предоставляем опцию Сервера Подключений и пакет разработки драйвера.



#### Системные требования:

Pentium 3 ГГц и выше, RAM не менее 512 МБ, дисковое пространство не менее 1 Гб, графический адаптер XGA с разрешением 1024 x 768 пикселей и более и видеопамять не менее 4МБ, звуковая карта, операционная среда: Windows Server 2003/Server 2003 R2, Windows Vista (кроме Home Editions), - Windows Server 2003/ Server 2008 / Server 2008 R2 (кроме Foundation Editions), Windows 7 x32 и x64 (кроме Home Editions), Internet Explorer версии 7.0 и выше.

013610

**Установочный диск с базовым пакетом WINMAGplus**

Диск с установочным пакетом WINMAGplus, рабочая лицензия в комплект не входит. С помощью базового пакета и соответствующего набора лицензий можно администрировать и осуществлять управление системами безопасности с помощью ПК. Информация о событиях отображается текстовой и графической форме. Данный установочный пакет также может использоваться для обновления существующих систем мониторинга на базе WINMAG (начиная с версии 6).



Базовая версия WINMAGplus может быть запущена без лицензии в течение 20 дней по 8 часов в полнофункциональном режиме. По окончании каждой сессии, программа переключается в демо-режим, в котором связь с внешним оборудованием не поддерживается. По исчерпанию числа рабочих сессий, программа переходит в постоянный демо-режим. Демо-режим не ограничен по числу запусков и не влияет на число доступных рабочих сессий. В демо-режиме возможно редактирование и настройка всех параметров системы и пользовательского интерфейса - поддерживаются все функции, за исключением обмена данными с оборудованием. Проверка работоспособности настроек может осуществляться при помощи функции имитации событий.

**Базовые лицензии**

013631

**Базовая лицензия WINMAGplus, ключ под USB-порт**

Базовая лицензия WINMAG и ключ защиты для USB-порта. Базовая лицензия активирует работу П/О в полнофункциональном режиме визуализации событий и обмена данными с оборудованием и сетевыми рабочими станциями.

Для работы с конкретным оборудованием, необходимы дополнительные лицензии (например, 013601 – 013606, 013608, 013611-013613, 013625).

**Обновление лицензий**

013645

**Замена ключа LPT на ключ USB**

Для существующих систем, использующих ключ базовой лицензии для LPT-порта. Замена может потребоваться, например, при обновлении или замене компьютера на объекте.

013616

**Обновление WINMAG v.6 до WINMAGplus**

Обновление установочного пакета WINMAG с версии 6 до последней имеющейся версии программного обеспечения WINMAGplus.

При обновлении WINMAG v.1-v.5 заказывайте арт. № 013617 с указанием номера имеющейся лицензии на бланке заказа.



Лицензионный файл

013617

**Обновление старых версий WINMAG до WINMAGplus**

Существующая система мониторинга WINMAG версии ниже v.6 может быть обновлена до последней имеющейся версии программного обеспечения WINMAGplus.

Для каждого ПК, оснащённого ключом защиты, данное обновление должно заказываться отдельно.



При заказе укажите номера имеющихся лицензий.

## Опции периферийного оборудования

013609

## Расширение установленного пакета WINMAGplus



Данный заказной номер является дополнительным и служит для заказа на расширение имеющейся конфигурации WINMAG (версии 6 и выше), например, для добавления в систему рабочих станций или поддержки дополнительных систем. Соответствующие лицензии заказываются отдельно.



Примечания по дополнительным лицензиям:

Для подключения неограниченного числа контрольных панелей требуется только одна лицензия на соответствующую систему. Новая лицензия для уже работающей системы может быть заказана дополнительно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

Данный артикул является вспомогательным и оплате не подлежит, оплачиваются только дополнительно заказываемые лицензии.

013601

## Лицензия на опцию системы охранной сигнализации



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем охранной сигнализации серий MB/HB и 5008.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013643

## Лицензия на опцию системы Galaxy Dimension



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем охранной сигнализации серии Galaxy Dimension.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013626

## Лицензия на опцию системы пожарной сигнализации



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем пожарной сигнализации серий 1024, 1016, 8000, IQ8Control и FlexES control.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013661

## Лицензия на опцию линейного сенсора DTS



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку интеллектуального линейного теплового сенсора DTS.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013603

**Лицензия на опцию системы контроля доступа**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем контроля доступа. Для работы со СКУД на базе контроллеров ACS-2/ACS-8 требуется также наличие П/О для СКУД - Multy Access или IQ Multy Access.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609.10. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии. Лицензия служит для связи системами контроля доступа Honeywell ACS и(IQ) MultiAccess.

013638

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения Honeywell**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системами телевизионного наблюдения. Обеспечивается работа телеметрических функций, управление рекордерами, свитчерами и т.п. в зависимости от модели оборудования. В настоящий момент поддерживаются следующие системы: Honeywell MaxPro 32; Honeywell Fusion; VisiOprime; остальные модели - по запросу.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013620

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения Honeywell MaxPRO VMS**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения MaxPRO VMS.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013604

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системами телевизионного наблюдения. Обеспечивается работа телеметрических функций, управление рекордерами, свитчерами и т.п. в зависимости от модели оборудования. В настоящий момент поддерживаются следующие системы: Dallmeier; камеры Bosch IP; Ernitec M 500 и M 1000; Philips LTC 8x00; Geutebrück Vicrosoft; Geutebrück Multiscope; Video X; Pelco; остальные модели - по запросу.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013629

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения Geutebrück**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения серии Geviscore производителя Geutebrück.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013619

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения HeiTel**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения производителя HeiTel.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013632

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения Dallmeier**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения производителя Dallmeier.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013658

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения SeeTec**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения производителя SeeTec.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013605

**Лицензия на опцию системы эвакуационных выходов**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем контроля эвакуационных выходов (например, Dorma). Статусы дверей отображаются графически.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013623

**Лицензия на опцию интерфейса для системы DEZ 9000**

Опция обеспечивает подключение объектового концентратора DEZ 9000 к системе WINMAG/WINMAGplus. Данное подключение позволяет передавать данные в защищённом формате коммуникационного протокола VdS-2465.

013608

**Лицензия на опцию удалённой передачи данных**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее удалённый обмен данными между WINMAG и системами пожарной или охранной сигнализации с использованием модемов DS 7500 и DGA 2400.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013646

**Лицензия на опцию удалённой передачи данных DS6750/DS7700**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее удалённый обмен данными между WINMAG и модемами DS6750/DS7700. Модемы могут функционировать без охранной контрольной панели, обеспечивая 88 сигнальных входов и 82 управляемых выхода. Дополнительно могут передаваться статусы телефонной линии, блока питания и линий связи с подключенным оборудованием.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013662

**Лицензия на опцию подключения считывателя на вход оператора**

Позволяет использовать подключение считывателей Nedap к ПК для авторизации оператора WinmagPlus по идентификационной карте.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

**Пакет разработчика**

013606

**Лицензия на опцию сервера подключений**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus. Сервер подключений программный модуль, обеспечивающий подключение стороннего оборудования и систем к WINMAG. Сервер подключений обеспечивает интерфейс для двухсторонней передачи данных в коммуникационном формате, используемом WINMAG/WINMAGplus.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013607

**SDK - Пакет разработчика для сервера подключений**

Предназначен для разработки драйверов для WINMAG/WINMAGplus под оборудование сторонних производителей. Пакет включает полный комплект документации и один день обучения в Альштадте (Германия).

## Опции OPC

013590

## OPC-сервер для ПК



OPC-сервер (WINMAGplus без операторского интерфейса) используется как самостоятельное приложение для передачи информации о датапоинтах OPC на системы диспетчеризации верхнего уровня через OPC, ESPA 4.4.4.

 Опция 013590.10 поставляется только в комплекте с пакетами датапоинтов OPC 013618 (500 датапоинтов). Лицензии на оборудование (013601/03/04/05/23/26 и т.п.) заказываются отдельно.

013618

## Пакет датапоинтов OPC



Пакет на 500 датапоинтов для формирования OPC-тэгов.

 Пакет датапоинтов OPC поставляется только совместно с лицензией на OPC-сервер для ПК (013590.10) или OPC-сервер для WINMAGplus (013 611).

013611

## Лицензия OPC-сервер для WINMAGplus



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее функционирование WINMAG в режиме OPC-сервера.

 Опция 013611 поставляется только в комплекте с пакетом датапоинтов OPC (013618). Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с каталожным номером 013609.10. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013612

## Лицензия на OPC-клиент для WINMAGplus



Дополнение к базовой лицензии WINMAG, обеспечивающее приём и отображение в WINMAG/WINMAGplus данных от сторонних систем через стандартный OPC интерфейс.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

Функциональные опции

013405.20

Аппаратная опция конвертер TCP/IP в RS-232/485



Особенности

- Последовательный интерфейс: RS232, RS422 или RS485 (2-и 4-проводной), конфигурируется программным обеспечением
- Скорости передачи: 300 бод до 230 килобод, конфигурируется программным обеспечением
- Разъём порта: D-Sub 25, гнездовой
- Ethernet интерфейс: 10Base-T / 100Base-TX
- Скорости передачи: 10/100/Авто Мбит, конфигурируется программным обеспечением
- Вид передачи: полудуплекс/полный дуплекс или автоматический выбор, конфигурируется программным обеспечением
- Разъём сети: RJ45
- Поддерживаемые протоколы: ARP, UDP, TCP, ICMP, Telnet, TFTP, AutoIP, DHCP, HTTP, SNMP, TCP, UDP и Telnet, TFTP

Данный конвертер позволяет подключить сеть пожарных станций (essernet) к компьютеру с системой WINMAGplus через локальную вычислительную сеть Ethernet-LAN по протоколу TCP/IP.

Технические характеристики

Диапазон рабочих напряжений	9 -30 В пост. тока или 9 - 24 В перем. тока
Потребляемая мощность	1,5 Вт, макс.
Рабочая температура	0°C ... 60°C
Температура хранения	-40°C ... 85°C
Материал корпуса	металл
Размеры (Д x Ш x В)	9 x 6,4 x 2,3 см
Вес	0,20 кг
Вид защиты	IP 30

Системные требования для аппаратного и программного обеспечения: Windows® 2000 / XP

013613

Лицензия на опцию извещения



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus. , обеспечивающее ретрансляцию сообщений с ПК за посредством SMS, электронной почты и факса.

Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии. Для функции извещения требуется подключение к сети ISDN (S0), а также карта ISDN и звуковая карта.

013650

Лицензия на опцию эскалации



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus. Опция позволяет отслеживать квитирование получения SMS-сообщений, отправляемых с ПК. При отсутствии подтверждения, программа запускает альтернативный, предварительно заданный алгоритм эскалации тревоги и передачи сообщения по другим каналам связи.

Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии. Для работы опции эскалации требуется наличие лицензии на опцию оповещения 013613. Для функционирования требуется звуковая карта на ПК.

013651

Лицензия на опцию управления тональными сигналами



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus. Опция позволяет осуществлять удалённое управление системами безопасности и их компонентами при помощи тональных сигналов (DTMF), передаваемых, например, с мобильного телефона.

Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609.10. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013652

**Лицензия на опцию клиентских полномочий**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, позволяющее создавать различные пользовательские интерфейсы и допуски к структуре системы для различных операторов.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013660

**Лицензия на опцию WEBX**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, позволяющее отображать состояние систем через интернет или интранет с использованием браузеров Internet-Explorer или Firefox (не более 5 удалённых браузеров одновременно).



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013624

**Лицензия на опцию резервирования**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, позволяющая организовать резервный сервер WINMAG/WINMAGplus для работы с системами пожарной и охранной сигнализации через сети essernet и IGIS-Loop. Резервный сервер является точной копией основного сервера и включается в работу при неисправностях сетевой связи, порта или отключении основного сервера.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013625

**Лицензия на рабочую станцию (WINMAG-клиент)**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее функционирование одного автоматизированного рабочего места в локальной вычислительной сети. Лицензия прописывается в ключе сервера WINMAG, для клиентских АРМ ключ защиты не требуется. На каждый клиентский АРМ требуется отдельная лицензия.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013653

**Лицензия на подключение 4 мониторов к WinmagPlus**

Дополнение к базовой лицензии WINMAGplus. Позволяет подключать до 4 мониторов к серверу или клиенту WinmagPlus и отображать до 4 различных информационных экранов. На одном ПК можно использовать до двух таких лицензий (до 8 мониторов).



Данная опция работает только с WINMAGplus. Для неё также необходима специальная графическая карта с 8 выходами для подключения мониторов. Опцию необходимо заказывать для каждого рабочего места, на котором используется опция мульти-монитора.

013655

**Лицензия на импорт чертежей из AutoCAD**

Дополнение к базовой лицензии WINMAGplus. Позволяет импортировать чертежи систем из AutoCAD и автоматически расставлять символы извещателей в соответствии с чертежами. Символы извещателей на чертежах (\*.dxf) должны быть снабжены интерактивными метками. Для импорта, на ПК должен быть установлен AutoCAD, лицензия на AutoCAD должна обеспечиваться заказчиком.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013659

**Лицензия на интеграцию 3D моделей**

Дополнение к базовой лицензии WINMAGplus. Позволяет создавать трёхмерную графику для отображения статусов подключенных систем.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

Пример использования

1.

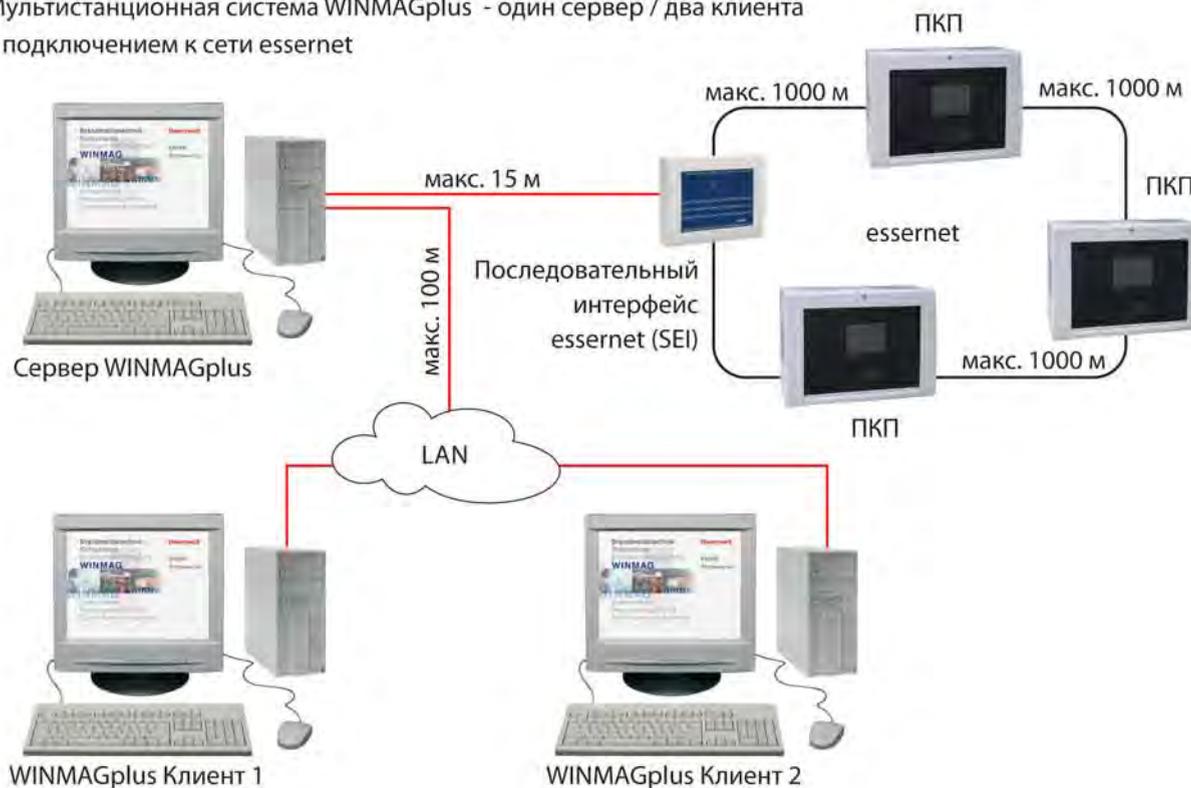
Одна рабочая станция WINMAGplus с подключением к сети essernet



Состав программного пакета WINMAGplus для данной конфигурации:  
 1 x Установочный пакет WINMAGplus арт. № 013610  
 1 x Базовая лицензия WINMAGplus с USB-ключом арт. № 013631  
 1 x Лицензия на опцию системы пожарной сигнализации арт. № 013626

2.

Мультистанционная система WINMAGplus - один сервер / два клиента с подключением к сети essernet

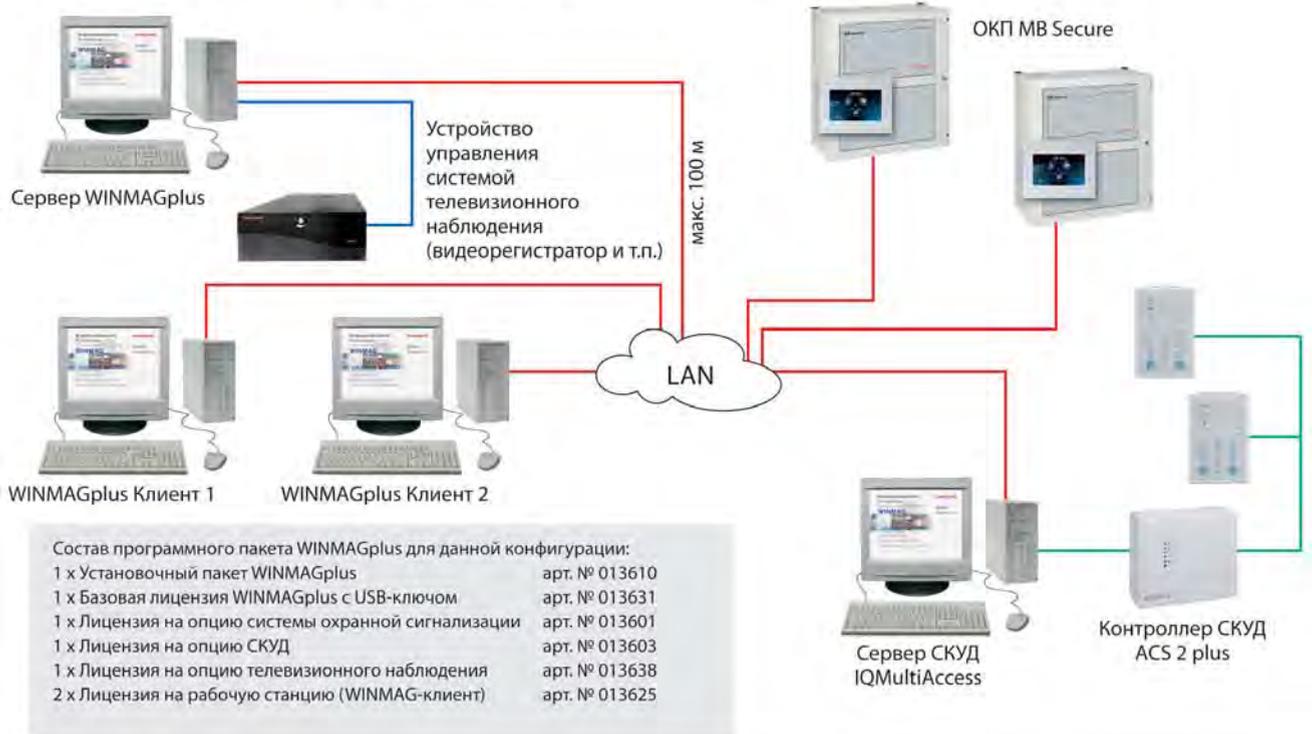


Состав программного пакета WINMAGplus для данной конфигурации:  
 1 x Установочный пакет WINMAGplus арт. № 013610  
 1 x Базовая лицензия WINMAGplus с USB-ключом арт. № 013631  
 1 x Лицензия на опцию системы пожарной сигнализации арт. № 013626  
 2 x Лицензия на рабочую станцию (WINMAG-клиент) арт. № 013625

Пример использования

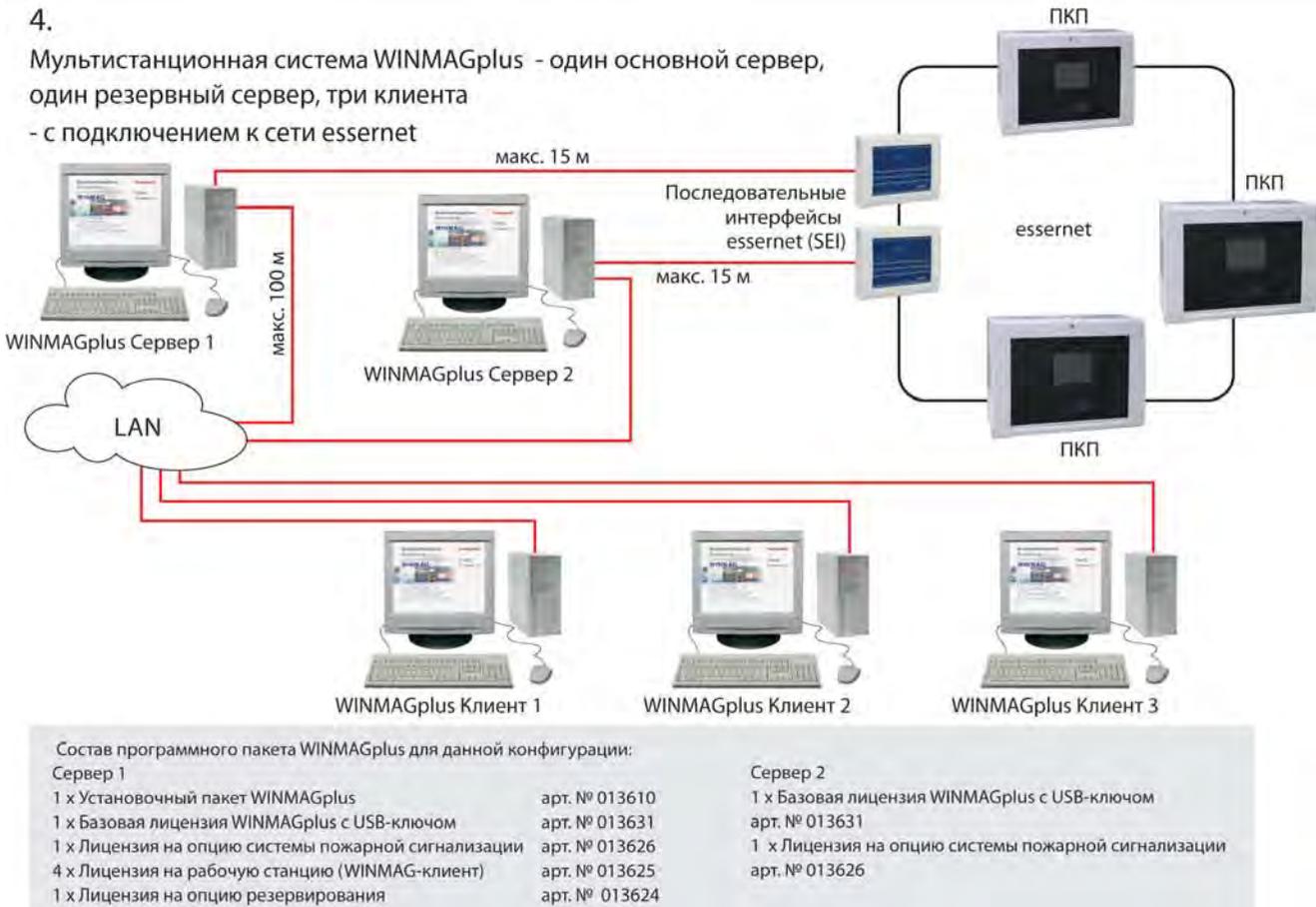
3.

Мультистанционная система WINMAGplus - один сервер / два клиента с интеграцией нескольких систем безопасности



4.

Мультистанционная система WINMAGplus - один основной сервер, один резервный сервер, три клиента - с подключением к сети essernet





Пример использования

013635

WINMAGLite с ключом для порта USB



Особенности

- Экономичная версия мониторингового П/О для систем безопасности
- Мониторинг и управление только одной контрольной панелью системы безопасности (ПКП, ОКП, СКУД, эвакуационные выходы)
- Контроль и управление системой цифровой видеорегистрации Honeywell Fusion
- Поддержка до 500 контрольных точек
- Обработка до 100 сообщений в минуту
- Одновременная обработка до 100 макрокоманд
- Подключение тревожных и протокольных принтеров
- Редактируемая программная среда
- Отображение контрольных точек в виде динамических символов
- Функция симуляции событий
- Предварительно заданные программы обработки сигналов
- Полное протоколирование событий
- Русифицированный интерфейс

WINMAGLite - экономичное решение для мониторинга систем безопасности. Удобный пользовательский интерфейс, практичная панель управления и динамические контрольные точки облегчают работу с программой и её наладку.

WINMAGLite предназначен для небольших систем безопасности, дальнейшее расширение которых не предполагается проектом. Несмотря на это, версия Lite пригодна для широкого перечня применений и обладает всеми свойствами профессиональной системы мониторинга.

Благодаря комбинированной связи, как с системой обеспечения безопасности, так и с системой цифровой видеорегистрации (Honeywell Fusion), даже небольшие объекты могут быть надёжно защищены.

WINMAGLite обеспечивает пользователя почти всеми функциями стандартного пакета WINMAGplus. В отличие от полной версии, данная версия может обмениваться данными только с одной контрольной панелью.

События отображаются при помощи предварительно заданных алгоритмов, текстовая составляющая которых может быть отредактирована в соответствии с особенностями объекта и типом используемой контрольной панели.

Буфер событий, использующийся в полных версиях WINMAG, заменён символьной индикацией, отображаемой в верхней части рабочего окна, что позволяет оператору оперативно реагировать на поступающие сигналы.

**i** Системные требования:  
Pentium 3 ГГц и выше, RAM не менее 512 МБ, дисковое пространство не менее 1 Гб, графический адаптер XGA с разрешением 1024 x 768 пикселей и более и видеопамятью не менее 4МБ, звуковая карта, операционная среда: Windows Server 2003/Server 2003 R2, Windows Vista (кроме Home Editions), - Windows Server 2003/ Server 2008 / Server 2008 R2 (кроме Foundation Editions), Windows 7 x32 и x64 (кроме Home Editions), Internet Explorer версии 7.0 и выше.

**CD** Установочный диск с базовым пакетом WINMAG (013610)

013636

Обновление WINMAGLite до полной версии WINMAGPlus



Если требуется расширение существующей системы, WINMAG Lite может быть легко обновлён до полной версии, поскольку в обоих случаях используется единая база данных.

**i** Дополнительные лицензии для WINMAGplus не являются составной частью обновления и подлежат отдельному заказу.

**Отличия программных пакетов WINMAGLite и WINMAGplus**

WINMAG Lite это недорогая стартовая версия пакета для мониторинга систем безопасности WINMAGplus, но с ограниченным набором возможностей. Он используется для визуализации событий и управления одной контрольной панелью пожарной сигнализации, охранной сигнализации, контроля доступа или эвакуационных выходов. В нижеприведённой таблице указаны наиболее существенные различия между двумя этими программами. Таким образом, вы можете определить, будет ли для вашего проекта достаточным пакет WINMAGLite, или будет необходимо использовать полнофункциональный пакет WINMAGplus.

Структура данных в WINMAGLite и WINMAGplus одинакова, поэтому всегда возможно обновление WINMAGLite до WINMAGplus.

	WINMAGLite	WINMAGplus
Арт №.	013635	013630/13631 + опции
Подключения	1 контрольная панель системы безопасности + любое число видеорегистраторов Fusion	Неограниченная конфигурация, в зависимости от набора опций
Контрольных точек на 1 ПК:	500	32000
Настройка контр. точек	индивидуальная	индивидуальная
Спец. типы контр. точек	да	да
Отображение событий	да	да
Метаданные	да	да
Буфер событий	не используется	да
Число пользователей	3, с возможностью смены имён	не ограничено, свободная настройка
Панели инструментов	жёстко заданные	настраиваемые
SIAS-программы	жёстко заданные	настраиваемые, расширяемые
Создание собственных SIAS-программ	невозможно	возможно создание/редактирование любых SIAS-программ
Отображение событий	счётчик событий и всплывающие SIAS-программы с индивид. текстами	как в WINMAGLite, но с доп. буфером событий (стеком программ)
Критерии тревоги	жёстко заданные	настраиваемые
Графические опции	как в WINMAGplus, но без поддержки - опции мульти-монитора - AutoCAD	поддержка различных форматов: - bmp, jpg, png, emf, wmf - интеграция с AutoCAD (опция)
Мониторы на ПК	2	от 4 до 8 (опция)
Графические планы	число неограничено	число неограничено
Одновременно отображаемых планов	13	48
Действия символов	жёстко заданные	настраиваемые
Создание символов	нет	да
Поддержка сетевых APM	нет	да
Мандаты операторов	нет	да
Действия по расписанию	нет	да
Контроль статусов	нет	да
Принтеры на ПК	1	до 15
Лицензирование	ключ защиты USB, без доп. опций	Ключ защиты LPT или USB, с опциями

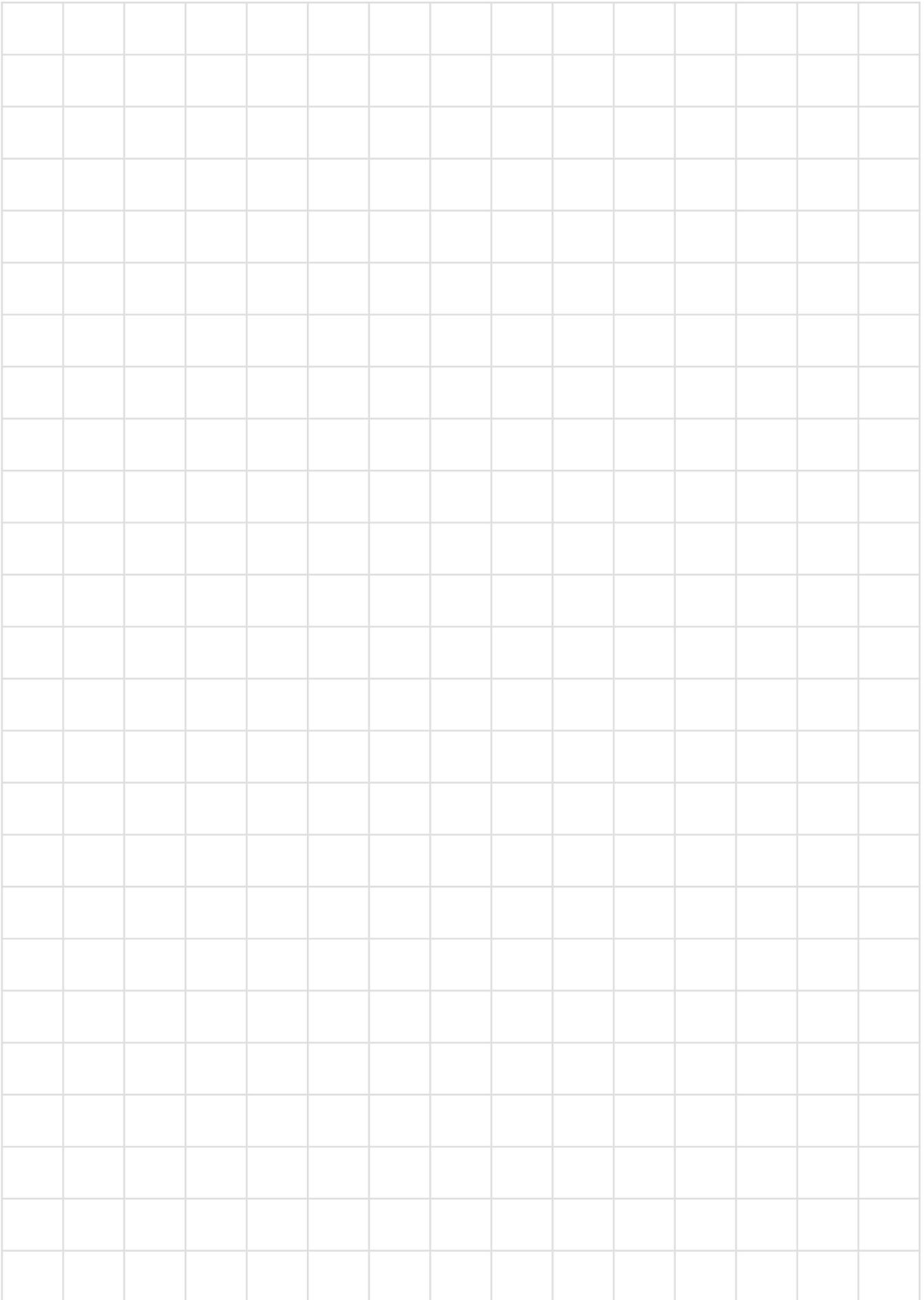
Опции системных настроек

-  настройка экрана
-  конфигурация сети
-  настройка типов устройств
-  настройка причин тревоги

-  опции Winmag
-  настройка экрана
-  конфигурация сети
-  настройка принтера
-  настройка групп пользователей
-  настройка пользователей
-  настройка допусков
-  настройка панели инструментов
-  настройка символов
-  настройка типов устройств
-  настройка причин тревоги
-  настройка типов протокола
-  настройка временных программ
-  настройка мониторинга состояний
-  настройка календаря
-  настройка временных зон
-  Настройка SIAS-программы
-  Настройка SIAS-макроса

## Для заметок

---





**Автоматические извещатели**

Серия IQ8Quad	76 - 80
Серия IQ8Quad со встроенными оповещателями	81 - 86
Серия ES Detect (неадресные)	87 - 90
Базы для извещателей серии IQ8Quad	91
Принадлежности	92 - 96
Тестовое оборудование	97 - 101

Автоматические аналогово-адресные пожарные извещатели используются для надёжной защиты помещений со средней и высокой степенью концентрации материальных ценностей.

### **Особенности серии IQ8Quad:**

#### Системные преимущества

- серия разработана специально для контрольных панелей System 8000 и IQ8Control
- мультисенсорные извещатели достоверно распознают все типы пожаров даже в самых сложных условиях работы
- все извещатели имеют встроенный изолятор шлейфа

#### Широкие возможности для монтажа

- установка извещателей как непосредственно в кольцевой шлейф, так и в радиальные ответвления от основного кольца
- длина шлейфа до 3500 м при использовании специального кабеля для пожарных систем, такого как I-Y(St)Yn x 2 x 0.8 мм
- до 127 извещателей на 1 шлейф
- до 127 логических групп на 1 шлейф
- до 32 извещателей в группе

#### Упрощённая пусконаладка

- автоматическая адресация извещателей
- фиксированная привязка адреса к извещателю, не изменяющаяся даже после перестановки или добавлении новых извещателей
- локализация обрывов и коротких замыканий на шлейфе
- встроенный индикатор используется для отображения состояния тревоги и режима обслуживания
- отдельный индикатор для отображения рабочего состояния (зелёный светодиод)
- возможность отключения отдельных извещателей, групп извещателей и областей обнаружения
- возможность отключения отдельных сенсоров в мультисенсорных извещателях вручную или автоматически в заданное время суток

#### Автоматическая адаптация к изменяющимся условиям окружающей среды

- компенсация изменяющихся уровней давления воздуха, влажности, фоновой концентрации дыма по принципу двойной измерительной камеры
- электронная компенсация длительных воздействий, таких как старение извещателя или накапливающееся загрязнение измерительной камеры

#### Надёжное обнаружение

- единая чувствительность ко всем типам возгораний для мультисенсорных извещателей
- высокое соотношение сигнал/шум благодаря специальной конструкции извещателей и электронной компенсации электромагнитных помех

#### Эффективное подавление ложных тревог

- фильтрация ложных срабатываний по временной оценке различных измеряемых критериев
- сигналы, форма которых не характерна для условий пожара автоматически отсекаются по специальным алгоритмам
- автоматический самоконтроль электроники извещателя
- постоянный контроль шлейфа даже в условиях короткого замыкания путём изоляции повреждённого сегмента
- автоматический контроль всех сенсоров извещателя

#### Высокая функциональная надёжность

- устойчивая работа при обрывах и коротких замыканиях шлейфа благодаря контролю линии с двух сторон
- принятие решения о выдаче сигнала тревоги осуществляется извещателем
- активация цепи автономной работы при неполадках в связи

#### Обслуживание

- автоматический запрос на проведение обслуживания
- визуальная идентификация тепловых извещателей по чёрному маркировочному кольцу на светорассеивателе
- визуальная идентификация газовых извещателей по золотому маркировочному кольцу на светорассеивателе
- подсчёт часов наработки каждым извещателем
- счётчики тревог и неисправностей в каждом извещателе
- возможность принудительного запроса состояния с контрольной панели
- возможность считывания рабочей информации по каждому извещателю на шлейфе при помощи сервисного компьютера

#### Исчерпывающий список дополнительных принадлежностей

- стандартная база и база со встроенным реле
- адаптер для монтажа в фальшпотолок
- пылезащитный колпак на базу или извещатель
- влагозащитный адаптер
- беспроводная база



В базы могут устанавливаться стандартные клеммные колодки WAGO, например, тип 243-204 (0.5 мм<sup>2</sup> - 1 мм<sup>2</sup>) или 273/104 (0.75 мм<sup>2</sup> - 2.5 мм<sup>2</sup>).

Наладка, тестирование и обслуживание - только через КП версий 2.42R006 и выше при использовании П/О tools 8000 версии 1.05 и выше!



База в комплект извещателя не входит.

Извещатели без встроенного устройства оповещения



**Технические характеристики**

Ток тревоги в аварийном режиме	ок. 18 мА
Скорость воздушных потоков	0 ... 25.4 м/с
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность воздуха	95 %, без конденсации
Вид защиты	IP 42 (с базой и доп. элементами)
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ø x В)	117 x 49 мм (с базой - 62 мм)

 Возможна поставка в различных цветовых вариантах - по запросу.

 Извещатель поставляется без базы!

802171

**Термомаксимальный извещатель IQ8Quad**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения возгораний, связанных с выделением тепла. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией.

Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7.5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54 - 5 A1S

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

802177

**Термомаксимальный извещатель IQ8Quad, класс В**



Как 802171, но с повышенной температурой срабатывания согласно EN 54-5, класс В.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки	макс. 6 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-5 BS

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

802271

**Термодифференциальный извещатель IQ8Quad**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения динамического роста температуры окружающей среды. Встроенный термомаксимальный сенсор для обнаружения пожаров с медленным повышением температуры. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Температура срабатывания	54°C ... 65°C при градиенте 1°C/мин
Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м²
Спецификация извещателя	EN 54-5 BS



Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

802371

**Оптический дымовой извещатель IQ8Quad**



Оптический извещатель для раннего обнаружения пожаров, сопровождающихся выделением светлого дыма. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 50 мкА при 19 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м²
Спецификация извещателя	EN 54-7

802375

**Дымовой извещатель OTblue IQ8Quad с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с интегрированным оптическим дымовым и тепловым сенсорами. Оптическая измерительная камера оснащена сенсором, использующим новую технологию, позволяющую обнаруживать открытое пламя, тлеющие возгорания различного типа и возгорания, сопровождающиеся выбросом тепла. В части обнаружения открытого пламени, данный извещатель не менее эффективен, чем датчики, использующие ионизационный принцип. Извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN54-9. OTblue - аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 50 мкА при 19 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь макс.	110 м²
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Тип защиты	IP42

802373

**Дымовой извещатель OT IQ8Quad с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с интегрированным оптическим дымовым и тепловым сенсорами с временным анализом сигнала и оценкой комбинации данных от обоих сенсоров для обнаружения, как тлеющих возгораний, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 50 мкА при 19 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Вид защиты	IP 42

802374

**Двойной дымовой извещатель O<sup>2</sup>T IQ8Quad с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с тепловым и двумя оптическими дымовыми сенсорами, работающими под разными углами преломления для обнаружения, как тлеющих возгораний различного типа, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Идентификация сигнала от дымового сенсора для чёткой классификации дыма и подавлением ложных тревог, вызываемых, например, водяным паром или пылью. Благодаря отличным характеристикам обнаружения, извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN 54-9. Извещатель O<sup>2</sup>T также пригоден для использования в условиях высоких температур - до 65 °C.

Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 60 мкА при 19 В
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь макс.	110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 B, CEA 4021

802473

Дымовой + тепловой + газовый (CO) мультисенсорный извещатель OTG IQ8Quad



Мультисенсорный извещатель с интегрированным оптическим дымовым и тепловым сенсорами, а также газовым датчиком, позволяющим обнаруживать оксид углерода (CO) для превентивного предупреждения о пожаре. Раннее обнаружение обнаружения, как тлеющих возгораний, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла и выделением газовых продуктов горения. При достижении концентрации CO опасных для жизни значений, извещатель выдаёт сигнал тревоги.

Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	9 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 65 мкА при 19 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Тип защиты	IP42
Концентрация CO для сигнала "пожар"	ок. 75 ppm - предтревога
Концентрация CO для сигнала "тревога"	ок. 100 ppm - тревога регулируемая



Для тестирования данного извещателя рекомендуется использовать тестовый газ(арт. № 805583) или тестовую CO-капсулу (арт. № 805553) .

Газовые сенсоры (CO) реагируют преимущественно на выделяемый при пожаре оксид углерода (CO), но имеют перекрёстную чувствительность и к другим газам, таким как водород (H<sub>2</sub>), ацетилен (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>) или монооксид азота (NO).

Особая маркировка газовых извещателей: золотое кольцо на светорассеивателе.

Извещатели со встроенным устройством оповещения

**Особенности**

Обнаружение

- Применяется принцип двойного оптического извещателя O2T с высокой достоверностью обнаружения возгораний при высоком уровне защиты от ложных тревог

Строб-лампа

- Не требуется внешний источник питания
- Не требуется дополнительный адрес
- Автоматическая синхронизация устройств оповещения на шлейфе
- Высокая энергия вспышки

Сирена

- Не требуется внешний источник питания
- Не требуется дополнительный адрес
- Автоматическая синхронизация устройств оповещения на шлейфе
- Макс. уровень звукового давления: 92 dB(A) на 1 м
- Уровень звукового давления может регулироваться
- Сигнал может быть составлен из нескольких частей
- Структура комбинированного сигнала и число повторов программируются
- Тип тревожного тона выбирается из таблицы тонов

Речевое оповещение и сирена

- Не требуется внешний источник питания
- Не требуется дополнительный адрес
- Автоматическая синхронизация устройств оповещения на шлейфе
- Макс. уровень звукового давления: 92 dB(A) на 1 м
- Уровень звукового давления может регулироваться
- Сигнал может быть составлен из нескольких частей
- Структура комбинированного сигнала и число повторов программируются
- Тип тревожного тона/голосовое сообщение выбирается из таблицы
- Голосовые сообщения могут дублироваться на пяти языках
- Присутствуют голосовые сообщения на русском языке

Дымовые извещатели IQ8Quad со встроенным устройством оповещения могут сочетать в себе до 4 функций, в зависимости от модификации извещателя:

- пожаробнаружение
- оптическое оповещение (строб-лампа)
- акустическое оповещение (сирена)
- речевое оповещение

**Пожаробнаружение**

Пожарный извещатель с тепловым и двумя оптическими дымовыми сенсорами, работающими под разными углами преломления для обнаружения, как тлеющих возгораний различного типа, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Идентификация сигнала от дымового сенсора для четкой классификации дыма и подавлением ложных тревог, вызываемых, например, водяным паром или пылью. Извещатель снабжен встроенным изолятором шлейфа.

**Тревожное оповещение**

Устройство оповещения активируется по команде контрольной панели. Дополнительный адрес для устройства оповещения не требуется. Для программирования используется П/О tools 8000 версии 1.05 и выше.

**Программирование тоновых сигналов / речевых сообщений**

Для извещателей, имеющих функцию речевых сообщений и/или тоновых сигналов, можно задать до 5 различных сообщений/сигналов. Два сигнала используются для режима эвакуации, один - для тревожного оповещения, один - для отмены тревоги и один - для выдачи тестовых сообщений. и эвакуации в случае пожара. Два остальных могут быть заданы для других событий. Каждый сигнал может состоять из 4 различных компонентов, включающих как тоновые, так и речевые составляющие. Речевые объявления могут дублироваться на различных языках.

Тоновые сигналы выбираются из таблицы в соответствии со спецификой объекта. Например, в школах можно транслировать школьные звонки через пожарные извещатели. Извещатель может воспроизводить 5 фиксированных речевых сообщений:

- *“Внимание. Пожарная тревога. Пожалуйста покиньте помещение через ближайшие аварийные выходы”.*
- *“Внимание. Это предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста покиньте помещение через ближайшие аварийные выходы”.*
- *“Внимание. Поступило предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста сохраняйте спокойствие и ждите дальнейшей информации”.*
- *“Отмена пожарной тревоги. Ситуация нормализовалась. Извините за причинённые неудобства”.*
- *“Тестовое сообщение. Идет проверка системы пожарной сигнализации.”*

При стандартных настройках, оповещение продолжается до сброса сигнала с КП. Возможно запрограммировать число повторов каждого компонента сигнала от 1 до 3 раз.

**Программирование звукового давления**

Для каждого извещателя уровень звукового давления может быть задан в пределах от 64dB (A) до 92dB (A).

**Технические характеристики**

Относительная влажность воздуха макс. 95%, без конденсации

**i** Извещатели IQ8Quad со встроенным устройством оповещения могут работать только в шлейфе типа esserbus Plus. Извещатели обладают повышенным токопотреблением, поэтому при расчёте шлейфа необходимо учитывать нагрузочные факторы для определения максимально допустимого количества активных устройств.

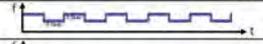
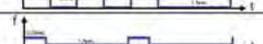
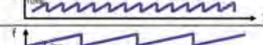
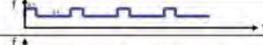
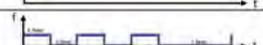
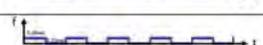
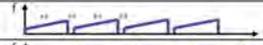
Дополнительная информация для расчётов приведена в разделе “Информация по проектированию”.

**Пример программирования сигналов**

Сигнал 1 (эвакуация)	Элемент 1 (тональный сигнал)	Элемент 2 (звук сообщение на русском языке)	Элемент 3 (звук, сообщение на английском языке)	Элемент 4 (звук, сообщение на немецком языке)
Сигнал 2 (тревога)	Элемент 1 (тональный сигнал)	Элемент 2 (предупреждение на русском языке)	Элемент 3 (предупреждение на английском языке)	Элемент 4 (предупреждение на немецком языке)
Сигнал 3 (отмена тревоги)	Элемент 1 (отмена тревоги на русском языке)	Элемент 2 (отмена тревоги на английском языке)	Элемент 3 (отмена тревоги на немецком языке)	Элемент 4 (пауза)
Сигнал 4 (тест)	Элемент 1 (тестовое сообщение на русском языке)	Элемент 2 (не используется)	Элемент 3 (не используется)	Элемент 4 (не используется)

Страна (язык)	Код языка по ISO 638-1	Эвакуационное сообщение 1	Эвакуационное сообщение 2	Предупреждение	Тест	Отмена тревоги
 Россия (RU)	ru	Внимание! Пожарная тревога! Пожалуйста покиньте помещение через ближайшие аварийные выходы!	Внимание! Это предупреждение о пожарной опасности! Пожалуйста покиньте помещение через ближайшие аварийные выходы!	Внимание! Поступило предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста сохраняйте спокойствие и ждите дальнейшей информации.	Тестовое сообщение. Идет проверка системы пожарной сигнализации.	Отмена пожарной тревоги. Ситуация нормализовалась. Извините за причиненные неудобства.
 Deutschland (DE)	de	Dies ist ein Feueralarm. Bitte verlassen Sie das Gebäude umgehend über die nächsten Fluchtwege. Die Feuerwehr ist alarmiert.	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte verlassen Sie das Gebäude über die nächsten Ausgänge.	Achtung, im Gebäude ist eine Gefahrensituation gemeldet worden. Bitte bleiben Sie ruhig, und warten Sie auf weitere Anweisungen.	Dies ist eine Testdurchsage.	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Wir entschuldigen uns für jegliche Unannehmlichkeiten.
 England (GB)	en	This is a fire alarm. Please leave the building immediately by the nearest available exit.	Attention please. This is an emergency. Please leave the building by the nearest available exit.	An incident has been reported in the building. Please await further instructions.	This is a test message. No action is required.	The emergency is now cancelled. We apologize for any inconvenience.
 Frankreich (FR)	fr	Ceci est une alarme incendie, veuillez évacuer immédiatement les locaux par la sortie la plus proche.	Votre attention s'il vous plaît, ceci est une alarme. Veuillez évacuer les locaux par la sortie la plus proche.	Un incident est signalé dans le bâtiment. Merci de garder votre calme et attendez les prochaines instructions.	Ceci est un test.	L'alarme est à présent annulée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.
 Spanien (ES)	es	Esto es una alarma de incendio. Abandonen por favor el edificio inmediatamente por la salida de evacuación más cercana.	Atención. Esto es una emergencia. Por favor abandonen el edificio por la salida de evacuación más cercana.	Atención, se ha reportado un incidente en el edificio. Aguarden por favor otras instrucciones.	Esto es un mensaje de prueba. No se requiere ninguna acción.	La emergencia ha sido cancelada. Pedimos disculpas por las molestias causadas.

Пример речевых сообщений IQ8Quad и IQ8Alarm

No.	Название	Частота	Скважность
1	Школьный звонок	комплексный сигнал	комплексный сигнал
2	FP 1063, 1 Telecoms BS 5839 Pt1	Переменная 800 / 970 Гц на 2Гц	
3	BS 5839 Pt1	Переменная 800 / 970 Гц на 1Гц	
4	BS 5839 Pt1	Прерывистая 970 Гц на 1Гц 0,5 сек.	
5	BS 5839 Pt1	Прерывистая 2850 Гц на 1Гц 0,5 сек.	
6	BS 5839 Pt1	Прерывистая 970 Гц 1/4 сек. вкл. - 1 сек. выкл.	
7	BS 5839 Pt1	Постоянная 970Hz	
8	BS 5839 Pt1	Качающийся тон 800Гц к 970Гц на 7Гц	
9	BS 5839 Pt1	Качающийся тон 800Гц к 970Гц на 1Гц	
10	DIN Tone DIN 33404 Part 3	1200 - 500 Гц на 1Гц	
11	French fire sound	554Гц/100мс + 440Гц/400мс + 10 %	
12	NL - Slow Whoop	500Гц - 1200Гц на 3,5 сек. пауза 0,5 сек.	
13	US - Horn	Постоянная 485Hz	
14	US - Horn with Temporal Pattern	Прерывистая 485 Гц (0,5 сек. вкл.; 0,5 сек. выкл.; 3 раза; 1,5 сек. выкл.; повтор)	
15	US - March Time	Переменная 485 Гц (0,25 сек. вкл.; 0,25 сек. выкл.; повтор)	
16	US - Slow Whoop	Качающийся тон 500 Гц к 1200 Гц (4,0 сек. вкл.; 0,5 сек. выкл.; повтор)	
17	US - Siren	Качающийся тон 600 Гц к 1200 Гц (1,0 сек. вкл.; повтор)	
18	US - Hi/Lo	Переменная 100 Гц / 800 Гц (0,25 сек. вкл.; смена; 0,25 сек. вкл.; смена; повтор)	
19	US - NFPA Whoop	Качающийся тон 422 Гц к 775 Гц (повышение тона 0,85 сек.; 3 раза; 1 сек. выкл.; повтор)	
20	IMO GA-Signal	Прерывистая 800 Гц (1,0 сек. вкл.; 1,0 сек. выкл.; 7 раз; 2,0 сек. вкл.; 2,0 сек. выкл.; повтор)	

Тоновая таблица IQ8Quad и IQ8Alarm

Извещатели со встроенным устройством оповещения



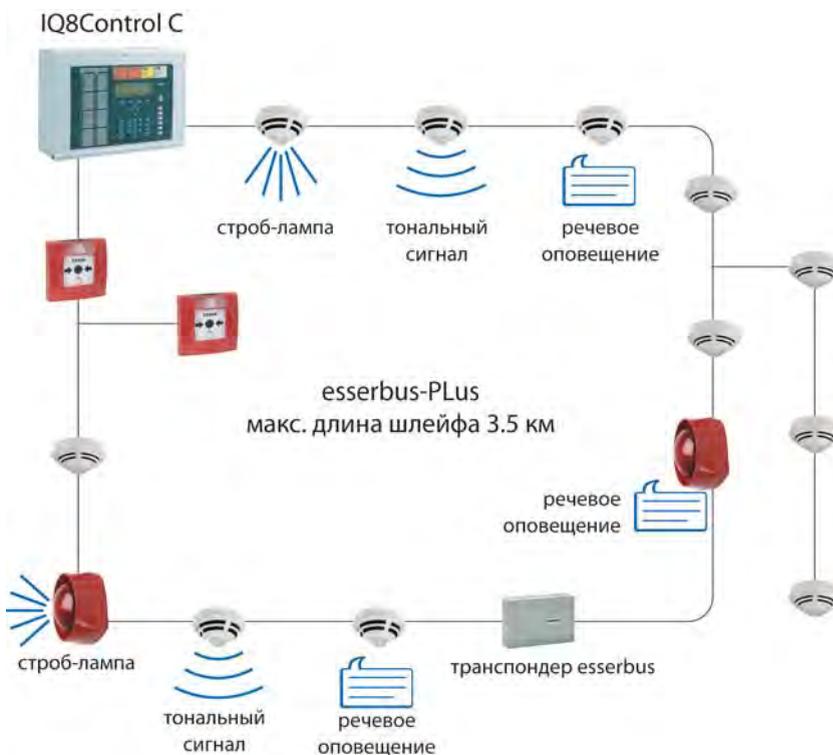
Технические характеристики

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток тревоги	9 мА, импульсный
Тревога аварийного режима	ок. 18 мА
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Тип защиты	IP 42 (с базой)
Корпус	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 145 г
Размеры (Ø x В)	117 x 59 мм (с базой = 65 мм)
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 В, CEA 4021

**i** Для презентации функционирования функций оповещения доступен демо-комплект 769836. Для расчёта ёмкости аккумулятора КП, используйте параметр "Ток покоя / от аккумулятора", указанный в характеристиках для каждого извещателя.

**Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).**

**И** Извещатель поставляется без базы!



Пример использования

802382

Оптический дымовой извещатель O/So IQ8Quad



**Оптический дымовой извещатель со встроенной сиреной**

Оптический извещатель для раннего обнаружения пожаров, сопровождающихся выделением светлого дыма. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа. В дополнение к функции оптического дымообнаружения, извещатель имеет встроенную сирену.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	ок. 80 мкА
Звуковое давление	8 уровней - от 64dB (A) до 92dB (A)
Уровень звукового давления	+/- 2 dB (A) на 1 м для тонов DIN
Ток покоя / от аккумулятора	450 мкА
Нагрузочный фактор	2

802383

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/F



**Двойной оптический дымовой извещатель со встроенной строб-лампой**

В дополнение к функции дымообнаружения по технологии O2T, извещатель имеет встроенную строб-лампу.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В DC	75 мкА
Ток покоя / от аккумулятора	400 мкА
Нагрузочный фактор	2
Строб-лампа	красного цвета
Световая энергия	ок. 3 Дж
Сила света	макс. 15,8 кд (пик) / 2,63 кд номинал

 Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

802384

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/So



**Двойной оптический дымовой извещатель со встроенной сиреной**

В дополнение к функции дымообнаружения по технологии O2T, извещатель имеет встроенную сирену с регулировкой громкости по 8 уровням.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	ок. 80 мкА
Звуковое давление	8 уровней - от 64dB (A) до 92dB (A)
Уровень звукового давления	+/- 2 dB (A) на 1 м для тонов DIN
Ток покоя / от аккумулятора	450 мкА
Нагрузочный фактор	2
Спецификация тональных сигналов	EN 54-3

 Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

802386

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sub>2</sub>T/Sp



**Двойной оптический дымовой извещатель со встроенной сиреной и речевым оповещением**

В дополнение к функции дымообнаружения по технологии O<sub>2</sub>T, извещатель имеет встроенную сирену и функцию речевого оповещения с регулировкой громкости по 8 уровням.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	90 мкА
Ток покоя / от аккумулятора	500 мкА
Нагрузочный фактор	3
Уровень звука	92dB (A) +/- 2 dB (A) на 1 м для тонов DIN
Спецификация тональных сигналов	EN 54-3



Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).



Извещатель содержит стандартный набор из 5 языков (немецкий, английский, французский, испанский, итальянский).

Для заказа версии с русскоязычными сообщениями, пожалуйста, используйте арт.№ 802386.SV98

802385.SV.RU

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sub>2</sub>T/FSp



**Двойной оптический дымовой извещатель со встроенной сиреной, строб-лампой и речевым оповещением**

В дополнение к функции дымообнаружения по технологии O<sub>2</sub>T, извещатель имеет встроенную сирену, строб-лампу и функцию речевого оповещения с регулировкой громкости по 8 уровням.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	90 мкА
Ток покоя / от аккумулятора	500 мкА
Нагрузочный фактор	3
Уровень звука	92dB (A) +/- 2 dB (A) на 1 м для тонов DIN
Спецификация тональных сигналов	EN 54-3
Строб-лампа	красного цвета
Световая энергия	ок. 3 Дж
Сила света	макс. 15,8 кд (пик) / 2,63 кд номинал



Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).



Извещатель содержит стандартный набор из 5 языков (русский, немецкий, английский, французский, испанский).

802385.SV98

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp



Как 802385, но с пользовательским набором языков.

 При заказе, пожалуйста, пользуйтесь формуляром, приведённым в конце каталога.

Отмена заказа и возврат не принимаются.

Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

 Извещатель содержит индивидуальный набор из 5 языков, в соответствии с заказом.

802385.SV99

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp



Как 802385, но с пользовательским набором звуков и сообщений.

 При заказе, пожалуйста, пользуйтесь формуляром, приведённым в конце каталога.

Отмена заказа и возврат не принимаются.

Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

 Извещатель содержит индивидуальный набор сообщений, в соответствии с заказом.

802386.SV98

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/Sp



Как 802386, но с пользовательским набором языков.

802386.SV99

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/Sp



Как 802386, но с пользовательским набором звуков и сообщений.



**Особенности**

- Мультисенсорная технология позволяет обнаруживать сложные возгорания
- Подключение до 30 извещателей на неадресный шлейф
- Иммунитет к электромагнитным помехам
- Автоматическая адаптация к условиям окружающей среды
- Автоматическая компенсация загрязнения и старения
- Устойчивость к ложным срабатываниям при анализе показаний с разных сенсоров
- Устойчивость к ложным срабатываниям при анализе формы графиков показаний сенсоров
- Автоматический самоконтроль электронных компонентов извещателя
- Встроенный счётчик часов наработки
- Особая маркировка тепловых извещателей
- Светодиодный индикатор для отображения тревоги и визуальной идентификации извещателя
- Монтаж на стандартную базу серии IQ8Quad

Серия интеллектуальных неадресных извещателей ES Detect разработана специально для тех условий применения, когда использование адресных извещателей на кольцевых шлейфах не требуется, либо нежелательно. Извещатели могут интегрироваться в единую систему с адресными извещателями серии IQ8Quad и использоваться в зонах, где требуется или допускается прокладка неадресных шлейфов. Благодаря единому дизайну, неадресные и адресные извещатели гармонично вписываются в интерьерное пространство объекта. Несмотря на отсутствие адресности, серия ES Detect предлагает высококачественные сенсоры, использующие современные технологии обнаружения возгораний. Это подразумевает не только алгоритмы обнаружения, но и широкий спектр типов извещателей, включая мультисенсорные OTblue and O.T. Извещатели ES Detect имеют встроенную компенсацию загрязнения и старения. Для монтажа извещателей доступен весь перечень монтажных принадлежностей, применяемых для серии IQ8Quad. Для визуальной дифференциации, извещатели ES Detect имеют специальный логотип на корпусе.

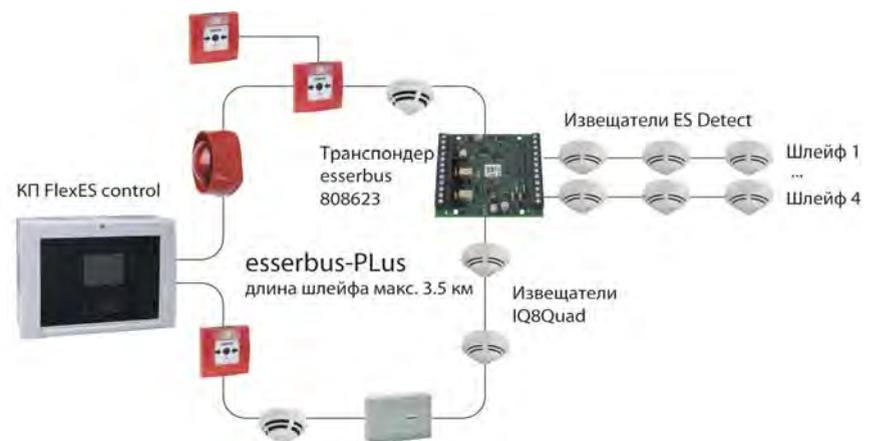
При помощи П/О tools 8000 можно выполнять обслуживание и диагностику извещателей ES Detect, включая считывание текущих порогов срабатывания, уровня загрязнения, счётчиков тревог, счётчиков часов наработки. Обслуживание извещателей выполняется прямо по месту установки, с компьютера через интерфейс-программатор (арт. No. 789862.10).

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток тревоги при 9 В	ок. 9 мА
Скорость воздушных потоков	0 ... 25.4 м/с
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность воздуха	95 %, без конденсации
Вид защиты	IP 42 (с базой и доп. элементами)
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ø x В)	117 x 49 мм (с базой - 62 мм)

 Возможна поставка в различных цветовых вариантах - по запросу.

 Извещатель поставляется без базы!



**Пример использования**

800171

**Термомаксимальный извещатель ES Detect**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения возгораний, связанных с выделением тепла. Извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ...42 В пост. тока
Ток покоя при 9 В	ок. 25 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54 - 5 A1S

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

800177

**Термомаксимальный извещатель ES Detect, класс B**



Как 800171, но с повышенной температурой срабатывания согласно EN 54-5, класс B.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ...42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки	макс. 6 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-5 BS

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

800271

**Термодифференциальный извещатель ES Detect**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения динамического роста температуры окружающей среды. Встроенный термомаксимальный сенсор для обнаружения пожаров с медленным повышением температуры. Извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Температура срабатывания	54°C ... 65°C при градиенте 1°C/мин
Рабочее напряжение	8 ...42 В пост. тока
Ток покоя при 9 В	ок. 25 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-5 A1R

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

800371

**Оптический дымовой извещатель ES Detect**



Оптический извещатель для раннего обнаружения пожаров, сопровождающихся выделением светлого дыма. Извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 30 мкА при 9 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7

800375

**Дымовой извещатель OTblue ES Detect с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с интегрированным оптическим дымовым и тепловым сенсорами. Оптическая измерительная камера оснащена сенсором, использующим новую технологию, позволяющую обнаруживать открытое пламя, тлеющие возгорания различного типа и возгорания, сопровождающиеся выбросом тепла. В части обнаружения открытого пламени, данный извещатель не менее эффективен, чем датчики, использующие ионизационный принцип. Извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN54-9. OTblue - извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 35 мкА при 9 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь макс.	110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Тип защиты	IP42

800374

**Двойной дымовой извещатель O<sup>2</sup>T ES Detect с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с тепловым и двумя оптическими дымовыми сенсорами, работающими под разными углами преломления для обнаружения, как тлеющих возгораний различного типа, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Идентификация сигнала от дымового сенсора для четкой классификации дыма и подавлением ложных тревог, вызываемых, например, водяным паром или пылью. Благодаря отличным характеристикам обнаружения, извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN 54-9. Извещатель O<sup>2</sup>T также пригоден для использования в условиях высоких температур - до 65 °C.

Имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 45 мкА при 9 В
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь макс.	110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 B, CEA 4021

800361.10

Оптический дымовой извещатель ES Detect с реле, 48 В



Комплект 800361.10 состоит из оптического дымового извещателя 800371 серии ES Detect и релейной базы 805592, позволяющей подключать извещатель к линии питания 48 В постоянного тока. При таком подключении, извещатель функционирует как автономный, без контрольной панели. При обнаружении пожара, извещатель активирует релейный выход базы для передачи сигнала тревоги. По умолчанию, контакт реле нормально разомкнутый, но может быть изменён на нормально замкнутый при помощи перемычки на печатной плате базы. Пример применения - мониторинг базовых приемо-передающих станций сотовой связи (BTS).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	42 ... 58 В пост. тока
Ток покоя	ок. 0,051 мА при 48 В пост. тока
Максимальный потребляемый ток	9 мА
Контакты реле	30 В пост. тока / 1А, 60 В пост. тока / 0,45 А
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Скорость воздушных потоков	0 ... 25.4 м/с
Класс защиты	IP43 (с базой и доп. элементами)
Спецификация извещателя	EN 54-7



База с релейным выходом 805592



База не предназначена для использования с извещателями IQ8Quad !  
База не предназначена для подключения в адресный шлейф esserbus/esserbusPlus!

 В базы могут устанавливаться стандартные клеммные колодки WAGO, например, тип 243-204 (0.5 мм<sup>2</sup> - 1 мм<sup>2</sup>) или 273/104 (0.75 мм<sup>2</sup> - 2.5 мм<sup>2</sup>).

805590

Стандартная база для извещателей



Стандартная база для установки любых извещателей серии IQ8Quad. При извлечении извещателя из базы, шлейф автоматически замыкается. База имеет дополнительный элемент, который может использоваться в случае необходимости, для защиты от несанкционированного снятия извещателя.

**Технические характеристики**

Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Клеммы подключения	Ø 0.6 мм до 2 мм <sup>2</sup>
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 60 г
Размеры	Ø 117 мм, высота = 24 мм (с извещателем - 62 мм)

 Ввод кабеля сбоку или снизу.

805591

База извещателя с релейным контактом



База с релейным выходом для извещателей IQ8Quad. Реле с сухим контактом Н.З. или Н.Р. (выбирается переключкой). Заводская установка: Н.Р. контакт.

**Технические характеристики**

Реле сухой контакт,	Н.З. или Н.Р.
Контакты реле	30 В пост. тока / 1А
Потребляемый ток	5 мкА (в активном режиме, без учёта извещателя)
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Клеммы подключения	Ø 0.6 мм до 2 мм <sup>2</sup>
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 60 г
Размеры	Ø 117 мм, высота = 24 мм (с извещателем - 62 мм)

 Ввод кабеля сбоку или снизу.

База не совместима с извещателями IQ8Quad, имеющими встроенные элементы оповещения (извещатели 802383, 802384, 802385 и 802386, а также 802385.SVxx и 802386.SVxx) и с взрывобезопасными извещателями IQ8Quad Ex (i).

Серия IQ8Quad / ES Detect

**805588                      Защитный колпак для извещателей без встроенного сигнального устройства**



Обеспечивает защиту извещателей IQ8Quad / ES Detect во время проведения строительных и отделочных работ.

 Данные колпаки могут быть использованы только для извещателей IQ8Quad без встроенного сигнального устройства! (поз. 802171, 802271, 802371, 802374, 802375 и 802473, вся серия ES Detect)

 50 шт.

**805589                      Защитный колпак для извещателей IQ8Quad со встроенным сигнальным устройством**



Обеспечивает защиту извещателей IQ8Quad во время проведения строительных и отделочных работ.

 Данные колпаки могут быть использованы только для извещателей IQ8Quad со встроенным сигнальным устройством! (арт. №802382, 802383, 802386 и пр.)

 50 шт.

**805587                      Защитный колпак для базы**



Обеспечивает защиту баз извещателей во время проведения строительных и отделочных работ.

 50 шт.

**805571                      Адаптер для подвешного потолка**



Адаптер для врезного монтажа в фальшпотолок и установки баз (поз. 805590 и 805591).

**Технические характеристики**

Температура окружающей среды	-20 °C ... +72 °C
Температура хранения	-25 °C ... +75 °C
Вид защиты	IP 40
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 165 г
Размеры (Ø x Г)	175 x 60 мм
Требуемое отверстие в потолке	Ø мин. 140 мм
Высота извещателя при установке в адаптор	45 мм (видимая часть)

805574

4-дюймовое накладное кольцо и защёлки для базы



Защёлки и накладное декоративное кольцо для монтажа баз на 4-дюймовых распределительных коробках.

**Технические характеристики**

Размеры	внешний диаметр = 155 мм, внутренний диаметр = 117 мм, высота = 19 мм
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010

1 декоративное кольцо и 2 защёлки



Пример использования

805576

Маркировочная табличка для базы



Табличка может быть установлена в боковую прорезь на базе до или после монтажа извещателя IQ8Quad.

В целях идентификации, извещатель может быть снабжён табличкой с номером извещателя и группы (при высоте установки не более 3 м). Ярлыки для табличек могут быть подготовлены и распечатаны при помощи ПК. Размер ярлыка - 58 x 18 мм. Применимо для баз 805590/91 с 805570; а также для 805593, 805594. Не применимо для баз 805590/91 в комбинации с 805571, 805572, 805573, 805574.

10 шт.



Пример использования

805560

Экранирующий модуль для базы



Для извещателей, находящихся под воздействием внешних электромагнитных помех (например, от ламп дневного света или электрооборудования), рекомендуется установка данного экранирующего модуля в монтажную базу (арт.№ 805590).

Экранирующий модуль может быть установлен только в стандартную монтажную базу арт.№ 805590 (без релейного выхода) и только для извещателей без встроенных элементов тревожного оповещения (арт.№ 802382 ... 802386), а также их адаптированных вариантов.

10 шт.

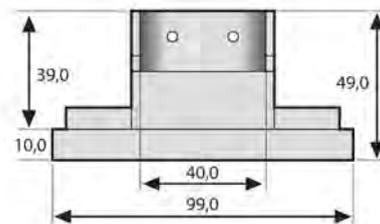
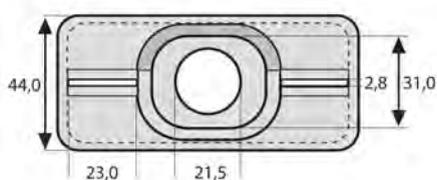
805577

Монтажный кронштейн для фальшпотолка



 10 шт.

Размеры в мм



Пример использования для фиксации кабелей, жестких/гибких кабельных рукавов и кабельных связок.

805570

**Защита IP 43 для базы IQ8Quad**



Для установки в областях с высокой концентрацией влажности и пыли. Повышает тип защиты извещателя до IP 43. Протектор снабжён клейкой лентой и может быть легко установлен в базу.

**Технические характеристики**

Материал каучук SBR/N

 10 шт.

805573

**Влагозащита для базы IQ8Quad**



Как 805570, но с дополнительной боковой защитой от проникновения влаги в базу.

**Технические характеристики**

Материал резина  
Цвет #3 белый, аналогичный RAL 9010  
Вид защиты IP 43

 5 шт.

805572.50

**Влагозащитный адаптер для серии IQ8Quad**



Адаптер накладного монтажа для защиты от влаги, с возможностью установки трёх резьбовыми гермовводов диаметром 20 мм (в комплекте не поставляются). Предусмотрена защита от накопления и конденсации влаги внутри адаптера. Для защиты от конденсата применяется уплотнение.

**Технические характеристики**

Вид защиты IP 43  
Материал пластик PC

781550

**Защитная сетка для извещателей**



**Технические характеристики**

Размеры (ШxВ) ок. 140 x 115 мм  
Материал окрашенная сталь  
Цвет белый, аналогичный RAL 9010

 Применима для всех типов баз, а также для тревожных оповещателей.



Пример использования

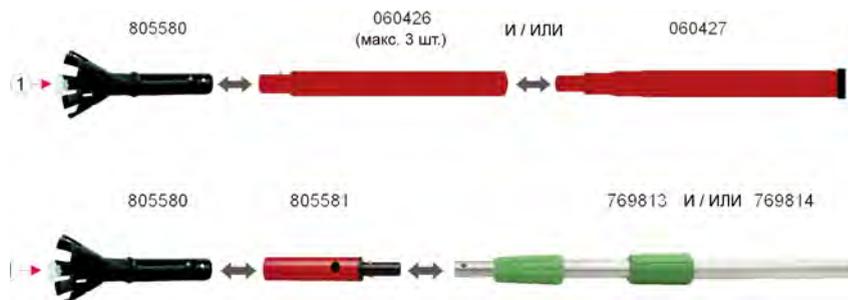
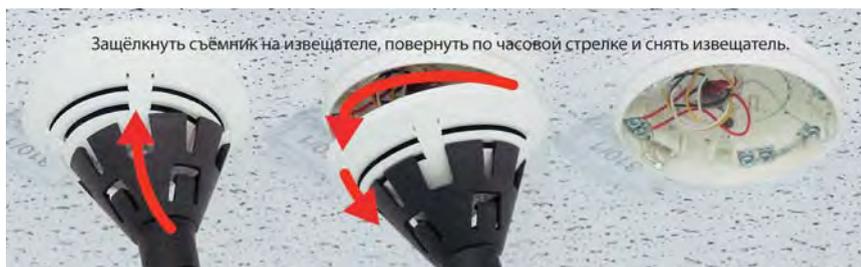
Принадлежности для извещателей серии 9000 и IQ8Quad

805580

Съёмник для извещателей



Пригоден для извлечения из баз извещателей серий IQ8Quad и ES Detect. С использованием дополнительной вставки с присоской, возможен как съём, так и установка защитных колпаков для извещателей и баз (поз. 805588, 805589 и 805587).  
Съёмник устанавливается на телескопическую штангу арт. №060426 и 060247, а также на 769813 с адаптором 805581.



805581

Адаптер для телескопической штанги 769813.

Предназначен для установки съёмника 805580 и дымового тестера 805582 на телескопическую штангу типа 769813.



805586

Сумка для переноски тестового оборудования, и футляр для телескопических штанг



**Особенности**

- Наружная крышка для переносного ремня на "липучке" для телескопических штанг и удлинителей.
- Внутренняя сторона крышки с двумя отделами для хранения аккумуляторных элементов 060431.
- Внутренний отдел содержащий до трех опциональных отделений
- Большим передний карман, содержащий до двух опциональных отделений
- Широкий ремень для переноски с передвижной подкладкой для плеча и дополнительные ручки
- Футляр с ремнем для переноски для макс. 4 телескопических штанг 060427 или удлинителей 060426

Переносная сумка имеет множество карманов и отделов, в которых можно разместить тестовые приборы для дымовых извещателей ESSER, баллоны с тестовым газом, кабели и прочие сервисные принадлежности. Все, что вам требуется для обслуживания всегда будет под рукой. Мягкий регулируемый плечевой ремень обеспечивает удобство при транспортировке сумки. Сумка также предохраняет оборудование от грязи и влаги.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 480 x 420 x 260 мм (только сумка)



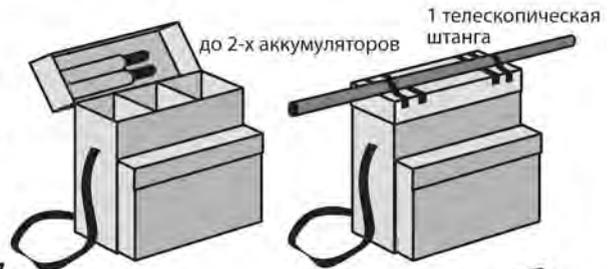
Одна сумка и один футляр для телескопических штанг/удлинителей.

**Использование сумки для принадлежностей:**

до 3-х тестеров дымовых извещателей



Передний карман для зарядного устройства, тестового газа и пр.



до 2-х аккумуляторов

1 телескопическая штанга

До 4 телескопических штанг в специальном футляре



805551

Мультифункциональный тестер для пожарных извещателей



Особенности

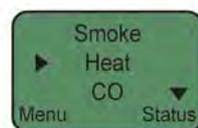
- Генерирование дыма, тепла и СО в одном тестере
- Очистка от дыма извещателя встроенным вентилятором для более быстрого возврата в исходное состояние
- Одновременное или поочередное тестирование с различными тестовыми субстанциями
- Пригоден для извещателей с одним или несколькими сенсорами
- Пригоден для извещателей реагирующих на дым, тепло и газ (СО)
- Направленный тепловой луч обеспечивает быструю активацию тепловых сенсоров (до 90°С/ 194° F с возможность переключения до 100°С/ 212° F).
- Активация по сигналу встроенного активного ИК-датчика, нет механических контактов, не нужен контакт с потолком.
- Простой, быстрый и эффективный тест, так как для всех критериев используется одно устройство.
- Многоязычное, интуитивно понятное экранное меню.
- Портативный, запитываемый от аккумулятора, прибор.
- Экологичный и надежный благодаря применению тестовых капсул вместо аэрозольных баллонов.

Тестовый набор Testifire 2001 предназначен для проверки функционирования точечных пожарных извещателей с сенсорами различных типов. Данный прибор обеспечивает все нужные критерии срабатывания пожарных извещателей (дым, тепло, угарный газ (СО)), поэтому для комплексного сервисного обслуживания будет достаточно одного такого тестера. Тестер пригоден для всех оптических дымовых, ионизационных извещателей, извещателей угарного газа и тепла. Он делает возможным быструю и эффективную проверку как извещателей, работающих по одному критерию, так и мультисенсорных извещателей. При этом проверка разных сенсоров извещателя может происходить последовательно или одновременно. Нужные тестовые субстанции в момент проверки генерируются из соответствующей капсулы (дымовой или СО). Нет необходимости в использовании аэрозольных баллонов. Выбор тестовых субстанций, а также их комбинации и порядок использования при помощи встроенной клавиатуры и экранного меню тестера. Таким образом, может быть задана синхронная или последовательная проверка, а также их комбинации, которые затем воспроизводятся тестером на извещателе. Активизация тестера происходит автоматически, при охвате извещателя и размыкании встроенного фотореле. При необходимости, между несколькими фазами одного теста, может быть задана выбрать фаза очистки, чтобы измерительная камера извещателя была очищена от дыма путём продувки встроенным в тестер вентилятором. Выбранный критерий проверки индицируется многоцветным светодиодным индикатором и отчетливо различим даже на значительном расстоянии. Уровень наполнения тестовых капсул может быть отображён на дисплее. Критические предупреждения, например о том, что капсула почти опустела, отображаются автоматически. Патроны, по сравнению со аэрозольными баллонами, дают большую эффективность по числу возможных тестов. Питание тестерной головки выполняется через никель-металлогидридный аккумулятор, устанавливаемый в переходнике между тестовой головкой и телескопической штангой. Зарядка аккумулятора выполняется с помощью зарядного устройства либо от сети (100-230 В перем. тока), либо от автомобильного прикуривателя 12 В пост. тока. Пригоден для проверки извещателей серии IQ8Quad или 9x00.

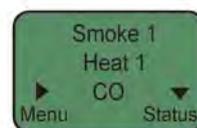
Технические характеристики

Порог тестирования теплового сигнализатора	до 90°С с возможность регулировки до 100°С
Рабочая температура	+5°С ... +45°С
Температура хранения	-10°С ... +50°С
Относительная влажность воздуха	макс. 90 % (без конденсации)
Время зарядки аккумулятора	75-90 минут

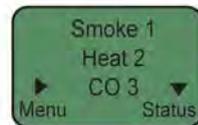
 В комплект набора для тестирования Testifire 2001 входят: тестовая головка, дымовая капсула, СО-капсула, два аккумуляторных элемента NiMH, зарядное устройство



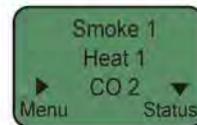
Пример тестирования с одним критерием



Пример одновременного тестирования (дым + тепло)



Пример последовательного тестирования (все критерии по очереди)



Пример комбинации одновременного и последовательного тестирования

Пример выбора критериев тестирования

Принадлежности:

- 805552 Дымовая капсула для мультифункционального тестера (Testifire TS3).
- 805553 СО-капсула для мультифункционального тестера (Testifire TC3).
- 060426 Телескопический удлинитель
- 060427 Пластиковая телескопическая штанга
- 060431 Запасной аккумуляторный элемент.

805550

Мультифункциональный тестер для пожарных извещателей



Тестовый набор Testifire 1001 - как набор Testifire 2001 (арт. №805551), но для дымовых и тепловых извещателей без сенсора CO.



В комплект набора для тестирования Testifire 1001 входят: тестовая головка, дымовая капсула, два аккумуляторных элемента NiMH, зарядное устройство

805552

Дымовая капсула для мультифункционального тестера 805551



Запасная дымовая капсула (Testifire TS3) для проверки дымовых извещателей с оптическими и/или ионизационными сенсорами серии IQ8Quad и 9x00. Предназначена для мультифункционального тестера 805551.

Особенности

- Негорючие, нетоксичные вещества.
- Генерирование тестового газа только во время проверки.
- Не оставляет осадка в сенсорной камере.
- Пригоден для оптических ионизационных извещателей
- Отсутствие газа под давлением – элемент, не представляющий опасности.
- Намного большая эффективность по сравнению с аэрозольным баллоном

805553

CO-капсула для мультифункционального тестера 805551



Запасной CO-патрон (Testifire TC3) для проверки устройств с сенсорами угарного газа (CO). Особенно подходит для мультисенсорных извещателей IQ8Quad 802473 (с CO сенсором). Предназначена для мультифункционального тестера 805551.



Мультисенсорный извещатель IQ8Quad OTG (с сенсором CO) 802473 тестируется либо:  
- тестовым газом 060430.10, подходящим для тестера дымового извещателя 805582, либо  
- 805552, подходящим для мультифункционального тестера 805551.

Особенности

- Негорючее вещество для генерации CO
- Генерирование небольших количеств CO
- Генерирование CO только во время теста
- Нет хранения CO под давлением – элемент, не представляющий опасности
- Намного большая эффективность по сравнению с аэрозольным баллоном

805582

Тестер для дымовых извещателей



Тестер предназначен для проверки дымовых извещателей серий IQ8Quad и ES Detect. Работоспособность измерительной камеры и цепей обработки сигнала проверяется впрыскиванием тестового аэрозоля. Тестер крепится на телескопическую штангу (арт.№ 060427).



Телескопическая штанга в комплект не входит  
Внутрь устанавливаются аэрозольные баллоны с тестовым газом SOLO A3-001 (для проверки оптических дымовых извещателей) или SOLO C3-001 (для проверки газовых (CO) извещателей). Баллоны заказываются у местных ритейлеров DETECTORTESTERS.

Принадлежности:

- 060426 Телескопический удлинитель
- 060427 Пластиковая телескопическая штанга

060429

Тестер для тепловых извещателей с аккумулятором и зарядным устройством



Особенности

- Для тестирования не требуется внешнее питание
- Питание осуществляется от NiCd аккумулятора, размещаемого в цилиндрическом адаптере для телескопической штанги
- Таймер отключения режима тестирования через 120 секунд для предотвращения перегрева и повреждения извещателя
- Тестовая головка автоматически выключается через 5 минут, если не используется
- Для оптимальной ориентации по отношению к тестируемому извещателю, наклон тестовой головки может регулироваться
- Высота тестирования - до 6 метров с телескопической штангой, либо до 9 метров с удлинителями штанги
- Защита аккумулятора от перегрузки
- Индикатор работы тестера (двухцветный светодиод)
- Аккумулятор можно заряжать, как от электросети, так и от автомобильного прикуривателя

Устройство для проверки смонтированных термомаксимальных, термодифференциальных и комбинированных извещателей. Температура проверки - до 90°C. Питание осуществляется от встроенного NiCd аккумулятора. Может использоваться для проверки извещателей серий 9x00 и IQ8Quad. Зарядное устройство для аккумулятора работает, как от электросети (115 / 230 В), так и от автомобильного прикуривателя (12 В).

Технические характеристики

Температура проверки	до 90°C
Рабочая температура	+5°C ... +45°C
Температура хранения	-10°C ... +50°C
Относительная влажность	макс. 85% (без конденсации)
Время зарядки аккумулятора	75-90 минут (при полном разряде)
Срок службы аккумулятора	не менее 500 циклов зарядки/разрядки



Тестовая головка, 2 цилиндрических аккумулятора, зарядное устройство.

Принадлежности:

- 060426 Телескопический удлинитель
- 060427 Пластиковая телескопическая штанга
- 060431 Запасной цилиндрический аккумулятор

060431

Запасной аккумулятор



Запасной цилиндрический аккумулятор для теплового тестера 060429

060427

**Пластиковая телескопическая штанга**

Выдвижная штанга из пластика со стекловолоконным армированием для установки съёмника 805580 и тестеров 060425, 060429 и 805582.



**Технические характеристики**

Длина макс. 4.5 м

**Особенности**

- в собранном состоянии длина 1,26 м
- 4 сегмента с фиксаторами

060426

**Удлинитель телескопической штанги**

Телескопический удлинитель для пластиковой штанги 060427. К одной штанге можно присоединить до 3 удлинителей. В такой конфигурации, штанга может использоваться в помещениях с высотой потолка до 9 м.



**Технические характеристики**

Длина 1.13 м

769813

**Телескопическая штанга**

Для дымовых тестеров 769870 и 769870.XX.



**Технические характеристики**

Длина 3.75 м, три секции с фиксаторами

769814

**Удлинитель телескопической штанги**

Для дымовых тестеров 769870 и 769870.XX и телескопической штанги 769813

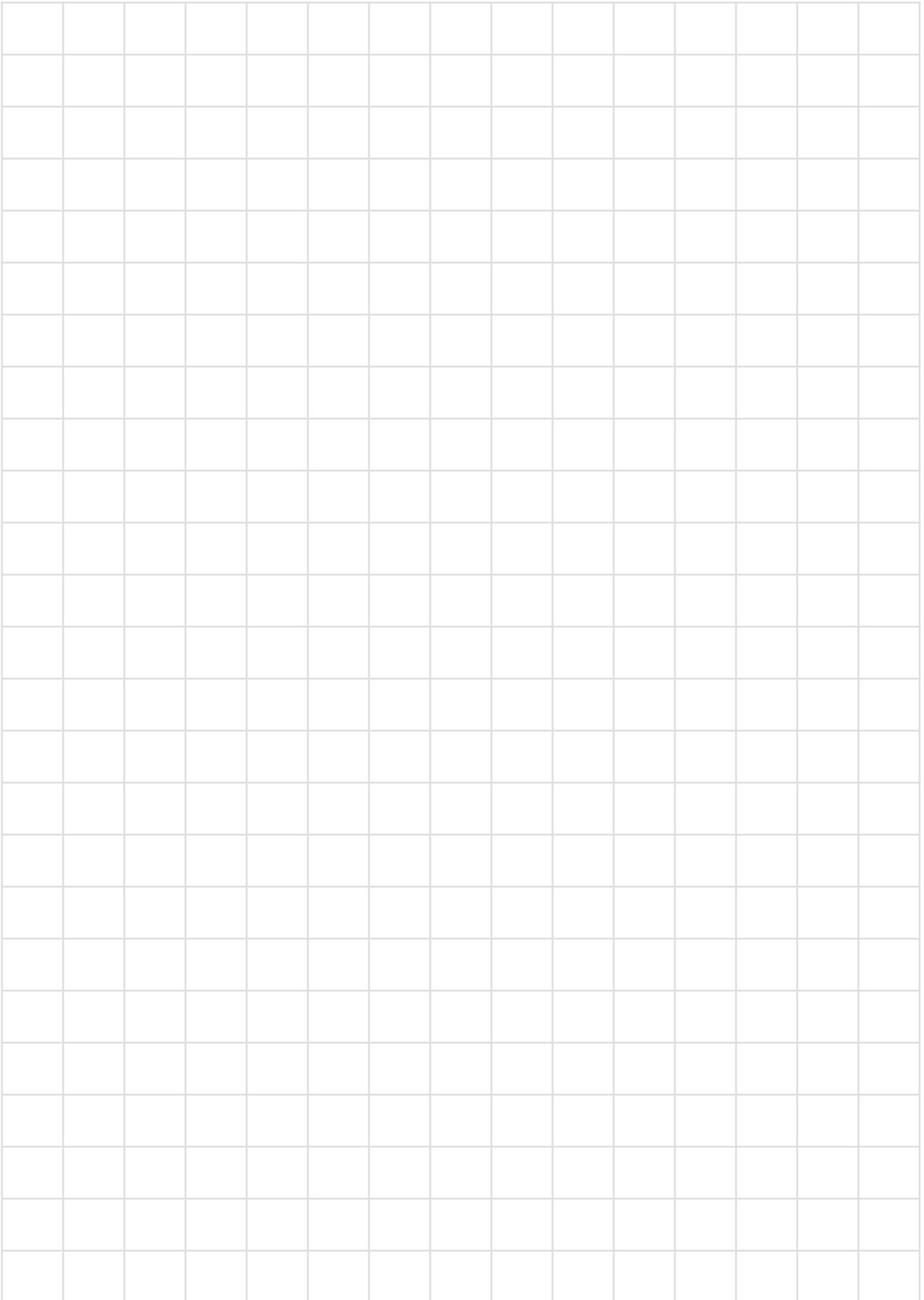


**Технические характеристики**

Длина 4 м, две секции с фиксаторами

Для заметок

---





### Ручные пожарные извещатели

Большой корпус - пластик	104 - 107
Большой корпус - алюминий	108 - 109
Большой корпус - принадлежности	110 - 113
Малый корпус	114 - 120
Влагозащищённые	121 - 122



### Особенности

- Тонкий корпус
- Съёмные клеммы подключения
- Дополнительные клеммы подключения
- По 2 кабельных ввода на верхней и нижней сторонах корпуса
- Проверка работоспособности при помощи сервисного ключа
- Извещатели, которые находятся вне рабочего режима могут быть легко обозначены как неработающие путём переворота лицевой вставки электронного модуля другой стороной.

Новое поколение РПИ с разрушаемым вставным элементом соответствует последним требованиям стандарта EN 54 - 11 по типу В (извещатель двойного действия). Элегантный корпус в 5 различных цветовых версиях по RAL маркируется пиктограммой, одинаково понятной иностранцам, детям и людям, страдающим дислексией.

При необходимости, пиктограмма может быть заменена табличкой с надписью. Тревожная кнопка закрыта стеклянной панелью и обозначена стрелками. Работа извещателя может быть протестирована с использованием ключа, приводящего в действие пусковой механизм. Удобная конструкция обеспечивает простоту монтажа.

**i** определение типа В (двойного действия) в соответствии со стандартом EN 54-11 § 3.4.2 (выдержка из стандарта):

“Ручной пожарный извещатель, который не может быть приведён в состояние тревоги без дополнительного действия, после того как разрушаемый элемент был сломан или смещён в предусмотренную конструкцией позицию”.

**Ручные пожарные извещатели в большом корпусе состоят из двух частей - электронного модуля и корпуса. Обе части заказываются отдельно.**



РПИ не готов к работе



Лёгкая смена маркировки готовности путём переворота лицевой вставки.



РПИ готов к работе

Пример использования

## Электронные модули



Пиктограмма стандарта EN 54- 11

Ручной пожарный извещатель состоит из корпуса и электронного модуля. Обе части заказываются отдельно.

**i** Не все возможные комбинации корпусов и электронных модулей одобрены VdS. При установке РПИ в качестве устройства пожарной тревоги по стандартам EN 54-11, следует использовать красный корпус с пиктограммой.

При использовании РПИ в качестве устройства дистанционного пуска для системы пожаротушения или дымоудаления, цвет корпуса выбирается по соответствующим нормам.

В корпус могут устанавливаться стандартные клеммные колодки WAGO, например, тип 273-100 (0.5 мм<sup>2</sup> - 1.5 мм<sup>2</sup>) или 273-104 (0.75 мм<sup>2</sup> - 2.5 мм<sup>2</sup>).

Стандартные

804900

Неадресный электронный модуль РПИ



С индикатором тревоги, для подключения к неадресному шлейфу.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 30 В пост. тока
Номинальное напряжение	9 В
Основное реле	для внутреннего использования
Дополнительное реле	контакты 30 В / 1А (только в 804901)
Ток покоя	0 мА
Ток тревоги	9 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод
Число извещателей на шлейфе	10 (по нормам VdS)
Клеммы подключения макс.	2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Вид защиты	IP 44 (в корпусе), IP 55 (с доп. элементами)
Корпус	пластик PC ASA
Вес	ок. 236 г с корпусом
Размеры (ШхВхГ)	133 x 133 x 36 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип В

**i** В сочетании с жёлтым корпусом (арт. № 704902), электронный модуль может использоваться в качестве пусковой кнопки для систем газового пожаротушения. Электронный модуль 804900 в жёлтом корпусе соответствует стандартам EN 12094-3 и может использоваться для пуска систем пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях.

804901

Неадресный электронный модуль РПИ с дополнительным реле



Как 804900, но с дополнительным реле (сухой контакт).

**Технические характеристики**

Дополнительное реле	контакты 30 В / 1А (пост. тока)
---------------------	---------------------------------

**i** В сочетании с жёлтым корпусом (арт. № 704902), электронный модуль может использоваться в качестве пусковой кнопки для систем газового пожаротушения. Электронный модуль 804901 в жёлтом корпусе соответствует стандартам EN 12094-3 и может использоваться для пуска систем пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях.

804902

Неадресный электронный модуль РПИ без фиксации нажатой кнопки



Как 804900, но без фиксации нажатой кнопки.

**i** Электронный модуль 804902 может использоваться только как электрическая кнопка ручной остановки системы пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях. Модуль должен устанавливаться в синем корпусе (поз. 704901). Электронный модуль 804902 в синем корпусе соответствует стандартам EN 12094-3.

В случае, если РПИ используется в качестве кнопки "Внутренняя тревога" (запуск эвакуации без информирования пожарной части), корпус должен быть снабжён соответствующей табличкой с надписью.

Серия IQ8MCP

804905

Электронный модуль РПИ IQ8MCP



Адресный электронный модуль для подключения к кольцевым шлейфам типов esserbus и esserbus Plus. Фиксация кнопки и индикатор тревоги. Дополнительный вход для подключения шлейфа с неадресными извещателями. При подключении к неадресному шлейфу, работает как неадресный извещатель. Встроенный изолятор короткого замыкания. При отсутствии связи с КП, включается режим аварийной работы.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Номинальное напряжение	19 В
Ток покоя	ок. 45 мкА при 19 В
Ток тревоги	9 мА, импульсный
Ток тревоги в аварийном режиме	18 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Число извещателей в группе	10 в группе, 127 извещателей на шлейфе (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Вид защиты	IP 44 (in housing), IP 55 (with accessory)
Корпус	пластик PC ASA
Вес	ок. 236 г с корпусом
Размеры (ШxВxГ)	133 x 133 x 36 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип В

804906

Электронный модуль РПИ серии IQ8MCP с реле

Как 804905, но со встроенным реле, без изолятора короткого замыкания и входа для подключения дополнительного неадресного шлейфа.

Релейный выход активируется по срабатыванию извещателя, но может быть перепрограммирован на сработку по любому другому событию.

**Технические характеристики**

Релейный выход	контакты 30 В / 1А (пост. тока)
----------------	---------------------------------

Пластиковые корпуса - большие



Корпуса для электронных модулей 80490х.

**Технические характеристики**

Способ монтажа	накладной
Тип защиты	IP44
Корпус	пластик - ASA
Вес	ок. 83 г (без электронного модуля)
Размеры (ШxВxГ)	133 X 133 X 36 мм

-  Корпус со стеклом (704910)
-  Пластиковый ключ (769910)

**Принадлежности:**

- 704910            Запасное стекло
- 769910            Запасной пластиковый ключ
- 769911            Металлический ключ
- 769916            Сервисный ключ
- 704917            Повышение типа защиты до IP55 для корпусов РПИ 7049хх
- 704911            Комплект наклеек для больших корпусов

704900

**Корпус со стеклянной вставкой, красный, аналогичный RAL 3020**



Пиктограмма стандарта EN 54-11

-  Красный корпус ручного извещателя поставляется только с пиктограммой (как показано на рисунке) согласно стандарту EN54-11.

По стандарту EN54-11, маркировка извещателя допускается только в виде пиктограммы с символом горящего дома.

704901

**Корпус со стеклянной вставкой, синий, аналогичный RAL 5015**

-  Электронный модуль 804902 в синем корпусе соответствует стандартам EN 12094-3 и может использоваться только как электрическая кнопка ручной остановки системы пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях. В случае, если РПИ используется в качестве кнопки "Внутренняя тревога" (запуск эвакуации без информирования пожарной части), корпус должен быть снабжен соответствующей табличкой с надписью.

-  Комплект наклеек 704911

704902

**Корпус со стеклянной вставкой, жёлтый, аналогичный RAL 1021**

-  Электронный модуль 804901 в жёлтом корпусе соответствует стандартам EN 12094-3 и может использоваться для пуска систем пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях. В случае, если РПИ используется в качестве кнопки "Внутренняя тревога" (запуск эвакуации без информирования пожарной части), корпус должен быть снабжен соответствующей табличкой с надписью.

-  Комплект наклеек 704911

704903

**Корпус со стеклянной вставкой, оранжевый, аналогичный RAL 2011**

-  Комплект наклеек 704911

704904

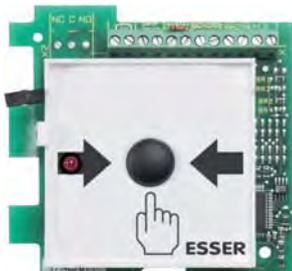
**Корпус со стеклянной вставкой, зелёный, аналогичный RAL 6002**

-  Комплект наклеек 704911

 Ручной пожарный извещатель состоит из корпуса и электронного модуля.  
Не все возможные комбинации корпусов и электронных модулей одобрены VdS.

## Электронные модули

### Адресный электронный модуль РПИ серии 9200



Адресный электронный модуль для подключения к кольцевым шлейфам типов esserbus и esserbus Plus. Фиксация кнопки и индикатор тревоги. Дополнительный вход для подключения шлейфа с неадресными извещателями. Встроенный изолятор шлейфа. При отсутствии связи с КП, включается режим аварийной работы.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Номинальное напряжение	19 В
Ток покоя	ок. 45 мкА при 19 В
Ток тревоги	9 мА, импульсный
Ток тревоги в аварийном режиме	18 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод
Число извещателей	в группе 10 в группе, 127 извещателей на шлейфе (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. диам. 0.6 мм, сечение до 1.5 мм <sup>2</sup>
Рабочая температура	-20 °C ... +70 °C
Температура хранения	-30 °C ... +75 °C
Тип защиты	IP 43 (в алюминиевом корпусе) IP 54 (в алюминиевом корпусе с опцией защиты)
Вес ок.	100 г без корпуса
Размеры (ШxВxГ)	95 x 95 x 25 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип В

804473.10

#### Электронный модуль серии 9200 с изолятором короткого замыкания

Снабжен пиктограммой согласно EN54-11

Алюминиевые корпуса



**Технические характеристики**

Монтаж	накладной
Тип защиты	IP 43, IP 54 с доп. опцией защиты
Материал	штампованный алюминий
Вес	ок. 600 г
Размеры (ШxВxГ)	126 x 126 x 42 мм
Ключ	769910, 769911 (см. принадлежности)

-  Совместимы только с электронным модулем 804473.10.  
Цвета:  
красный = аналогичный RAL 3000; синий = аналогичный RAL 5009; жёлтый = аналогичный RAL 1018
-  Корпус в сборе, установочный комплект, табличка "Не работает", 2 кабельных ввода, 2 заглушки

704801.10

**Корпус со стеклом, красный, согласно стандарту EN 5411**



Снабжен отпечатанной пиктограммой согласно EN54-11.

Нейтральные корпуса без маркировки / пиктограмм

704800

**Корпус РПИ алюминиевый, красный, без маркировки**

704850

**Корпус РПИ алюминиевый, синий, без маркировки**

704870

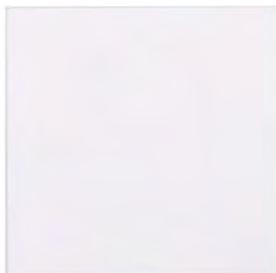
**Корпус РПИ алюминиевый, жёлтый, без маркировки**

704890

**Корпус РПИ алюминиевый, серый, без маркировки**

## 704910

## Запасное стекло для корпусов РПИ типа 70490X, 7048xx, 761694



Запасная стеклянная панель по стандарту EN 54-11 для корпуса 70490x, 7048xx, 761694 и 761697

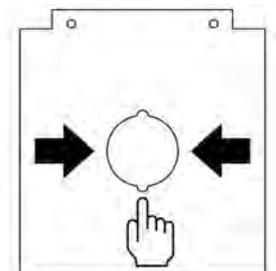
### Технические характеристики

Толщина стекла	0.9 мм
Размеры (Ш x В)	80 x 80 мм



## 704915

## Лицевая вставка для больших ручных извещателей 80490x



Запасная лицевая вставка, нейтральная, без логотипа, для ручных извещателей большого типа 80490x в пластмассовом исполнении, износостойкая. Вставка двухсторонняя. В дополнение к нормам EN54-11 (тип В) символике, на обратной стороне имеется символ, обозначающий нерабочее состояние извещателя, который доступен в любое время при проведении работ по обслуживанию. Нерабочий статус символизируется понятным во всех странах символом «строителя» и текстом на нескольких языках.

### Технические характеристики

Материал	пластиковая плёнка (0.3 мм)
Размеры (Ш x В)	72 x 75.7 мм



РПИ не готов к работе



Лёгкая смена маркировки готовности путём переворота лицевой вставки.



РПИ готов к работе

Пример использования

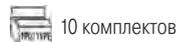
## 704911

## Комплект многоязычных табличек для большого РПИ, белые надписи



Универсальный комплект табличек для замены стандартной пиктограммы (прозрачные с белыми надписями).

Прозрачная плёнка с белыми надписями.



## 704912

## Комплект многоязычных табличек для большого РПИ, чёрные надписи



Как 704911, но с чёрными надписями.



769910

**Пластиковый ключ для ручных извещателей**



Пластиковый ключ, тип D, для всех корпусов извещателей большого типоразмера



Для тестирования электронных модулей арт. №80490х необходим отдельный сервисный ключ арт. №769916.

769911

**Металлический ключ для ручных извещателей**



Металлический ключ, тип D, для всех корпусов извещателей большого типоразмера



Для тестирования электронных модулей арт. №80490х необходим отдельный сервисный ключ арт. №769916. отдельный сервисный ключ арт. №769916.

769916

**Сервисный ключ для электронных модулей арт. № 80490х**



При помощи данного металлического сервисного ключа, ручной извещатель может переключаться в режим тревоги с целью тестирования. Тестирование должно осуществляться только авторизованным персоналом.

Ключ предназначен для всех электронных модулей арт. № 80490х, начиная с индекса 05 (с замочной скважиной жёлтого цвета).

781682

**Кожух для защиты от погодных условий**



Защитный кожух с козырьком для всех корпусов типа 7048хх для повышения механической защиты и защиты от плохих погодных условий.

**Технические характеристики**

Материал	пластик - поливинилхлорид
Размеры (ШxВxГ)	135 x 153 x 62 мм
Цвет	красный, аналогичный RAL 3000



Кожух и монтажные принадлежности

781692

**Кожух для защиты от погодных условий**



Как 781682, но синего цвета.

**Технические характеристики**

Цвет	синий, аналогичный RAL 5009
------	-----------------------------



Кожух и монтажные принадлежности

781694

Защитный кожух для РПИ - английская версия



**Технические характеристики**

Вид защиты	IP 44
Размеры (Ш x В x Г)	180 x 260 x 100 мм
Вес	approx. 590 г

 Кожух состоит из рамки и откидной крышки, изготовленных из прозрачного поликарбоната. Он предотвращает случайную активацию, вандализм и защищает извещатель от воздействия воды и пыли. Кожух совместим со всеми ручными извещателями. Снабжён надписями на английском языке

 Монтажные принадлежности



Пример использования

781698

Проставка для защитного кожуха



Проставка для увеличения объёма под защитным кожухом.

**Технические характеристики**

Вес	ок. 510 г
Размеры (ШxВxГ)	180 x 260 x 50 мм

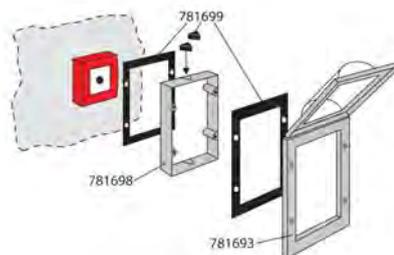
 Монтажные принадлежности

781699

IP55-набор для защитной крышки



Установочный комплект - самоклеющиеся герметизирующие элементы для защитного кожуха 781694 с повышением типа защиты от IP 44 до IP 55.



Пример использования

704917

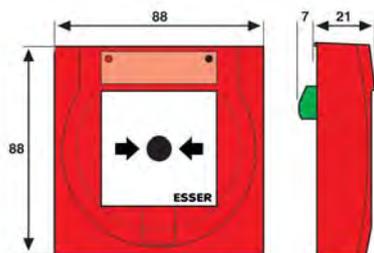
Защита IP55 для контактных разъёмов РПИ 80490х



Защитная насадка на контактный разъём для увеличения типа защиты.

 Уплотнительный материал

 10 штук



### Особенности

- Тонкий корпус
- Съёмные клеммы подключения
- Дополнительные клеммы подключения
- Три функции ключа: тест, открытие корпуса, сброс

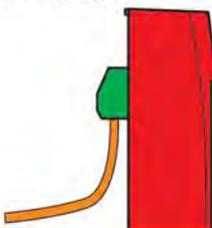
Новое поколение РПИ с разрушаемым вставным элементом соответствует последним требованиям стандарта EN 54 - 11 по типу А (извещатель однократного действия). Элегантный корпус в 5 различных цветовых версиях по RAL маркируется пиктограммой, одинаково понятной иностранцам, детям и людям, страдающим дислексией. При необходимости, пиктограмма может быть заменена табличкой с надписью. Активационная панель обозначена стрелками. Работа извещателя может быть протестирована с использованием ключа, приводящего в действие пусковой механизм. Удобная конструкция обеспечивает простоту монтажа.

**i** Имеется возможность использовать вместо стеклянной активационной панели многоразовую пластиковую (заказывается отдельно). В этом случае, извещатель может быть приведён в исходное состояние при помощи ключа.

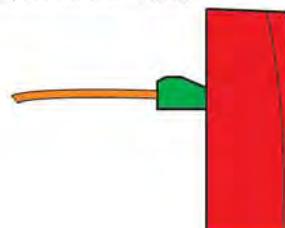
Для накладного монтажа РПИ следует использовать базу 704980 (заказывается отдельно). Накладной монтаж используется в случае, когда кабель не может быть проложен через стандартный врезной подрозетник.

Определение типа А (однократного действия) в соответствии со стандартом EN 54-11 § 3.4.1 (выдержка из стандарта): "Ручной пожарный извещатель, который автоматически переходит в состояние тревоги (дополнительные действия не требуются), после того как приводной элемент был сломан или смещён в предусмотренную конструкцией позицию".

Вертикальная подводка



Горизонтальная подводка



Два положения съёмной клеммной колодки

## РПИ в сборе

804970

Неадресный РПИ, красный корпус со стеклянной вставкой - Esser



В корпусе, с индикатором тревоги, для подключения к неадресному шлейфу.

### Технические характеристики

Напряжение питания	8 ... 30В пост. тока
Ток тревоги	9 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Число извещателей на шлейфе	10 (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Тип защиты	IP 43, IP 55 с доп. крышкой 704965
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес	ок. 110 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 21 мм 88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа

Спецификация извещателя EN 54-11, тип А

- 1** x стеклянная вставка 704960,
- 1** x ключ 704966
- 1** x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает".

804971

РПИ серии IQ8 с изолятором, красный корпус со стеклянной вставкой - Esser



Адресный РПИ для подключения к кольцевым шлейфам типов esserbus и esserbus Plus. Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги. Дополнительный вход для подключения шлейфа с неадресными извещателями. Встроенный изолятор шлейфа. При отсутствии связи с КП, включается режим аварийной работы. Корпус входит в комплект.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Ток тревоги в аварийном режиме	18 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Число извещателей в группе	10 в группе, 127 извещателей на шлейфе (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Тип защиты	IP 43, IP 55 IP 55 с доп. крышкой 704965
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	110 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 21 мм 88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип А



1 x стеклянная вставка 704960

1 x ключ 704966

1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает"

804973

РПИ серии IQ8 с изолятором, красный корпус со пластиковой вставкой - Esser



Как 804971, но с пластиковой активационной вставкой, обеспечивающей быстрый возврат извещателя в исходное положение после тревоги без необходимости в замене сломанной вставки.

Типовое применение - чистых в помещениях, например, в цехах продовольственной промышленности.



см. пример применения для арт. № 704964



1 x пластиковая вставка 704964

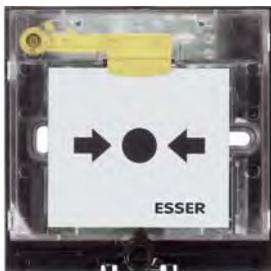
1 x ключ 704966

1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает"

Электронные модули - малый корпус

804950

Неадресный электронный модуль РПИ со стеклом - Esser



С индикатором тревоги, для подключения к неадресному шлейфу.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 30 В пост. тока
Ток покоя при 9 В	0 мА
Ток тревоги при 9 В	9 мА
Индикация тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Число извещателей на шлейфе	10 (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Температура окружающей среды	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-30 °С ... +75 °С
Вид защиты	IP 43 (с корпусом), IP 55 с доп. крышкой 704965
Вес	ок. 78 г
Размеры	(ШхВхГ), вес 88 x 88 x 21 мм, 88 x 88 x 57 мм с накладной базой
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип А



1 x стеклянная вставка 704960,  
1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает".

804951

Неадресный электронный модуль РПИ со стеклом и доп. реле

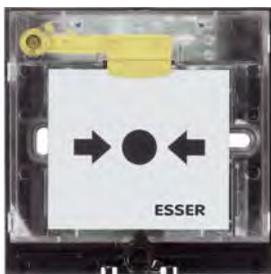
как 804950, но с дополнительным релейным выходом

**Технические характеристики**

Контакты реле	30 В / 1 А (постоянный ток)
---------------	-----------------------------

804955

IQ8MCP адресный электронный модуль со стеклом, Esser



как 804971, но без корпуса в комплекте.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Ток тревоги в аварийном режиме	18 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Число извещателей в группе	10 в группе, 127 извещателей на шлейфе (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°С ... +70°С
Температура хранения	-30°С ... +75°С
Тип защиты	IP 43 (с корпусом), IP 55 IP 55 с доп. крышкой 704965
Вес ок.	78 г
Размеры (ШхВхГ)	88 x 88 x 21 мм, 88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип А



1 x стеклянная вставка 704960,  
1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает".

804956

IQ8MCP электронный модуль со стеклом, без изолятора шлейфа, с реле - ESSER

Как 804955, но со встроенным реле, без изолятора короткого замыкания и входа для подключения дополнительного неадресного шлейфа. Релейный выход активируется по срабатыванию извещателя, но может быть перепрограммирован на сработку по любому другому событию.

**Технические характеристики**

Контакты реле	30 В / 1 А (постоянный ток)
---------------	-----------------------------

Пластиковые корпуса - малый корпус



Корпуса для электронных модулей 80495x

**Технические характеристики**

Монтаж	полуврезной
Вид защиты	IP 43, IP 55 с доп. крышкой 704965
Корпус	пластик - ASA
Вес	ок. 33 г
Размеры (Ш x В x Г)	88 x 88 x 21 мм

 1 x ключ 704966

704950

**Корпус для малого РПИ, красный, аналогичный RAL 3020**



Пиктограмма стандарта EN54-11.

**Технические характеристики**

Цвет красный (аналогичный RAL 3020)

 Красный корпус ручного извещателя поставляется только с пиктограммой (как показано на рисунке) согласно стандарту EN54-11.

По стандарту EN54-11, маркировка извещателя допускается только в виде пиктограммы с символом горящего дома.

704951

**Корпус для малого РПИ, синий, аналогичный RAL 5015**

**Технические характеристики**

Цвет синий, аналогичный RAL 5015

 Комплект наклеек 704961

704952

**Корпус для малого РПИ, жёлтый, аналогичный RAL 1021**

**Технические характеристики**

Цвет жёлтый, аналогичный RAL 1021

 Комплект наклеек 704961

704953

**Корпус для малого РПИ, оранжевый, аналогичный RAL 2011**

**Технические характеристики**

Цвет оранжевый, аналогичный RAL 2011

 Комплект наклеек 704961

704954

Корпус для малого РПИ, зелёный, аналогичный RAL 6002

**Технические характеристики**

Цвет зелёный, аналогичный RAL 6002

 Комплект наклеек 704961

704955

Корпус для малого РПИ, серый, аналогичный RAL 7035

**Технические характеристики**

Цвет серый, аналогичный RAL 7035

 Комплект наклеек 704961

**Малый корпус - принадлежности**

704960

Запасное стекло для малого РПИ, EN54 - Esser



Запасная стеклянная панель с белой наклейкой и обозначением в соответствии с EN 54-11 (тип А). Для РПИ в малом корпусе.

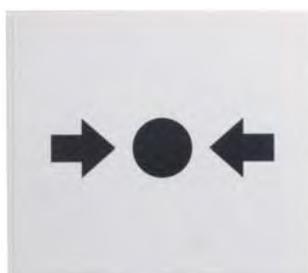
**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В) 56 x 49,5 мм  
Толщина 1,85 мм

 10 штук

704975

Запасное стекло для малого РПИ, EN54 - без логотипа



Запасная стеклянная панель с белой наклейкой и обозначением в соответствии с EN 54-11 (тип А), без логотипа. Для РПИ в малом корпусе.

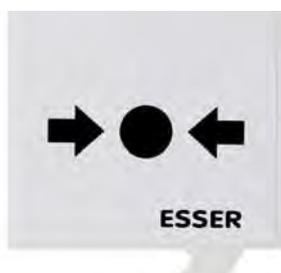
**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В) 56 x 49,5 мм  
Толщина 1,85 мм

 10 штук

704964

Пластиковая активационная панель для малого РПИ - Esser



Как 704960, но многоразового использования. Для РПИ в малом корпусе. Может использоваться в случаях, когда применение стеклянных панелей не допускается, например, на пищевом производстве.

 10 штук



Пример использования

704961

Комплект многоязычных табличек для малого РПИ, белые надписи



Универсальный комплект табличек для замены стандартной пиктограммы (прозрачные с белыми надписями).

 Прозрачная плёнка с белыми надписями.

 10 штук

704965

Откидная крышка для малого РПИ, прозрачная



Прозрачная крышка для малого корпуса. Служит в качестве защиты от случайной активации и повышенной влажности

**Технические характеристики**

Вид защиты IP 55



Пример использования: Ручной пожарный извещатель с защитной откидной крышкой.

 Откидная прозрачная крышка и две неопреновые прокладки

704966

Запасной пластиковый ключ для малого РПИ



Красный пластиковый ключ красного цвета для РПИ в малом корпусе.

 10 штук

704967

Монтажная рамка для маленьких ручных извещателей, красная и белая



Монтажная рамка для малых ручных извещателей, в двух исполнениях, красная и белая. Универсальная монтажная рамка служит для крепления на установочные розетки закрытого монтажа различных национальных стандартов.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) ок. 132 x 132 x 8 мм  
Цвет красный (аналогичный RAL 3020)

 1 x красная и 1 x белая монтажная рамка



Пример использования: монтажная рамка и малый РПИ

**Базы для накладного монтажа под РПИ малого типоразмера**



Базы для накладного монтажа, позволяют адаптировать РПИ малого типоразмера к открытой кабельной проводке. Предусмотрена возможность экранирования.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 88 x 88 x 36 мм



Комплект наклеек 704961

**704980**

**База накладного монтажа для малого РПИ, красная**

Предназначена для поверхностного монтажа ручных извещателей 804970, 804971 и 804973, и электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 (с корпусом 704950) в случаях, когда кабель не может быть проложен скрыто.

**Технические характеристики**

Цвет красный (аналогичный RAL 3020)

**704981**

**База накладного монтажа для малого РПИ, синяя**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704951.

**Технические характеристики**

Цвет синий (аналогичный RAL 5015)

**704982**

**База накладного монтажа для малого РПИ, жёлтая**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704952.

**Технические характеристики**

Цвет жёлтый (аналогичный RAL 1021)

**704983**

**База накладного монтажа для малого РПИ, оранжевая**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704953.

**Технические характеристики**

Цвет оранжевый (аналогичный RAL 2011)

**704984**

**База накладного монтажа для малого РПИ, зелёная**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704954.

**Технические характеристики**

Цвет зелёный (аналогичный RAL 6002)

**704985**

**База накладного монтажа для малого РПИ, серая**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704955.

**Технические характеристики**

Цвет серый (аналогичный RAL 7035)

804960

Неадресный РПИ IP 66, малый красный корпус со стеклянной вставкой



Компактный неадресный взрывобезопасный ручной извещатель типа А в корпусе, с базой накладного монтажа и откидной прозрачной защитной крышкой.

Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги

Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 66).

База для накладного монтажа имеет проёмы для установки кабельных вводов с резьбой M20 (в комплект не входят).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 30 пост. тока
Ток тревоги	9 мА при 9 В
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-20°C ... +75°C
Тип защиты	IP66 /
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	250 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа



- 1 x стеклянный приводной элемент 704960
- 1 x ключ 704966
- 1 x база накладного монтажа
- 1 x откидная прозрачная крышка

804961

Адресный РПИ IQ8MCP IP66, малый красный корпус со стеклянной вставкой



Компактный адресный (esserbus и esserbus Plus) влагозащищённый ручной извещатель типа А в корпусе, с базой накладного монтажа и откидной прозрачной защитной крышкой.

Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги

С изолятором короткого замыкания. Может работать в неадресном режиме при подключении в стандартный шлейф (на вход транспондера). Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 66).

База для накладного монтажа имеет проёмы для установки кабельных вводов с резьбой M20 (в комплект не входят).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Тип защиты	IP66
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	250 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа



- 1 x стеклянный приводной элемент 704960
- 1 x ключ 704966
- 1 x база накладного монтажа
- 1 x откидная прозрачная крышка

761694

Адресный ручной пожарный извещатель серии 9200, IP66.



Адресный ручной извещатель типа В по EN54-11 с изолятором шлейфа для активации сигнала пожарной тревоги или сообщения об опасности. Для уличной установки или установки во влажной среде.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 45 мкА
Индикация тревоги	красный светодиод
Число извещателей в группе	10 в группе, 127 извещателей на шлейфе (по нормам VdS)
Рабочая температура	-20 °C ... +70 °C
Температура хранения	-25 °C ... +70 °C
Тип защиты	IP 66
Корпус	пластик PC
Цвет	красный, аналогичный RAL 3000
Вес	ок. 1.05 кг
Размеры (ШxВxГ)	135 x 145 x 70 мм

 В качестве запасных ключей могут быть применены наши артикулы 769910 и 769911.

Замена для арт.№ 761695.

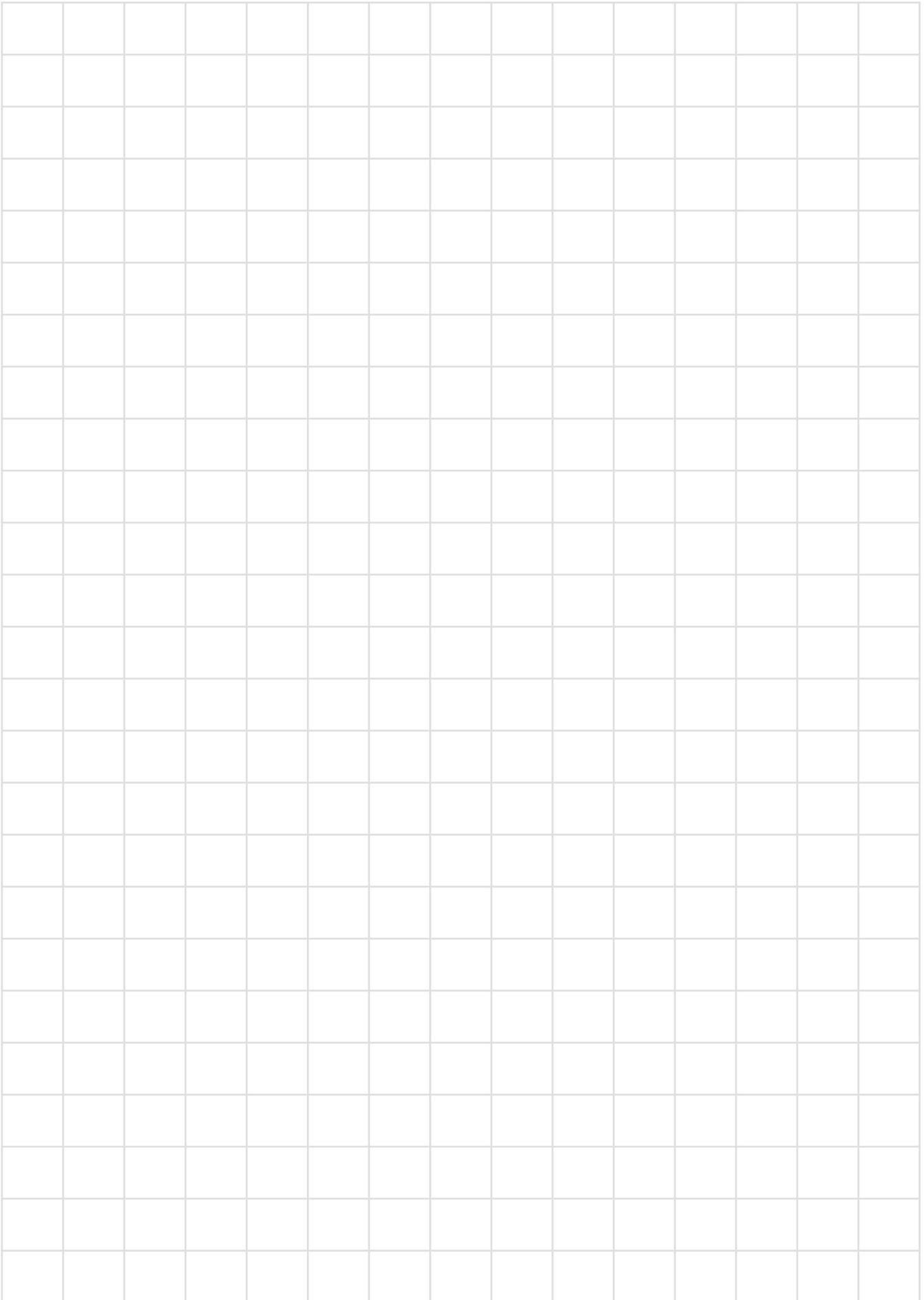
 1 x стекло 704910  
1 x пластмассовый ключ и табличка "Не работает"

**Принадлежности:**

- 704910            Запасное стекло для ручного пожарного извещателя
- 769910            Пластиковый ключ для ручных извещателей.
- 769911            Металлический ключ для ручных извещателей.

## Для заметок

---





**Транспондеры и модули**

Транспондеры esserbus	124 - 128
Модули тех. тревоги и автоматики	129 - 133

Транспондеры esserbus - устройства предназначенные для управления внешними устройствами пожарной автоматики, для приёма сигналов от внешнего оборудования, для подключения к системе специализированных извещателей.



Учитывайте ограничения по количеству транспондеров:

- совокупно не более 32 транспондеров на один шлейф esserbus
- совокупно не более 100 транспондеров на одну КП, вне зависимости от количества шлейфов

В зависимости от типа транспондера, может потребоваться внешний источник питания.

#### Принадлежности к транспондерам esserbus

788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003
788602	Монтажная рейка
788652	Монтажная рейка
788603.10	Модульный корпус

### 808610.10

#### Транспондер esserbus - 12 реле



Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. При помощи данного 12-релейного модуля можно увеличить число выходов контрольной панели. На каждый шлейф можно подключить до 32 транспондеров. Опционально транспондер может быть оснащён изолятором шлейфа 788612. Питание транспондера осуществляется от кольцевого шлейфа, либо от внешнего источника, который может контролироваться. Наличие внешнего питания необязательно для работы данного транспондера. 11 реле являются свободно программируемыми, 12-е реле работает только в режиме Н.Р. контакта. Линия управления между транспондером и внешним устройством - до 1000 м.

#### Технические характеристики

##### Питание от шлейфа

Номинальное напряжение	19 В, макс. 42 В
Номинальный ток при 19 В	ок. 100 мкА

##### Внешний источник питания

Диапазон рабочих напряжений	10 ... 28 В пост. тока
Потребляемый ток при 12 В	ок. 3 мА

##### Контакты реле

Нагрузка на контакты	30 В пост. тока / 1А (макс. 3 А на транспондер)
----------------------	---

Рабочая температура	-10°C ... +45°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Влажность воздуха	95% (без конденсации)
Вид защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ш x В x Г)	150 x 82 x 20 мм

#### Принадлежности:

788612	Плата изолятора кольцевого шлейфа
788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

808611.10

## Транспондер esserbus - 32 выхода оптопары



Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. Транспондер имеет 32 выхода для управления светодиодами (например, для индикационного табло). Для каждого выхода на модуле имеется отдельная клемма. Выходы могут выдавать положительные и отрицательные потенциалы (программируемая функция). На каждый шлейф можно подключить до 32 транспондеров. Опционально транспондер может быть оснащён изолятором шлейфа 788612. Для обмена данными с КП дополнительное питание не требуется, но для активации светодиодов, необходим внешний источник питания, который может контролироваться. Линия управления между транспондером и внешним устройством - до 100 м.

## Технические характеристики

## Питание от шлейфа

Номинальное напряжение 19 В, макс. 42 В  
 Номинальный ток при 19 В ок. 100 мкА

## Внешний источник питания

Диапазон рабочих напряжений 10 ... 15 В пост. тока  
 Потребляемый ток при 12 В ок. 3 мА

## Светодиодные выходы

Длина линии подключения макс. 100 м (при  $R_i = 1 \text{ кОм}$ ) / макс. 3 м (при  $R_i = 0 \text{ Ом}$ )

Рабочая температура  $-10^\circ\text{C} \dots +45^\circ\text{C}$   
 Температура хранения  $-25^\circ\text{C} \dots +75^\circ\text{C}$   
 Влажность воздуха 95% (без конденсации)  
 Вид защиты IP 40 (в корпусе)  
 Вес ок. 95 г  
 Размеры (Ш x В x Г) 150 x 820 x 20 мм

## Принадлежности:

788612 Плата изолятора кольцевого шлейфа  
 788600 Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035  
 788650.10 Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003  
 788601 Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035  
 788651.10 Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

808623

## Транспондер esserbus - 4 входа / 2 реле



## Особенности

- Два реле с независимым программированием
- Возможна программная реализация функции взаимозависимости сигналов по двум и более входам.
- Реле может использоваться как реле сброса
- Встроенный изолятор короткого замыкания

Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. Ко входам транспондера может быть подключено 4 сигнальные линии, которые могут быть как пожарными шлейфами с неадресными автоматическими извещателями и РПИ (только Esser, серия 9000), или как линии для передачи сигналов тревоги, неисправности, квитирующих сигналов и пр. от сухих контактов реле внешних устройств и систем. Дополнительно транспондер оснащён двумя свободно программируемыми релейными выходами с функцией контроля линии.

- до 31 транспондера 4 входа / 2 реле на один кольцевой шлейф
- до 30 неадресных автоматических извещателей без контроля включения на каждый вход
- до 10 неадресных автоматических извещателей с контролем включения на каждый вход
- до 10 неадресных ручных извещателей или устройств технической тревоги на каждый вход

Для работы транспондера необходим внешний источник питания 12 или 24 В постоянного тока, который может контролироваться. Для стандартного режима работы (12В пост. тока) дополнительно требуется конвертер напряжения (арт. №781336). Для стандартного контроля входящих сигнальных линий необходимо применять оконечное устройство EOL-I (арт. №808626). Оконечное устройство EOL-O (арт. №808624) используется для мониторинга линий управления. Устройства EOL-I и EOL-O требуются только для мониторинга линий в соответствии с нормами EN 54-13. Для других применений, в качестве оконечных устройств, транспондер поддерживает стандартную комбинацию оконечных резисторов (10 кОм / 1 кОм).

## Технические характеристики

## Питание от шлейфа

Номинальное напряжение 8 В пост. тока, макс. 42 В  
Номинальный ток при 19 В ок. 90 мА

## Внешний источник питания

Диапазон рабочих напряжений 10 ... 28 В пост. тока  
Потребляемый ток при 12 В макс. 120 мА  
Ток покоя при 12 В ок. 12 мА

## Вход сигнального шлейфа

Номинальное напряжение 9 В пост. тока  
Потребляемый ток макс. 25 мА  
Длина линии подключения макс. 1000 м  
Нагрузка на контакты реле 30 В пост. тока / 1А  
Контроль линии EOL-I или 10 кОм / ±40%  
Рабочая температура -10°C ... +50°C  
Температура хранения -25°C ... +75°C  
Влажность воздуха 95% (без конденсации)  
Вид защиты IP 40 (в корпусе)  
Вес ок. 28 г  
Размеры (Ш x В x Г) 82 x 72 x 20 мм



набор установочных принадлежностей

## Принадлежности:

788603.10	Модульный корпус для монтажа на рейку
788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003
781336	Конвертер напряжения с выходным напряжением 12 В пост. тока
808624	EOL-O оконечный элемент
808625	EOL-I оконечный элемент

808623.10

## Транспондер esserbus для извещателей UniVario



Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. Ко входам транспондера может быть подключено 4 сигнальные линии, предназначенные для подключения пожарных извещателей UniVario. Дополнительно транспондер оснащён двумя свободно программируемыми релейными выходами с функцией контроля линии и встроенным изолятором короткого замыкания.

- до 31 транспондера для UniVario на один кольцевой шлейф
- не более 1 извещателя UniVario на каждый вход

## Технические характеристики

## Питание от шлейфа

Номинальное напряжение 19 В, макс. 42 В  
Номинальный ток при 19 В ок. 250 мкА

## Внешний источник питания

Диапазон рабочих напряжений 10 ... 28 В пост. тока  
Потребляемый ток при 12 В макс. 120 мА  
Ток покоя при 12 В ок. 6 мА

## Вход сигнального шлейфа

Номинальное напряжение 9 В пост. тока  
Потребляемый ток макс. 25 мА  
Длина линии подключения макс. 1000 м  
Нагрузка на контакты реле 30 В пост. тока / 1А  
Контроль линии 10 кОм / ±40%  
Рабочая температура -10°C ... +45°C  
Температура хранения -25°C ... +75°C  
Влажность воздуха 95% (без конденсации)  
Вид защиты IP 40 (в корпусе)  
Вес ок. 28 г  
Размеры (Ш x В x Г) 82 x 72 x 20 мм



Установочный комплект

## Принадлежности:

788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

808615

## Коммуникационный транспондер esserbus



Транспондер обеспечивает интеграцию панели пожаротушения 8010 в кольцевой шлейф пожарных панелей серии 8000 или IQ8Control, позволяя объединять в сеть несколько зон тушения. На каждый кольцевой шлейф можно подключить до 8 панелей 8010. Все индикаторы и выходы могут активизироваться по команде пожарных панелей. Транспондер занимает один адрес на шлейфе.

## Технические характеристики

## Питание от шлейфа

Номинальное напряжение 19 В, макс. 42 В  
Номинальный ток при 19 В ок. 150 мкА

## Внешний источник питания

Диапазон рабочих напряжений 10 ... 28 В пост. тока  
Потребляемый ток при 12 В макс. 120 мА  
Ток покоя при 12 В ок. 3 мА

Рабочая температура -10°C ... +45°C  
Температура хранения -25°C ... +75°C  
Влажность воздуха 95% (без конденсации)  
Вид защиты IP 40 (в корпусе)  
Вес ок. 28 г  
Размеры (Ш x В x Г) 72 x 65 x 20 мм



Монтаж: в корпусе панели пожаротушения 8010.



Изолятор шлейфа (арт. № 788612)

## 808630.10

## Транспондер для подключения сторонних извещателей (24 В)



Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. Ко входам транспондера может быть подключено 4 шлейфа с неадресными автоматическими извещателями и РПИ сторонних производителей. Для работы со сторонними извещателями, дополнительный модуль сброса не требуется.

## Технические характеристики

Напряжение питания	10.5 ... 13.8 В пост. тока
Номинальное напряжение	12 В пост. тока
Потребляемый ток	макс. 1250 мА
Ток неадресного шлейфа	макс. 125 мА на каждый вход
Контакты реле	30 В пост. тока/1А, 48 В перем. тока/0.5А
Мониторинг линии реле 1	0 кОм / +/- 40%
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Вес	ок. 150 г
Размеры (ШxВxГ)	150 x 82 x 20 мм



Вопросы о совместимости тех или иных сторонних извещателей с данным транспондером следует заблаговременно выяснять в службе технической поддержки.

## Принадлежности:

788612	Плата изолятора кольцевого шлейфа
788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

## 808631.10

## Транспондер для подключения сторонних извещателей (12 В)



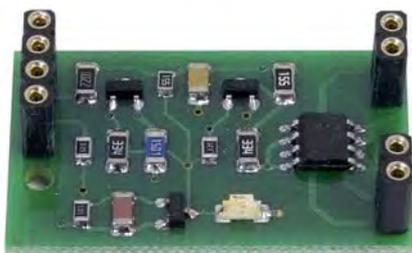
Как 808630.10, но с питанием шлейфов 12 В пост. тока.



Вопросы о совместимости тех или иных сторонних извещателей с данным транспондером следует заблаговременно выяснять в службе технической поддержки.

## 788612

## Изолятор кольцевого шлейфа для транспондера esserbus



Плата изолятора кольцевого шлейфа, устанавливаемая в разъёмы на основной плате транспондера. Предназначена для отсечки участков линии, на которых возникли короткие замыкания.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	6 В пост. тока (через транспондер esserbus)
Номинальный ток	3 мА
Рабочая температура	-20 °C ... +50 °C
Температура хранения	-20 °C ... +75 °C
Влажность воздуха	95 % без конденсации
Вид защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 10 г
Размеры (Ш x В x Г)	32 x 20 x 10 мм

Модули esserbus - устройства предназначенные для управления внешними устройствами пожарной автоматики, для приёма сигналов от внешнего оборудования, для подключения к системе специализированных извещателей и т.п.



В отличие от транспондеров, на модули не накладываются количественные ограничения и не требуются монтажные корпуса.

В зависимости от типа модуля, может потребоваться внешний источник питания.

## Модули технической тревоги (ТТ)

804868

### Модуль технической тревоги IQ8TAL



#### Особенности

- Один сигнальный вход и один релейный выход
- Питание от кольцевого шлейфа
- Функция тестирования и сброса
- Возможность увеличения IP-защиты
- Программируемая возможность реверсивного мониторинга (1кОм норма / 10кОм тревога)

Модуль технической тревоги IQ8TAL - адресное устройство кольцевого шлейфа для КП IQ8Control, осуществляющее приём и трансляцию сигналов технической тревоги, неисправности, квитирования статуса и т.п.

Модуль IQ8TAL имеет встроенный изолятор шлейфа, один сигнальный вход и один релейный выход. Реле может быть запрограммирован для работы в режиме Н.Р. или Н.З. контакта.

Внешнее питание для модуля IQ8TAL не требуется. Для увеличения IP-защиты, может использоваться дополнительный защитный комплект (арт.№ 704965).

Функциональность модуля может быть протестирована входящим в комплект ключом, также при помощи ключа может быть пересброшен активный сигнал тревоги.

#### Технические характеристики

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 45 мА
Ток тревоги	ок. 9 мА
Число модулей в шлейфе	макс. 127
Индикатора тревоги	красный светодиод
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 2,5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-30 °С ... +75 °С
Вид защиты	IP 43 (в корпусе) IP 55 (с защитным комплектом 704965)
Корпус	пластик PC/ASA
Цвет	синий (аналогичный RAL 5015)
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ш x В x Г)	88 x 88 x 21 мм (корпус) 88 x 88 x 57 мм (с базой для накладного монтажа)
Спецификация модуля	EN 54-18 / -17/-13



- Резисторы
- 2 x 10кОм (оконечные), 1 - предустановлен и 1 отдельно
  - 1 x 1кОм (тревога),
  - 1 x 6,8кОм (для инверсного режима)

#### Принадлежности:

- |        |   |
|--------|---|
| 704965 | Прозрачная крышка для РПИ в малом корпусе |
| 704981 | База для накладного монтажа, синяя        |

804869

**Модуль технической тревоги IQ8TAM для монтажа на рейку**



Модуль технической тревоги IQ8TAL - адресное устройство кольцевого шлейфа для КП IQ8Control, осуществляющее приём одного внешнего сигнала (технической тревоги, неисправности, квитирования статуса и т.п).

Модуль IQ8TAL имеет встроенный изолятор шлейфа и один сигнальный вход. Внешнее питание для модуля IQ8TAM не требуется. Модуль может быть установлен на рейку в корпусе пожарной КП или в шкафу автоматики. Модуль может быть подключен индивидуально, или каскадирован с другими модулями при помощи встроенного разъёма и гнезда.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Номинальное напряжение	19 В пост. тока
Ток покоя	ок. 45 мкА (в среднем)
Ток тревоги	9 мА, импульсный
Ток тревоги в аварийном режиме 1	8 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод
Клеммы подключения	до 1.5 мм <sup>2</sup>
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Относительная влажность	≤ 95% (без конденсации)
Корпус	пластик - PA 66
Цвет с	ерый, аналогичный RAL 7035
Тип защиты	IP 30
Вес	ок. 100 г
Размеры (ШxВxГ)	25 x 110 x 110 мм



4 клеммных блока и 1 резистор



Пример каскадирования

## Модули для управления пожарной автоматикой (FCT)

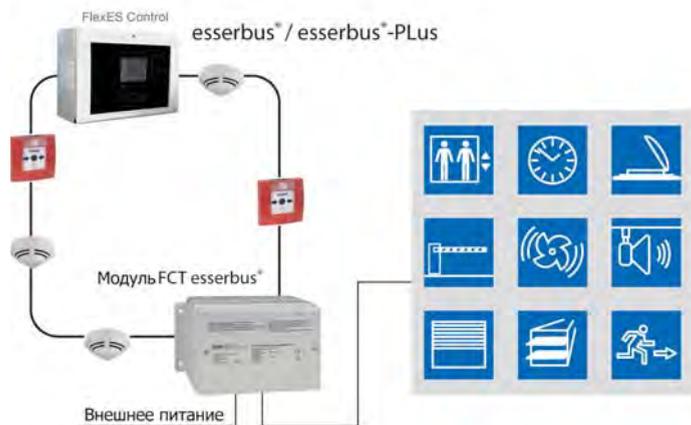
Модули FCT предназначены для управления пожарными клапанами и другими средствами пожарной автоматики с контролем крайних положений и контролем переключения между положениями за заданное время.

Контрольное время задаётся программно, в зависимости от типа используемого привода.

Модули типа 808600.xxx имеют в комплекте один контрольный модуль IQ8FCT (804981), осуществляющего управление и мониторинг положений одного клапана.

При добавлении второго контрольного модуля 804981 появляется возможность использовать второй релейный выход и подключить управление и контроль ещё одного пожарного клапана.

Модули типа 808600.xxx поставляются в настенном корпусе.



### 808600.24

### Модуль для управления пожарным клапаном 24 В



#### Особенности

- Управление одним или двумя пожарными клапанами
- Два мощных реле для коммутации постоянного или переменного тока
- Интегрированная логика мониторинга работы пожарного клапана сокращает время и усилия при программировании пожарных алгоритмов

Модуль с внешним питанием 24 В и двумя силовыми реле на 230 В переменного тока для управления одним пожарным клапаном или, с дополнительным контрольным модулем, двумя пожарными клапанами

#### Технические характеристики

Номинальное напряжение	10 ... 30 В пост. тока или 10 ... 24 В перем. тока
Номинальный ток	макс. 200 мА
Коммутируемое напряжение	макс. 230 В перем. тока
Коммутируемый ток	макс. 4 А на каждое реле
Число модулей в шлейфе	макс. 127 (при одном установленном модуле IQ8FCT)
Клеммы подключения	макс. 2,5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-5 °С ... +45 °С
Температура хранения	-10 °С ... +50 °С
Вид защиты	IP 30 (в корпусе) IP 65 (с доп. базой 788655)
Корпус	пластик PC/ASA
Цвет	серый
Размеры (Ш x В x Г)	192x135x82 мм (корпус)

#### Принадлежности:

804981	контрольный модуль IQ8FCT
788655	IP-база для корпуса

### 808600.230

### Модуль для управления пожарным клапаном 230 В



Как 808600.24, но с внешним питанием 230 В переменного тока

#### Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В перем. тока
Номинальный ток	макс. 10 мА
Коммутируемое напряжение	макс. 230 В перем. тока
Коммутируемый ток	макс. 4 А на каждое реле

804981

Электронный модуль IQ8FCT



Модуль контроля для модулей 808600.24 и 808600.230.  
 Два входа для контроля положений клапана.  
 До двух модулей контроля на один модуль 808600.24 или 808600.230

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 45 мкА при 19 В пост. тока
Ток тревоги	ок. 9 мА (импульсный)
Число модулей в шлейфе	макс. 127
Индикаторы	зелёный светодиод (раб. режим) красный светодиод (тревога)

804867

Модуль для управления пожарным клапаном 24 В



**Особенности**

- Управление одним пожарным клапаном
- Один вход для контроля двух положений клапана
- Одно реле для коммутации постоянного или переменного тока
- Интегрированная логика мониторинга работы пожарного клапана сокращает время и усилия при программировании пожарных алгоритмов

Компактный модуль предназначен для управления одним пожарным клапаном с контролем крайних положений клапана и контролем переключения между положениями за заданное время.  
 Контрольное время задаётся программно, в зависимости от типа используемого привода.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 45 мкА при 19 В пост. тока
Ток тревоги	ок. 9 мА (импульсный)
Число модулей в шлейфе	макс. 127
Индикаторы	зелёный светодиод (раб. режим) красный светодиод (тревога)
Рабочая температура	-20 °C ... +70 °C
Температура хранения	-30 °C ... +75 °C
Вид защиты	IP 43(в корпусе) IP 55 (с опциональным усилителем защиты)
Корпус	пластик PC/ASA
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Монтаж	в стандартный подрозетник или поверхностный (с базой 704985)
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ш x В x Г)	88 x 88 x 21 мм 88 x 88 x 57 мм (с базой 704985)

**Принадлежности:**

704985 база для накладного монтажа, серая (RAL 7035)

808621

Модуль для управления пожарным клапаном IQ8FCT LP



Особенности

- Управление одним пожарным клапаном
- Одно мощное реле для коммутации постоянного или переменного тока (230 В / 16 А)
- Интегрированная логика мониторинга работы пожарного клапана сокращает время и усилия при программировании пожарных алгоритмов
- Вход для подключения внешней кнопки тестирования
- Питание от адресного шлейфа
- Встроенный изолятор короткого замыкания
- Может использоваться как модуль со свободно программируемым силовым реле

Модуль для управления одним пожарным клапаном с приводом на 30 В постоянного тока или 230 В переменного тока. Может также работать как модуль контроля / управления с одним входом и силовым реле. Не требует внешнего питания.

Технические характеристики

Номинальное напряжение	14 ... 42 В (от шлейфа)
Номинальный ток	ок. 45 мкА при 19 В пост. тока
Контакты реле	перекидной контакт макс. 16 А резистивной или 8 А индуктивной нагрузки при 230 В перем. тока или 30 В пост. тока
Мониторинг входа	1к / 6к8 / 10к (режим модуля управления клапаном) 1к / 10к для НРК или 6к8 / 10к для НЗК (режим модуля контроля / управления)
Длина подключаемой входной линии	макс. 500 м
Число модулей в шлейфе	макс. 127
Клеммы подключения	макс. 2,5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14) - клеммы входа / шлейфа макс. 6 мм <sup>2</sup> (AWG 30-10) - клеммы реле / питания
Рабочая температура	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-30 °С ... +75 °С
Вид защиты	IP 65
Корпус	пластик PP
Цвет	серый (аналогичный RAL 7035)
Размеры (Ш x В x Г)	150 x 116 x 67 мм

808606

Модуль для управления пожарным клапаном IQ8FCT LP



Особенности

- Управление одним пожарным клапаном
- Одно слаботочное реле для коммутации постоянного или переменного тока (30 В / 1 А)
- Интегрированная логика мониторинга работы пожарного клапана сокращает время и усилия при программировании пожарных алгоритмов
- Питание от адресного шлейфа
- Может использоваться как модуль на 1 вход и 1 выход.
- Разнообразие вариантов монтажа
- Возможность подключения выносного оптического индикатора

Модуль для управления одним пожарным клапаном со слаботочным приводом на 30 В постоянного тока или переменного тока. Может также работать как модуль контроля / управления с одним входом и силовым реле. Не требует внешнего питания.

Технические характеристики

Номинальное напряжение	14 ... 42 В (от шлейфа)
Номинальный ток	ок. 45 мкА при 19 В пост. тока
Контакты реле	перекидной контакт макс. 30 В / 1 А постоянного или переменного тока
Мониторинг входа	1к / 6к8 / 10к (режим модуля управления клапаном) 1к / 10к для НРК или 6к8 / 10к для НЗК (режим модуля контроля / управления)
Длина подключаемой входной линии	макс. 500 м
Число модулей в шлейфе	макс. 127
Индикаторы на корпусе	работа (зелёный), тревога (красный)
Клеммы подключения	макс. 2,5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-30 °С ... +75 °С
Вид защиты	IP 30, IP50 ( в корпусе M200E-SMB-KO)
Корпус	пластик PC/ASA
Цвет	серый (аналогичный RAL 7035)
Размеры (Ш x В x Г)	90 x 93 x 23 мм
Вес	ок. 90 г



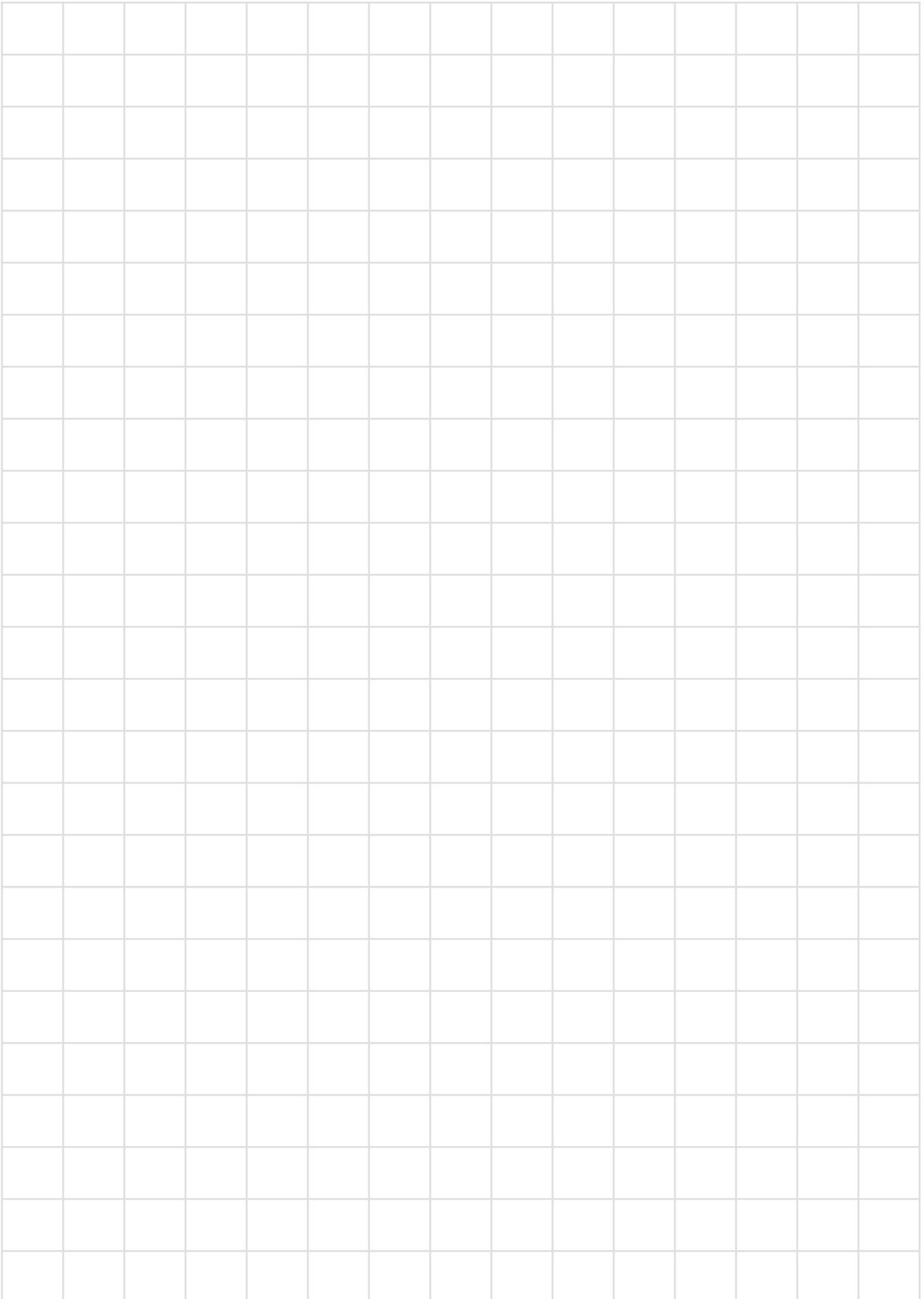
Кронштейн M200-DIN для монтажа на рейку

Принадлежности:

- M200E-SMB-KO бокс с заглушками для поверхностного монтажа
- SMB6-VO бокс для поверхностного монтажа на 6 модулей IQ8FCT LP

## Для заметок

---





## **Взрывобезопасное оборудование**

Точечные извещатели серии IQ8Quad Ex (i)	136 - 138
Адресные ручные извещатели серии IQ8MCP Ex (i)	139 - 140
Неадресные ручные извещатели	141 - 142
Извещатели пламени	143 - 146
Искрогасящие барьеры	147 - 148
Сигнальные устройства	149

Точечные извещатели для взрывоопасных областей серии IQ8Quad Ex (i)



**Технические характеристики**

**Общие характеристики извещателей согласно АТЕХ:**

Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Макс. выходной ток (I <sub>o</sub> )	10 мА
Температура окружающей среды (T <sub>a</sub> )	-20°C ... +70°C
Категория	II 2G (с искрогасящим барьером арт.№ 764744)
Взрывозащита	Ex ib IIC T4

**Общие характеристики извещателей:**

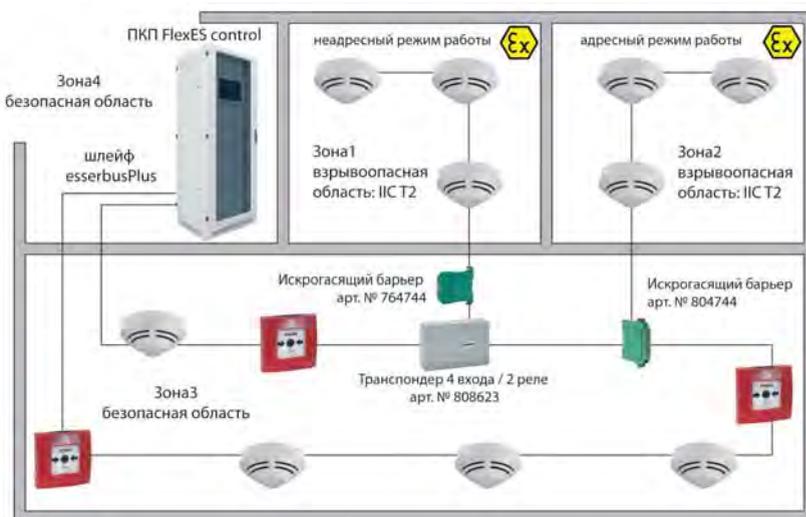
Рабочее напряжение	8 ... 21 В пост. тока
Ток тревоги при 9 В DC	ок. 18 мА
Скорость воздушного потока	0 ... 25,4 м/с
Температура хранения	-25 °C ... +75 °C
Влажность воздуха	95%, без конденсации
Вид защиты	IP 43 (с базой и доп. элементом)
Материал	пластик ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ø x В)	117 x 49 мм (с базой - 62 мм)

 Все взрывобезопасные точечные автоматические извещатели устанавливаются только в базу 805590. При подключении в неадресный шлейф транспондера, проходящий через взрывоопасную зону, извещатели работают в неадресном режиме!

Для использования в зонах типа 1 и типа 2 должен устанавливаться:  
 - искрогасящий барьер (поз. 764744) - для неадресного режима работы  
 - искрогасящий барьер (поз. 804744) - для адресного режима работы

Барьер разделяет электрические цепи взрывоопасных и обычных зон и устанавливается на вводе пожарного шлейфа во взрывоопасную область.

 База в комплект извещателя не входит.



Пример построения системы

803271.EX

**Термодифференциальный извещатель IQ8Quad Ex (i)**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения динамического роста температуры окружающей среды. Встроенный термомаксимальный сенсор для обнаружения пожаров с медленным повышением температуры. Аналого-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, внутренней памятью. Индикация тревоги. Программная адресация и ВУОС могут использоваться только с esserbus / esserbus-PLus. Извещатель без изолятора короткого замыкания, специально для применения во взрывоопасных областях. Работает в неадресном режиме на стандартном шлейфе совместно с искрогасящим барьером 764744.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м²
Спецификация извещателя	EN 54-5 A1R



Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

**Принадлежности:**

805590 Стандартная база извещателя IQ8Quad

803371.EX

**Оптический дымовой извещатель IQ8Quad Ex (i)**



Дымовой извещатель для раннего обнаружения пожаров. налогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, внутренней памятью. Индикация тревоги. Программная адресация и ВУОС могут использоваться только с esserbus / esserbus-PLus. Извещатель без изолятора короткого замыкания, специально для применения во взрывоопасных областях. Работает в неадресном режиме на стандартном шлейфе совместно с искрогасящим барьером 764744.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	ок. 50 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Высота установки	макс. 12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м²
Спецификация извещателя	EN 54-7

**Принадлежности:**

805590 Стандартная база извещателя IQ8Quad

803374.EX

**Двойной дымовой извещатель IQ8Quad Ex (i) типа O<sup>2</sup>T с доп. тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с тепловым и двумя оптическими дымовыми сенсорами, работающими под разными углами преломления для обнаружения, как тлеющих возгораний различного типа, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Идентификация сигнала от дымового сенсора для чёткой классификации дыма и подавлением ложных тревог, вызываемых, например, водяным паром или пылью. Благодаря отличным характеристикам обнаружения, извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN 54-9. Извещатель O<sup>2</sup>T также пригоден для использования в условиях высоких температур - до 65 °C.

Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, внутренней памятью. Индикация тревоги. Программная адресация и ВУОС могут использоваться только с esserbus / esserbus-PLus. Извещатель без изолятора короткого замыкания, специально для применения во взрывоопасных областях. Работает в неадресном режиме на стандартном шлейфе совместно с искрогасящим барьером 764744.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В DC	ок. 60 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки	макс. 12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 В, CEA 4021

**Принадлежности:**

805590                      Стандартная база извещателя IQ8Quad

805590

**Стандартная база для извещателей серии IQ8Quad**



Стандартная база для установки любых извещателей серии IQ8Quad. При извлечении извещателя из базы, шлейф автоматически замыкается. База имеет дополнительный элемент, который может использоваться в случае необходимости, для защиты от несанкционированного снятия извещателя.

**Технические характеристики**

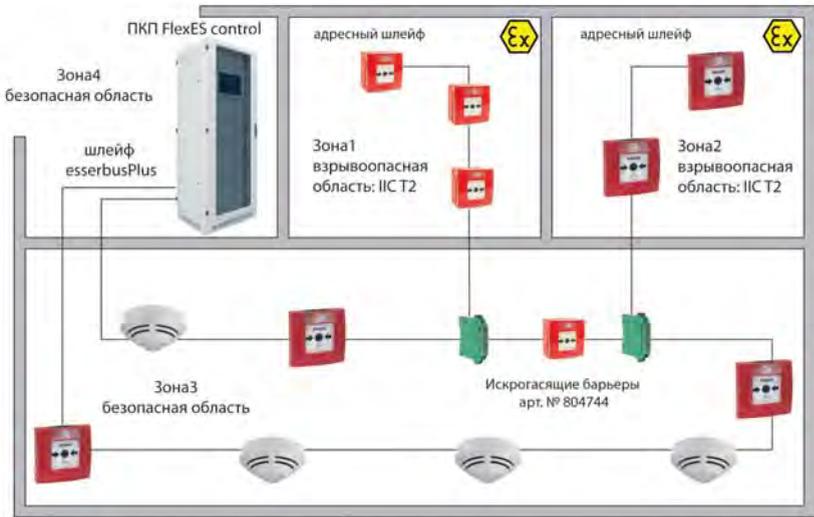
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Клеммы подключения	Ø 0.6 мм до 2 мм <sup>2</sup>
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 60 г
Размеры	Ø 117 мм, высота = 24 мм (с извещателем - 62 мм)



Ввод кабеля сбоку или снизу.

Для проводки имеющихся жил кабеля могут быть использованы клеммы WAGO, например, типа 243-204 (Ø 0,5 мм - Ø 1,0 мм) или 273-104 (0,75 мм<sup>2</sup> - 2,5 мм<sup>2</sup>).

Адресные ручные извещатели для взрывоопасных областей серии IQ8MCP Ex (i)



Пример построения системы

**i** Для использования адресных взрывобезопасных ручных извещателей в зонах типа 1 и типа 2 должен устанавливаться искрогасящий барьер арт.№ 804744

Барьер разделяет электрические цепи взрывоопасных и обычных зон и устанавливается на вводе пожарного шлейфа во взрывоопасную область.

804961.EX

РПИ IQ8MCP Ex (i) IP 66/67, малый красный корпус со стеклянной вставкой



Компактный адресный (esserbus и esserbus Plus) взрывобезопасный ручной извещатель типа А в корпусе, с базой накладного монтажа и откидной прозрачной защитной крышкой.

Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги

Без изолятора короткого замыкания. Может работать в неадресном режиме при подключении в стандартный шлейф (на вход транспондера). Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 66/67).

База для накладного монтажа имеет проёмы для установки кабельных вводов с резьбой M20 (в комплект не входят).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1,5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Макс. выходной ток (I <sub>o</sub> )	10 мА
Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В пост. тока
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Макс. внутренняя ёмкость (C <sub>i</sub> )	1 нФ
Тип взрывозащиты	Ex ib IIC T4 Gb
Тип защиты	IP66 / IP67
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	225 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11 : 2001 + A1:2005, тип А

**i** Используйте кабельные гланды M20с длиной резьбы 15 мм и уплотнительным кольцом. Обязательно используйте искрогасящий барьер арт.№ 804744

- 1 x стеклянный приводной элемент 704960
- 1 x ключ 704966
- 1 x база накладного монтажа
- 1 x откидная прозрачная крышка

804924.EX

РПИ IQ8MCP Ex (i), большой красный корпус со стеклянной вставкой



Адресный (esserbus и esserbus Plus) взрывобезопасный ручной извещатель типа В, в корпусе, накладного монтажа с защитной стеклянной вставкой.

Фиксация кнопки / режима тревоги и индикатор тревоги

Без изолятора короткого замыкания. Может работать в неадресном режиме при подключении в стандартный шлейф (на вход транспондера). Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 55).

#### Технические характеристики

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Индикатор тревоги	красный светодиод
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Макс. выходной ток (I <sub>o</sub> )	10 мА
Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В пост. тока
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Макс. внутренняя ёмкость (C <sub>i</sub> )	1 нФ
Тип взрывозащиты	Ex ib IIC T4 Gb
Тип защиты	IP44 / IP55 с рукавом защиты клеммного блока
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	236 г
Размеры (ШxВxГ)	133 x133 x 36 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11 : 2001 + A1:2005, тип В



Обязательно используйте искрогасящий барьер арт.№ 804744

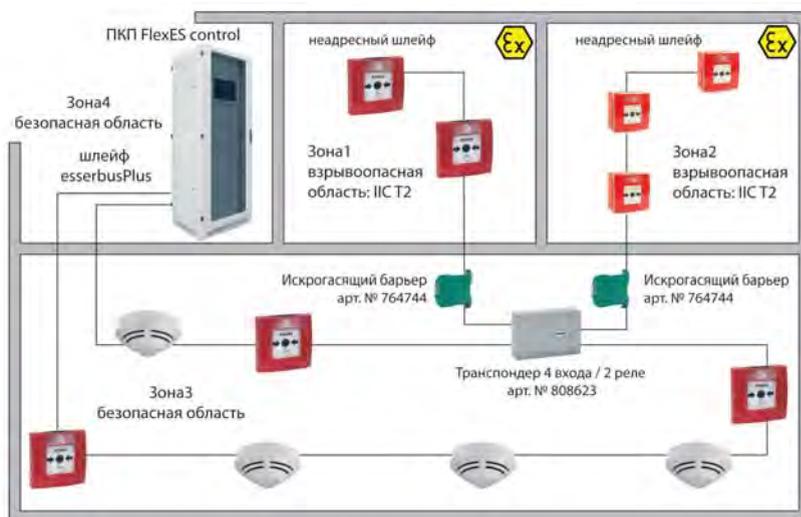


1 x стеклянная вставка 704960

1 x ключ 769910

1 x рукав защиты клеммного блока (IP55)

Неадресные ручные извещатели для взрывоопасных областей



Пример построения системы



Для использования неадресных взрывобезопасных ручных извещателей в зонах типа 1 и типа 2 должен устанавливаться искрогасящий барьер арт.№ 764744.

Барьер разделяет электрические цепи взрывоопасных и обычных зон и устанавливается на вводе пожарного шлейфа во взрывоопасную область.

804960.EX

Неадресный РПИ Ex (i) IP 66/67, малый красный корпус со стеклянной вставкой



Компактный неадресный взрывобезопасный ручной извещатель типа А в корпусе, с базой накладного монтажа и откидной прозрачной защитной крышкой.

Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги

Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 66/67).

База для накладного монтажа имеет проёмы для установки кабельных вводов с резьбой M20 (в комплект не входят).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 30 пост. тока
Ток тревоги	9 мА при 9 В
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-20°C ... +75°C
Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В пост. тока
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Тип взрывозащиты	Ex ib IIC T4 Gb
Тип защиты	IP66 / IP67
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	225 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11 : 2001 + A1:2005, тип А



Используйте кабельные гланды M20с длиной резьбы 15 мм и уплотнительным кольцом. Обязательно используйте искрогасящий барьер арт.№ 764744



- 1 x стеклянный приводной элемент 704960
- 1 x ключ 704966
- 1 x база накладного монтажа
- 1 x откидная прозрачная крышка

804920.EX

Неадресный РПИ Ex (i), большой красный корпус со стеклянной вставкой



Неадресный взрывобезопасный ручной извещатель типа В, в корпусе накладного монтажа с защитной стеклянной вставкой.

Фиксация кнопки / режима тревоги и индикатор тревоги.

Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP55).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток тревоги	9 мА при 9 В
Индикатор тревоги	красный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В пост. тока
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Тип взрывозащиты	Ex ib IIC T4 Gb
Тип защиты	IP44 / IP55 с рукавом защиты клеммного блока
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	236 г
Размеры (ШxВxГ)	133 x133 x 36 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11 : 2001 + A1:2005, тип В

 Обязательно используйте искрогасящий барьер арт.№ 764744.

-  1 x стеклянная вставка 704960
- 1 x ключ 769910
- 1 x рукав защиты клеммного блока (IP55)

761697

Неадресный РИ, IP 66



Неадресный ручной извещатель типа В по EN54-11 для установки в помещениях со взрывоопасной атмосферой.

Корпус накладного монтажа с защитной стеклянной вставкой.

Фиксация кнопки / режима тревоги и индикатор тревоги.

Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP66).

Взрывозащита по оболочке - использование искрогасящих барьеров не требуется.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	12 ... 24 В пост. тока
Ток тревоги	ок. 9 мА
Подключение	1 кОм / 10 кОм внутр.
Число извещателей на неадресном шлейфе	10 (по нормам VdS)
Клеммы подключения	0,6 мм ... 4 мм <sup>2</sup>
Рабочая температура	-20°C ... +55°C
Температура хранения	-25°C ... +70°C
Тип защиты	IP 66
Корпус	полиэстер со стекловолоконным армированием
Цвет	красный, аналогичный RAL 3000
Вес	ок. 1.8 кг
Спецификация извещателя	DIN 14678 Form K
Категория	II 2G
Взрывозащита	EEx dem T6
Размеры (Ш x В x Г)	136 x 138 x 88 мм

 Для открытия корпуса и сброса извещателя требуется стандартный ключ-шестигранник (размер 4). Ключ в комплекте не поставляется.

Может подключаться напрямую ко входу транспондера 808623, без искрогасящего барьера.

-  1x стекло 704910, 1x комплект двухсторонних внутренних вставок, 1x комплект двухсторонних маркировочных табличек (многоязычных)

## FS20X

## Многоспектральный ИК+УФ извещатель пламени во взрывобезопасном исполнении



### Особенности

- Запатентованный датчик широкого инфракрасного диапазона (WideBand IR™) в сочетании с датчиком ультрафиолетового диапазона
- Запатентованный алгоритм электронного анализа частоты
- Датчик видимого диапазона для оптимального исключения ложных срабатываний
- Возможность выбора чувствительности обнаружения
- 100-процентный конический сектор обзора 90°, нечувствительный к солнечному излучению
- Два микропроцессора для надежной работы
- Часы реального времени для точного определения времени возникновения событий
- FirePic™ — хранение до 6 снимков данных, созданных перед возникновением события о пожаре
- Журнал событий — до 200 событий с отметками даты и времени
- Встроенный интерфейс RS-485 ModBus
- Встроенный неизолированный аналоговый сигнал 4–20 мА (питаемый или питающий)
- Реле тревоги, реле проверки и реле неисправности
- Автоматическое самотестирование оптического тракта и электронных компонентов
- Широкий диапазон рабочей температуры
- Два кабельных ввода 25 мм или с резьбой 3/4 дюйма
- Низкое потребление энергии
- Высокая устойчивость к радиочастотному и электромагнитному излучению
- Сертификат FM
- Сертификат Ex d ATEX
- Соответствует требованиям SIL 2
- Взрывозащита по оболочке - использование искрогасящих барьеров не требуется.

Извещатель Fire Sentry FS20X — это высокотехнологичный многоспектральный (ультрафиолетовый, два инфракрасных и видимый диапазоны), использующий новейшие запатентованные алгоритмы обработки сигнала и анализа пожара и пламени. Предназначен для оповещения о пожаре любого типа независимо от условий работы. Если ультрафиолетовый сигнал детектора претерпевает ухудшение вследствие коптящего пламени или загрязнения линзы, запатентованные датчики, выполняющие обнаружение в широком инфракрасном (WideBand IR™), ближнем инфракрасном и видимом диапазонах, будут по-прежнему сигнализировать о пожаре. Сдвоенные микропроцессоры обеспечивают надежную отказоустойчивость работы, а также высокую и надежную производительность. Основной микропроцессор осуществляет высокоскоростную цифровую обработку проб и сигналов, а вспомогательный микропроцессор обрабатывает различные данные датчиков, устанавливает связь, выполняет самодиагностику, а также обеспечивает универсальный интерфейс и дополнительный объем памяти для хранения журнала событий и данных FirePic™. Расстояние обнаружения детектора Fire Sentry FS20X превышает 60 м (при очень высокой настройке чувствительности) для эталонного пламени гептана на площади 0,1 м<sup>2</sup> (один квадратный фут). Пространственный конический сектор обзора детектора превышает аналогичные показатели большинства ультрафиолетовых и инфракрасных детекторов. Это означает, что, по сравнению с приборами других производителей, на одной площади можно использовать меньшее количество детекторов.

### Технические характеристики

Поле обзора	100-процентный конический сектор обзора 90°, ± 45° от оси
Чувствительность	Очень высокая, высокая, средняя и низкая — выбирается переключателем
Время отклика	3–5 секунд на площади 0,1 м <sup>2</sup> для пламени n-гептана на расстоянии 30 м 3–10 секунд на площади 0,1 м <sup>2</sup> для пламени n-гептана на расстоянии 60 м
Спектральная чувствительность	Ультрафиолетовый диапазон: 185–260 нанометров Видимый диапазон: 400–700 нанометров Ближний инфракрасный диапазон: 0,7–1,1 микрон Широкий инфракрасный диапазон: 1,1–3,5 микрон
Рабочее напряжение	24 В пост. тока (номинальное, 18-32 В пост. тока) — регулируемое
Потребляемая мощность	Рабочая: 83 мА при 24 В пост. тока (номинальная)
Аварийная сигнализация	133 мА при 24 В пост. тока (номинальная)
Нагреватель	155 мА — дополнительно (включается при температуре -17°C)
Выходные реле	Пожар, Неисправность, Проверка
Вид контактов	- нормально разомкнутые/нормально замкнутые - запитанные/обесточенные, - с фиксацией/без фиксации
Номиналы контактов реле	1 А при 24 В пост. тока
Визуальная индикация	Синий светодиод: Питание Красный светодиод: Пожар Желтый светодиод: Неисправность
Диапазон температур	Эксплуатация: от -40°C до +85°C Хранение: от -55°C до +110°C
Диапазон относительной влажности	от 5 до 98% (без конденсации)
Вибрация	Соответствует или превышает требованиям спецификации MilSpec 810C, метод 514.2, кривая AW12
Кабели	от 2,5 мм <sup>2</sup> (14 AWG) до 0,326 мм <sup>2</sup> (22 AWG); рекомендуется использовать экранированный кабель
Кабельные вводы	Стандартный: два M25 или два 3/4 NPT
Материал корпуса	Не содержащий меди алюминий с защитным порошковым покрытием или нержавеющая сталь марки 316
Тип корпуса	4X, IP66 и NEMA 4
Масса при поставке	- Алюминий: 1,6 кг - Нержавеющая сталь: 3,2 кг
Взрывозащита	газ: Ex d IIC T4 (Токр. от -40°C до + 110°C), T5 (Токр. от -40°C до + 75°C), T6 (Токр. от -40°C до +60°C) Gb пыль: Ex tb IIIC IP66 T 135°C Db
Монтаж	Поворотный кронштейн в сборе — опция

### Принадлежности:

SM4

Поворотный кронштейн в сборе

## FS24X

## Многоспектральный ИК-извещатель пламени во взрывобезопасном исполнении



Как извещатель Fire Sentry FS20X, но с тремя инфракрасными диапазонами и видимым диапазоном, без ультрафиолетового диапазона.

**Технические характеристики**

Поле обзора	100-процентный конический сектор обзора 90°, ± 45° от оси ИЛИ 100-процентный конический сектор обзора 110°, ± 55° от оси
Спектральная чувствительность	Видимый диапазон: 400–700 нанометров Ближний инфракрасный диапазон: 0,7–1,1 микрон Широкий инфракрасный диапазон: 1,1–3 микрон Широкий инфракрасный диапазон: 3,0–5,0 микрон
Потребляемая мощность	Рабочая: 56 мА при 24 В пост. тока (номинальная)
Аварийная сигнализация	106 мА при 24 В пост. тока (номинальная)
Нагреватель	155 мА — дополнительно (включается при температуре -17°C)
Диапазон температур эксплуатации	- Модель с полем обзора 110°: от -40°C до +85°C - Модель с полем обзора 90°: от -60°C до +85°C
Монтаж	Поворотный кронштейн в сборе — опция

**Принадлежности:**

SM4 Поворотный кронштейн в сборе

## SS4-A

## Многоспектральный ИК/УФ-извещатель пламени во взрывобезопасном исполнении



Как извещатель Fire Sentry FS20X, но с одним инфракрасным диапазоном, видимым диапазоном и ультрафиолетовым диапазоном. Пригоден для обнаружения всех видов пламени.

**Технические характеристики**

Поле обзора	Конический сектор обзора 120 градусов (± 60 градусов от оси)
Чувствительность	18 м, 14 м, 9 м и 4,5 м на площади 0,1 м <sup>2</sup> (1 кв. фут) пламени бензина
Время отклика	2–5 секунд на площади 0,1 м <sup>2</sup> для пламени бензина на расстоянии 18 м
Спектральная чувствительность	Ультрафиолетовый диапазон: 185–260 нанометров Широкий инфракрасный диапазон: 0,7–3,5 микрон Видимый диапазон: 400–700 нанометров
Потребляемая мощность	Рабочая: 68 мА при 24 В пост. тока (номинальная)
Аварийная сигнализация	75 мА при 24 В пост. тока (номинальная)
Диапазон температур эксплуатации	от -40°C до +85°C

**Принадлежности:**

SM4 Поворотный кронштейн в сборе

## SS4-AS

## Многоспектральный ИК/УФ-извещатель пламени во взрывобезопасном исполнении

Как извещатель Fire Sentry SS4-A, но специально предназначен для обнаружения признаков горения водорода, этанола, метанола и метана.

## SS4-AUV

## УФ-извещатель пламени во взрывобезопасном исполнении

Как извещатель Fire Sentry SS4-A, но только с одним (ультрафиолетовым) диапазоном.

SM-4

Монтажный кронштейн для извещателей серии Fire Sentry



Кронштейн для монтажа извещателя пламени Fire Sentry на установочную поверхность.

**Технические характеристики**

Крепление к поверхности	в 4 точках
Регулировка	180° по горизонтали и 180° по вертикали
Материал	нержавеющая сталь

TL2055X

Тестовая лампа для извещателей серии Fire Sentry



Контрольная лампа TL2055X отнесена к классу I, разд. 1, одобрена как взрывобезопасная контрольная лампа, и разработана для внешнего тестирования детекторов Fire Sentry в опасных зонах. Ручная контрольная лампа работает от встроенного аккумулятора и поставляется с универсальным зарядным устройством (110 В пер. тока и 220 В пер. тока).

761347

ИК-извещатель пламени во взрывобезопасном исполнении



**Особенности**

- Угол обзора: 90°
- Проверка магнитом, тестовая лампа не требуется
- Индикация состояния трёхцветным светодиодом непосредственно на извещателе
- Подключение и сброс через транспондер esserbus 808623
- Взрывозащита по оболочке - использование искрогасящих барьеров не требуется.

Взрывобезопасный и взрывозащищённый извещатель пламени предназначен для надёжного обнаружения возгораний в сложных условиях работы. Светодиод и три релейных выхода сигнализируют о рабочем режиме, неисправности и тревоге. Защита от загрязнения. Подогрев оптики для защиты от конденсата и обмерзания (возможна установка вне помещений). Типичные области применения: турбины, нефтехимическая и автомобильная промышленность.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	18 - 30 В пост. тока
Рабочая температура	-40°C ... +75°C
Температура хранения	-55°C ... +85°C
Потребляемая мощность	16.5 Вт при 30 В (с оконечным резистором и включенным обогревателем)
Вес	2,7 кг + 6 кг кронштейн
Тип защиты	IP66
Угол обзора	макс. 90°
Категория	II 2 GD
Взрывозащита	EEx d IIC T5-T6, T86°C
Размеры (ШxВ)	122 x 246 мм
Дальность обнаружения	макс. 15 м
Корпус	алюминий
Спецификация извещателя	EN 54-10, Class 1
Сертификат тестирования	DEMKO 02 ATEX 132195



Для монтажа держателя требуется шестигранный ключ 14 мм, который в комплекте не поставляется.



Кронштейн

761348

## УФ-извещатель пламени во взрывобезопасном исполнении



## Особенности

- Угол обзора: 90°
- Проверка магнитом, тестовая лампа не требуется
- Индикация состояния трёхцветным светодиодом непосредственно на извещателе
- Подключение и сброс через транспондер esserbus 808623
- Взрывозащита по оболочке - использование искрогасящих барьеров не требуется.

Взрывобезопасный и взрывозащищённый извещатель пламени предназначен для надёжного обнаружения возгораний в сложных условиях работы. Светодиод и три релейных выхода сигнализируют о рабочем режиме, неисправности и тревоге. Защита от загрязнения. Подогрев оптики для защиты от конденсата и обмерзания (возможна установка вне помещений). Типичные области применения: турбины, нефтехимическая и автомобильная промышленность.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	18 - 30 В пост. тока
Рабочая температура	-40°C ... +75°C
Температура хранения	-55°C ... +85°C
Потребляемая мощность	7,6 Вт при 30 В (с оконечным резистором)
Вес	2,7 кг + 6 кг кронштейн
Тип защиты	IP66
Угол обзора	макс. 90°
Категория	II 2 GD
Взрывозащита	EEx d IIC T5-T6, T86°C
Размеры (ШxВ)	122 x 246 мм
Дальность обнаружения	макс. 15 м
Корпус	алюминий
Спецификация извещателя	EN 54-10, Class 1
Сертификат тестирования	DEMKO 02 ATEX 132195



Для монтажа держателя требуется шестигранный ключ 14 мм, который в комплекте не поставляется.



Кронштейн

761349

## УФ/ИК-извещатель пламени во взрывобезопасном исполнении



## Особенности

- Угол обзора: 90°
- Проверка магнитом, тестовая лампа не требуется
- Индикация состояния трёхцветным светодиодом непосредственно на извещателе
- Подключение и сброс через транспондер esserbus 808623
- Взрывозащита по оболочке - использование искрогасящих барьеров не требуется.

Взрывобезопасный и взрывозащищённый комбинированный УФ/ИК извещатель пламени позволяет комплексно контролировать опасные области с углом обзора 90°.

При превышении пороговых значений для ИК и УФ сенсоров, формируется сигнал тревоги. Светодиод и три релейных выхода сигнализируют о рабочем режиме, неисправности и тревоге. Защита от загрязнения. Подогрев оптики для защиты от конденсата и обмерзания (возможна установка вне помещений). Типичные области применения: турбины, нефтехимическая промышленность, склады боеприпасов и ангары.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	18 - 30 В пост. тока
Рабочая температура	-40°C ... +75°C
Температура хранения	-55°C ... +85°C
Потребляемая мощность	17,5 Вт при 30 В (с оконечным резистором и включенным обогревателем)
Вес	2,7 кг + 6 кг кронштейн
Тип защиты	IP66
Угол обзора	макс. 90°
Категория	II 2 GD
Взрывозащита	EEx d IIC T5-T6, T86°C
Размеры (ШxВ)	122 x 246 мм
Дальность обнаружения	макс. 15 м
Корпус	алюминий
Спецификация извещателя	EN 54-10, Class 1
Сертификат тестирования	DEMKO 02 ATEX 132195



Для монтажа держателя требуется шестигранный ключ 14 мм, который в комплекте не поставляется.



Кронштейн

Искрогасящие барьеры

804744

Искрогасящий барьер для адресных извещателей



**Сертификат BAS01ATEX7005**

Искрогасящий барьер для взрывобезопасных извещателей серии IQ8Quad Ex (i) в сочетании с базой извещателя типа 805590 при подключении в адресный шлейф esserbus/esrbusPlus.

**Технические характеристики**

Рабочая температура	-20 °C ... 60 °C
Тип защиты	IP20
Вес	ок. 100 г
Размеры (Ш x В x Г)	20 x 115 x 107 мм

**i** Искрогасящий барьер не заменяет собой защиту от перенапряжений по нормам IEC 801, DIN VDE 0185 и 0855.  
 Подробные сведения об установке и работе в документации  
 - Документ номер 798920 (извещатели серии IQ8Quad Ex (i)).

764744

Искрогасящий барьер для неадресных извещателей



**Сертификат BAS01ATEX7005**

Искрогасящий барьер для взрывобезопасных извещателей серии IQ8Quad Ex (i) в сочетании с базой извещателя типа 805590 для подключения к неадресному шлейфу.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г)	12,5 x 115 x 110 мм
---------------------	---------------------

**i** Искрогасящий барьер не заменяет собой защиту от перенапряжений по нормам IEC 801, DIN VDE 0185 и 0855.  
 Подробные сведения об установке и работе в документации  
 - Документ номер 798920 (извещатели серии IQ8Quad Ex (i)).

**i** **Монтаж искрогасящего барьера**  
 Монтаж искрогасящего барьера (арт. № 764744 и 804744) необходимо осуществлять, как можно ближе к взрывоопасной области, например, в корпусе (арт. № 764752) или в других подходящих для монтажа местах. Заземление искрогасящего барьера должно подключаться к контур уравнивания потенциалов взрывоопасной области.

764745

Изолирующий крепёжный блок для искрогасящего барьера



Для изоляции искрогасящих барьеров 7764744 при установке на стандартную рейку.

764752

Корпус для искрогасящего барьера



Корпус из полиэстера с установочной рейкой для монтажа до 10 искрогасящих барьеров. Пригоден для установки в сложных внешних условиях.

Особенности

- устойчив к химическим воздействиям
- устойчив к температурным воздействиям
- устойчив к воздействию пламени
- устойчив к морской воде
- устойчив к ультрафиолету
- пригоден для установки во взрывоопасных зонах

Технические характеристики

Категория	II 2G
Взрывозащита	EEx e II PTB 01 Atex 1014 U
Корпус	полиэстер со стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный RAL 7000
Механическая прочность	при энергии удара 7Hm по EN 50014
Тип защиты	IP 66/67
Размеры (ШxВxГ)	255 x 250 x 160 мм



Монтажные материалы.

764754

Кабельный ввод для корпуса 764752



Кабельный ввод для корпуса 764752.

Технические характеристики

Цвет	синий, аналогичный RAL 9005
Материал	полиамид
Рабочая температура	-20°C ... +95°C
Тип защиты	IP 66/67
Категория	II 2G
Взрывозащита	EEx e II DMT 02 ATEX E180 X
Диаметр кабеля	4-8 мм
Резьба	M16x1,5

Взрывобезопасные сигнальные устройства

045040

Зуммер, взрывозащищенное исполнение, DS 10



**Особенности**

Может быть задано 9 тональных последовательностей:

- постоянный тон
- переменный тон
- пульсирующий тон
- сирена
- сигнал пожарной тревоги

(в соответствии с различными региональными стандартами)

Сигнальное устройство для взрывоопасных промышленных зон (зоны типа 2 и 22). Прочный корпус из штампованного алюминия устойчив к воздействию химикатов и других неблагоприятных факторов.

Сирена DS10 соответствует требованиям DIN 33404, - 3.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	10 ... 14 В пост. тока
Потребляемый ток при 12 В	ок. 300 мА
Звуковое давление 1	106 дБ на 1 м
Тип защиты	IP56
Класс окружающей среды по VdS	II
Рабочая температура	-25°C ... +55°C
Температура хранения	-40°C ... +70°C
Относительная влажность	90%
Вес	ок. 1.8 кг
Цвет	красный, аналогичный RAL 3000
Категория взрывозащиты	II 3GD
Размеры (ШxВxГ)	150 x 150 x 119 мм

 По декларации соответствия, данное устройство может быть использовано в зонах типа 2 и 22.

766253

Горн-сирена, 110 дБ



**Особенности**

- Может быть задано 32 тональных последовательности
- Звуковая синхронизация по кварцевому генератору
- Оповещение по нормам АTEX
- Корпус из штампованного алюминия LM6
- Самогасящий алюминиевый конус, аналогичный UL 94 V0

**Сертификат КЕМА 99 АТЕХ 7906**

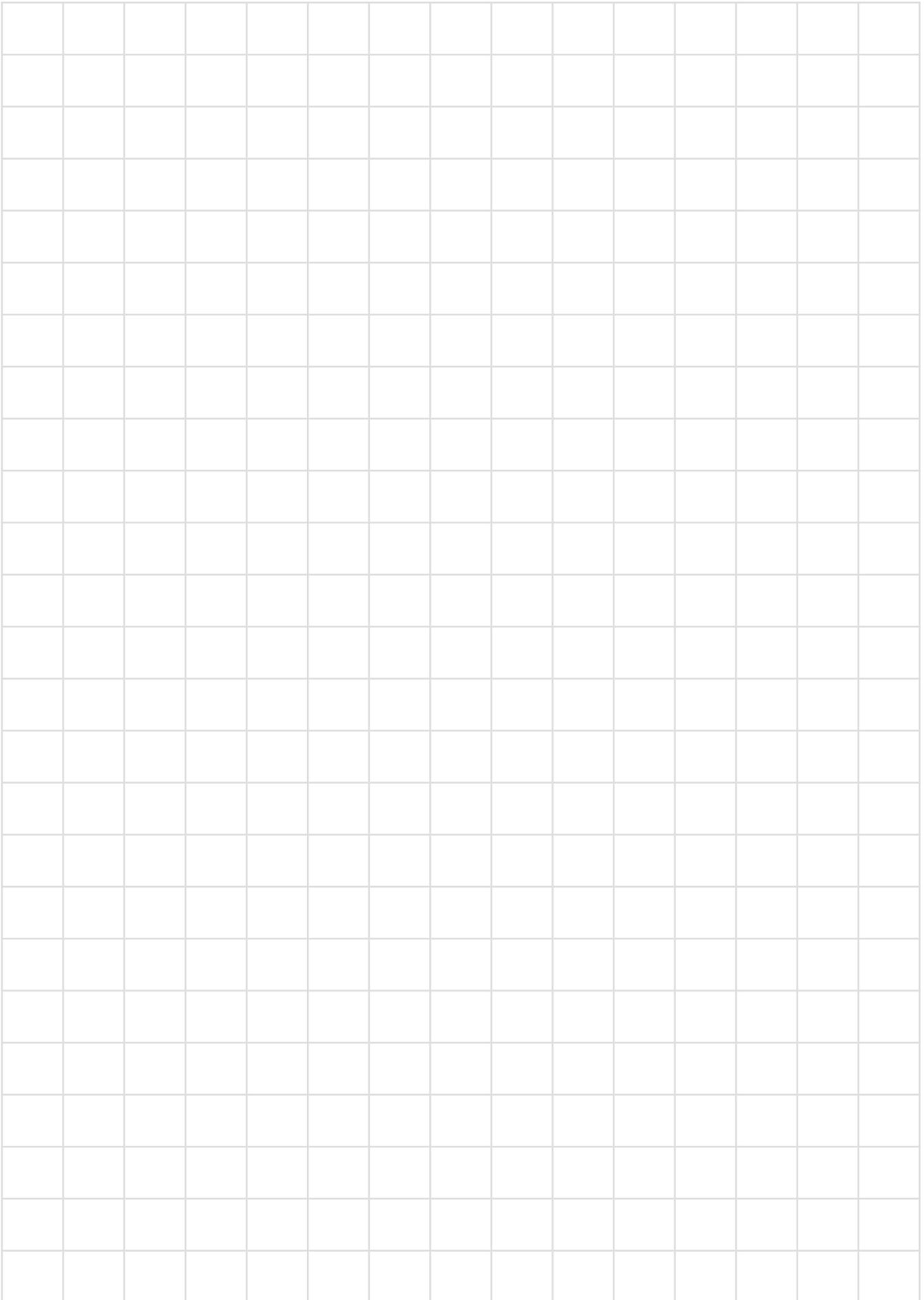
Сигнальное устройство для применения в промышленных зонах [2 G (ранее зона 1, газы) и 3 G (ранее зона 2, газы)]. Прочный корпус из штампованного алюминия устойчив к воздействию химикатов и других неблагоприятных факторов. Сирена соответствует требованиям DIN 33404, - 3.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	12 В пост. тока
Номинальный ток	195 мА, 170 мА для DIN-тонов
Звуковое давление на 1 м	110 дБ +/- 3dB (зависит от типа сигнала)
Тип защиты	IP67
Рабочая температура	-50°C ... +55°C
Температура хранения	-50°C ... +70°C
Относительная влажность	90%
Вес	ок. 3.16 кг
Размеры (диам. x длина)	181 x 263 мм
Материал	штампованный алюминий LM6
Цвет	красный, аналогичный RAL 3000
Категория взрывозащиты	II 2 G EEx d IIC T4 / II 2 G EEx de IIC T4
Сертификат взрывозащиты	КЕМА 99АТЕХ 7906

## Для заметок

---





## Специальные извещатели

Извещатели пламени	152 - 153
Тепловые извещатели	154 - 155
Извещатели для вентканалов	156 - 158
Линейные тепловые извещатели	159 - 160
Интеллектуальные линейные тепловые извещатели	161 - 171
Линейные дымовые извещатели	172 - 178
Аспирационные дымовые извещатели	179 - 180

782311

УФ-извещатель пламени



**Особенности**

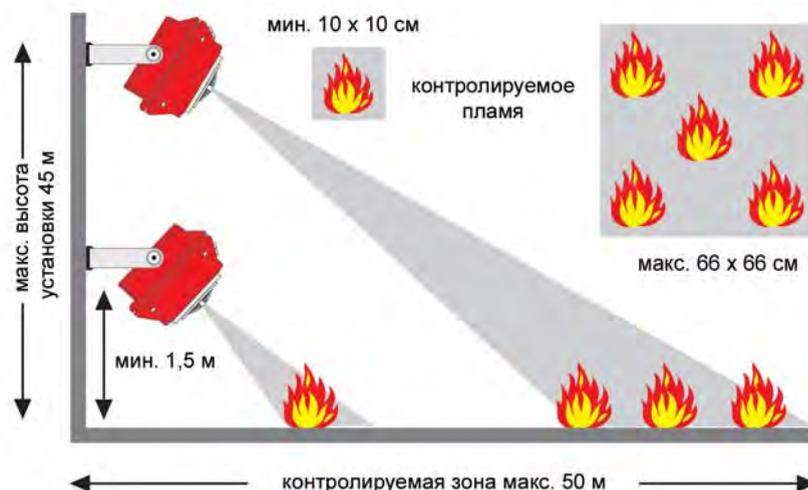
- Сигнальная цепь и электропитание через стандартный шлейф извещателей esserbus (арт. № 808623.10)
- Монтаж базы и юстировка с помощью кронштейна (арт. № 783312)
- Высокая степень IP-защиты для использования внутри и вне помещений
- Индикатор работы и неисправности на извещателе
- Самоконтроль с помощью внутренней системы датчиков

УФ-извещатель пламени для распознавания быстро распространяющихся пожаров с образованием пламени. С помощью светодиодов на извещателе отображаются статусы работы, неисправности и пожара. Электропитание и связь выполняется непосредственно через стандартный шлейф извещателей от транспондера esserbus (арт. № 808622). Сброс извещателя выполняется тем же транспондером esserbus.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	9 В пост. ока
Ток покоя при 9 В DC	ок. 0,5 мА
Ток тревоги при 9 В DC	ок. 15 мА
Контролируемая высота	макс. 45 м
Контролируемая площадь	макс. 676 м <sup>2</sup>
Угол видимости	90°
Число извещателей на один шлейф	1
Рабочая температура	-20 °C ... +80 °C
Температура хранения	-40 °C ... +85 °C
Относительная влажность воздуха	≤ 95 % (без конденсации)
Вид защиты	IP 67
Корпус	штампованный алюминий
Цвет	красный, аналогичный RAL 3000
Вес	ок. 945 г (с базой и кронштейном)
Размеры (Ш x В x Г)	130 x 140 x 92 мм

Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!



782315

Трёхпороговый ИК-извещатель пламени UniVario ESSER



**Особенности**

- Трёхканальный инфракрасный датчик пламени
- Высокая степень защиты от помех благодаря оптимизированной конструкции и применению новых алгоритмов обработки сигнала
- Дальность обнаружения до 50 м
- Контролируемая площадь до 650 кв. м
- Каждый оптический канал имеет независимый контроль исправности

Трёхпороговый трёхканальный ИК-извещатель пламени для распознавания быстро распространяющихся пожаров с образованием пламени. Оптические окна ИК-сенсора полностью контролируются. Извещатель имеет высокую степень защиты от помех благодаря трёхступенчатой оценке сигнала. Электропитание и связь выполняется непосредственно через стандартный шлейф извещателей от транспондера esserbus (арт. № 808623.10). Сброс извещателя выполняется тем же транспондером esserbus.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	9 В пост. тока
Ток покоя при 9 В DC	ок. 2,3 мА
Ток тревоги при 9 В DC	ок. 15 мА
Контролируемая высота	макс. 45 м
Контролируемая площадь	макс. 676 м <sup>2</sup>
Угол видимости	90°
Число извещателей на один шлейф	1
Рабочая температура	-20 °C ... +80 °C
Температура хранения	-40 °C ... +85 °C
Относительная влажность воздуха	≤ 95 % (без конденсации)
Вид защиты	IP 67
Корпус	штампованный алюминий
Цвет	красный, аналогичный RAL 3000
Вес	ок. 991 г (с базой и кронштейном)
Размеры (Ш x В x Г)	130 x 140 x 92 мм



Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!

Температурные извещатели

782310

Температурный извещатель UniVario



Особенности

- Микропроцессорный мониторинг исправности аппаратной и программной части
- Быстрое обнаружение пожара с высоким уровнем защиты от ложных срабатываний
- Использование интеллектуальных алгоритмов оценки и сравнения текущих значений со значениями, характерными для ложных срабатываний
- Высокий уровень электромагнитной совместимости
- Различные возможности монтажа
- Высокий класс защиты (IP67), в том числе, от воздействия масел, устойчивость к ударам и вибрациям

Извещатель для распознавания открытого пламени с быстро растущей температурой. Для использования в загрязнённых промышленных средах, потенциально взрывоопасных областях, а также вне помещений. Электропитание и связь выполняется непосредственно через стандартный шлейф извещателей от транспондера esserbus (арт. № 808622). Сброс извещателя выполняется тем же транспондером esserbus.

Технические характеристики

Рабочее напряжение	9 В пост. тока
Ток покоя при 9 В DC	ок. 0,15 мА
Ток тревоги при 9 В DC	ок. 15 мА
Число извещателей на один шлейф	1
Рабочая температура	-20 °C ... +80 °C
Относительная влажность воздуха	≤ 95 % (без конденсации)
Вид защиты	IP 67
Корпус	штампованный алюминий
Цвет	красный, аналогичный RAL 3000
Размеры (Ш x В x Г)	130 x 140 x 92 мм

Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!

782302

Температурный извещатель UniVario 200 мм



Как 782310, но с удлинённым температурным щупом - 200 мм

Технические характеристики

Ток покоя при 9 В DC	ок. 0,25 мА
Рабочая температура	-20 °C ... +400 °C

Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!

782303

Температурный извещатель UniVario 400 мм

Как 782310, но с удлинённым температурным щупом - 400 мм

Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!

782304

Температурный извещатель UniVario 600 мм ESSER

Как 782310, но с удлинённым температурным щупом - 600 мм

Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!

782306

**Температурный извещатель UniVario Flex 2 м**



Как 782310, но с сенсорной трубкой 2 м для установки в зонах с затруднённым доступом, таких как шахты и кабельные каналы

**Технические характеристики**

Рабочая температура -20 °C ... +400 °C



Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!

782307

**Температурный извещатель UniVario Flex 6 м**

Как 782310, но с сенсорной трубкой 6 м для установки в зонах с затруднённым доступом, таких как шахты и кабельные каналы



Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!

782308

**Температурный извещатель UniVario Flex 9 м**

Как 782310, но с сенсорной трубкой 9 м для установки в зонах с затруднённым доступом, таких как шахты и кабельные каналы



Внимание: монтажная база и кронштейн в комплект не входят!

**Принадлежности к извещателям UniVario**

783312

**Монтажный кронштейн для извещателей UniVario**



Монтажный кронштейн для извещателей Univario

783313

**Монтажная база UniVario MX5000**



Стандартная база для извещателей серии UniVario.

781443

Измерительная камера с воздухозабором по принципу Вентури для IQ8Quad OTblue-LKM 802379



Измерительная камера для использования извещателя OTblue-LKM для вентканалов 802379 в сочетании с трубками Вентури 781446, 781447 или 781448. Камера монтируется вне вентканалов, забор воздуха осуществляется трубками Вентури.

Доступ ко встроенному извещателю возможен при снятии прозрачной крышки. Во время работы индикатор тревоги извещателя и сам извещатель остаются видимыми, поэтому использование выносных тревожных индикаторов может не потребоваться.

**Технические характеристики**

Ширина вентканала	140 ... 2700 мм
Корпус камеры	пластик - ABS
Цвет	серый
Вид защиты	IP 54
Вес	800 г
Размеры (Ш x В x Г)	180 x 235 x 183 мм



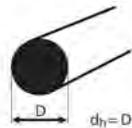
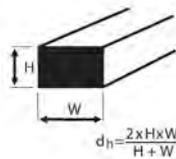
Измерительная камера, передняя крышка и уплотнительное кольцо  
В комплект не входят: извещатель IQ8Quad OTblue LKM, база извещателя, трубка Вентури, фильтр

Вид с установленным извещателем (извещатель и база в комплект не входят)

**Особенности**

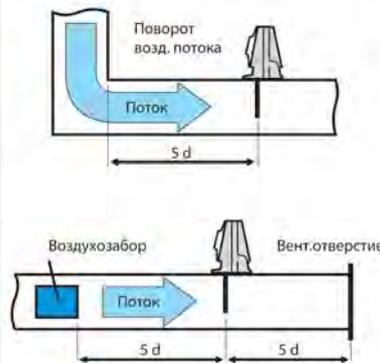
- Однотрубная измерительная камера для вентканалов, работающая по принципу Вентури
- Оптимальный контроль воздушного потока благодаря новой конструкции трубок Вентури
- Удобный доступ к извещателю для его обслуживания, благодаря съёмной передней крышке
- Возможна установка на вентканалах шириной от 0,6 до 2,8 м
- Встроенный индикатор воздушного потока

Расчёт диаметра  $d_h$ :

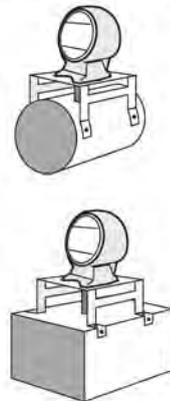


Пример использования

Правильная установка



Монтаж на воздуховодах с использованием комплекта арт.№ 781449



Принадлежности

802379

Специальный извещатель IQ8Quad OTblue-LKM



Оптико-тепловой извещатель IQ8Quad для использования в измерительной камере 781443. Извещатель используется для обнаружения как тлеющих возгораний, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Извещатель также способен распознавать мелкие частицы дыма и аэрозольные продукты горения, ранее обнаруживавшиеся только при использовании ионизационных извещателей. Извещатель снабжён встроенным изолятором кольцевого шлейфа.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 50 мкА при 19 В пост. тока
Ток покоя от аккумулятора	0,20 мА при 27,5 В / 0,28 мА при 42 В
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Спецификация извещателя	EN 54-7
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Корпус	пластик ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ø x В)	117 x 62 мм
Вид защиты	IP 43 (с базой и защитным элементом)

 Извещатель может использоваться только совместно с измерительной камерой 781443!

781444

Фильтрующий элемент измерительной камеры 781443



Для использования в условиях загрязнения внешней среды.

781446

Трубка Вентури, 0,6 м



Трубка Вентури 0,6 м для камеры 781443. Для установки в каналах шириной от 140 до 600 мм.

 Требуемый размер отверстия в вентканале: 38 мм

781447

Трубка Вентури, 1,5 м



Трубка Вентури 1,5 м для камеры 781443. Для установки в каналах шириной от 600 до 1400 мм.

 Требуемый размер отверстия в вентканале: 38 мм

 Трубка Вентури, пластиковая уплотнительная манжета и резиновая прокладка

781448

Трубка Вентури, 2,8 м



Трубка Вентури 2,8 м для камеры 781443. Для установки в каналах шириной от 1400 до 2700 мм.

 Требуемый размер отверстия в вентканале: 38 мм

 Трубка Вентури, пластиковая уплотнительная манжета и резиновая прокладка

781449

Монтажный комплект для круглых или изолированных вентканалов



Монтажный комплект для измерительной камеры 781443 для установки на круглых или изолированных вентканалах.

 Резиновый уплотнитель в комплекте

781445

Защитный кожух для измерительной камеры 781443



Рекомендуется использовать защитный кожух при установке измерительной камеры 781443 вне помещений, или на не отапливаемых чердаках для предотвращения образования конденсата. Установочное кольцо и кожух могут быть смонтированы на уже установленных измерительных камерах. Крышка кожуха легко снимается для проведения проверки и обслуживания системы.

**Технические характеристики**

Вес	1,8 кг
Материал	гальванизированная сталь
Размеры (Ø x В)	282 x 280 мм



В разобранном виде

Линейные тепловые извещатели

761290

Линейный тепловой извещатель LWM-1



Особенности

- Максимальная длина сенсорного кабеля - 300 м
- Устойчивость к механическому и химическому воздействию, коррозии, влаги и пыли
- Возможность регулировки калибровочным переключателем
- Допуск VdS согласно EN 54-5 A1
- Раннее распознавания пожара по классам А1, А2, В или С
- Высокая химическая и/или механическая стойкость благодаря применению специальных кабелей датчика
- Возможность использования при высоте перекрытия до 7,50 м
- 2 беспотенциальных релейных контакта для сигнала пожара и неисправности
- Отдельный вход сброса для сброса через транспондер esserbus © 808613.10 при работе в шлейфе

Извещатель LWM-1 обеспечивает раннее обнаружение возгораний и перегревов. Извещатель разработан для длинных узких помещений или сложных условий окружающей среды. Система состоит из измерительного модуля LWM-1 и специального кабеля нескольких типов, который выбирается с учётом различных внешних условий. Извещатель подключается ко входу транспондера 808613.10. Функция сброса также выполняется через данный транспондер. Для прибора требуется отдельное электропитание 24 В пост. тока, для гальванического разделения потенциалов постоянного напряжения и с целью избежания короткого замыкания на землю следует использовать конвертер напряжения 781337.

Технические характеристики

Рабочее напряжение	10 ...30 В
Материал	пластик - ABS
Размеры (Ш x В x Г)	200 x 120 x 80 мм
Вес	ок. 550 г
Вид защиты	IP 65
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Длина сенсорного кабеля	макс. 300 м, мин. 10 м
Напряжение	10-30 V DC
Ток покоя	макс. 25 мА при 24 В
Потребляемый ток	для режимов термодиф. и термомакс. тревоги - не более 25 мА при 24 В
Потребляемый ток в аварийном режиме	макс. 15 мА при 24 В
Пусковой ток	< 100 мА при 24 В
Индикация (светодиоды)	зелёный: рабочий режим красный: термодиф. тревога красный: термомакс. тревога жёлтый: неисправность

Для монтажа термосенсорного кабеля пригодны любые подходящие по диаметру крепежные хомуты



Пример использования

Принадлежности

761243

Оконечный набор для сенсорного кабеля



Набор для заделки одного конца термокабеля

761244

**Соединительный набор для сенсорного кабеля**



 Набор содержит 6 соединительных компонентов для одной точки сращивания.

761245

**Сенсорный кабель, голубой (ПВХ)**



Сенсорный кабель для использования в неагрессивных средах с повышенной влажностью для линейных тепловых извещателей 761290.

 Цена кабеля указывается за 1 м. Минимальный объем заказа составляет 5 м или кратное этому значению количество.

761246

**Сенсорный кабель, чёрный (нейлон)**



Сенсорный кабель с нейлоновой оболочкой для защиты от воздействия кислот. Для линейных тепловых извещателей 761290.

 Цена кабеля указывается за 1 м. Минимальный объем заказа составляет 5 м или кратное этому значению количество.

761247

**Сенсорный кабель, чёрный в металлической оплётке**



Кабель с дополнительной механической защитой для использования в неблагоприятных внешних условиях. Для линейных тепловых извещателей 761290.

 Цена кабеля указывается за 1 м. Минимальный объем заказа составляет 5 м или кратное этому значению количество.

Интеллектуальные линейные тепловые извещатели



**Особенности**

- Температурный мониторинг при помощи оптоволоконного кабеля (арт. № 970150 или 970153)
- 1, 2 или 4 сенсорных канала (отрезка кабеля) на каждый блок обработки сигнала
- Возможна радиальная или кольцевая топология сенсорного кабеля
- До 256 свободно программируемых зон обнаружения на сенсорном кабеле
- До 5 параметров тревоги на каждую зону
- Настройка вспомогательных сигналов, например, предупреждения об обледенении при падении температуры ниже заданного минимума
- Определение обрыва сенсорного кабеля и обнаружение места обрыва
- Сохранение работоспособности при обрыве сенсорного кабеля

Система DTS (Distributed Temperature Sensing - распределённый сенсор температуры) обладает возможностью не только быстрого обнаружения факта пожара, но и определения положения источника возгорания с точностью до нескольких метров. Это осуществляется независимо от направления воздушных потоков, поскольку сенсор реагирует не только на конвекционное тепло, но и на лучистую энергию тепла. Дополнительно может быть определён размер очага пожара и направление его распространения в течение длительного периода времени, поскольку сенсорный кабель выдерживает температуры до 750°C без потери сенсорной способности. Система DTS может быть легко интегрирована в существующие платформы диспетчеризации (например, SCADA-системы) либо при помощи прямых коммуникаций по Ethernet (TCP/IP) с использованием языка SCPI, либо по протоколу Modbus.

**Технические характеристики**

Рабочие дистанции	1 км, 2 км, 4 км, 6 км или 10 км на канал
Точность обнаружения очага	макс.- до 0,5 м, мин. - до 8 м
Цикл измерения температуры по кабелю	10 или 30 секунд
Число зон обнаружения	256 на каждом канале
Оптические разъёмы	E 2000 с углом 8°
ЖК-дисплей	4 строки x 16 символов, подсветка разного цвета, в зависимости от текущего статуса устройства
Класс лазера (по IEC 60825-1:2001)	1M (выходная мощность 17 мВт)
Контакты реле	44 сигнальных реле 30 В / 1А
Интерфейсы	USB, LAN, опционально: RS-485, RS-422, RS-232
Рабочее напряжение	10...30 В пост. тока
Потребляемая мощность	17 Вт при 20°C
Рабочая температура	-10°C ... +60°C
Влажность воздуха	< 95% без конденсации
Размеры (Ш x В x Г)	448 x 88 x 364 мм, 2НУ 19"
Вес	ок. 9 кг

970120.IN

Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 1 км

970121.IN

Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 2 км

970123.IN

Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 4 км

970124.IN

Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 6 км

970125.IN

Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 10 км

**Принадлежности**

970130.IN

Расширение до двух каналов обнаружения для блока обработки DTS

**Технические характеристики**

Рабочая температура	- 5°C ... +60°C
Влажность воздуха	15...85% без конденсации

970132.IN

Расширение до четырёх каналов обнаружения для блока обработки DTS

**Технические характеристики**

Рабочая температура	- 5°C ... +60°C
Влажность воздуха	15...85% без конденсации

## 970135

### Интерфейсный блок DTS



#### Особенности

- Modbus:
- Данные по всей температурной трассировке
- Независимые параметры тревоги на каждую зону
- Несколько статусных сигналов (например, обрыв сенсора)
- LAN: Ethernet 10/100 Mbps, RJ 45
- Последовательный интерфейс: RS-232/422/485, DB9 male

Система DTS может быть легко интегрирована в SCADA-системы или подключена к системе пожарной сигнализации. Интерфейсный блок DTS обеспечивает обмен данными по протоколу Modbus, RS-232, RS-485 и TCP/IP. При использовании концепции виртуального хоста, каждый сенсорный канал может являться независимым Modbus-устройством. Таким образом, при использовании нескольких сенсорных каналов, требуется только один интерфейсный блок. Каждому Modbus-устройству может быть назначено до 10000 регистров хранения и до 3000 регистров флагов.

#### Технические характеристики

Рабочее напряжение	12 ...48 В пост. тока
Рабочая температура	-10°C ... +60°C
Влажность воздуха	5...95% без конденсации
Размеры (Ш x В x Г)	11 x 77 x 26 мм
Вес	ок. 200 г

## 970138

### Комплект релейного контроллера



Если в системе требуется более, чем 44 реле, которые встроены в блок обработки сигнала DTS, можно использовать дополнительные релейные контроллеры. В сочетании с модулями расширения релейного контроллера, может быть организовано до 256 реле на каждый канал. Для каждого реле могут быть гибко настроены условия срабатывания. Подключение к блоку DTS - через локальную вычислительную сеть.

#### Технические характеристики

Рабочее напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 350 мА (контроллер)
Рабочая температура	-25°C ... +85°C
Влажность воздуха	5...95% без конденсации
Размеры (Ш x В x Г)	55 x 100 x 70 мм (контроллер)
Вес	ок. 200 г

- 1 x блок питания
- 1 x предварительно запрограммированный релейный контроллер
- 1 x цифровой модуль выходов
- 1 x оконечный модуль
- 8 x реле с принадлежностями для удобного подключения

## 970137

### Расширитель релейного контроллера



Расширитель добавляет один дополнительный цифровой модуль выходов и 8 реле. Например, для организации 48 реле потребуется 1 комплект релейного контроллера и 5 модулей расширения.

#### Технические характеристики

Рабочее напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 24 мА (на каждую карту входа-выхода/реле)
Рабочая температура	0°C ... +55°C
Влажность воздуха	5...95% без конденсации

## 970131

### Набор подключения входных/выходных сигналов

В комплекте 2 кабеля для релейных выходов с разъёмами SUB-D на 44 пина и цветной маркировкой концов (расключение 44 релейных выходов), 1 кабель для управляющих входов с разъёмом SUB-D на 9 пинов и цветной маркировкой концов (расключение 4 управляющих входов). На 1 блок DTS требуется 1 комплект 970131.

970129.IN

Интерфейсная карта Modbus TCP/IP для блока обработки DTS

970134.IN

Корпус навесного монтажа IP66



Корпус для настенной герметичной установки блока DTS.

**Технические характеристики**

Размеры	800 x 600 x 220 мм
Вес	17 кг (с установленным блоком DTS)
Класс защиты	IP66

только корпус, без блока DTS

970140.IN

Стальной анкер с пластиковой клипсой для кабелей DTS



**Особенности**

- Для использования внутри и вне помещений
- Применим при динамических нагрузках
- УФ-стабилизированный: в 5 раз лучше чем PA6/PA66
- Очень низкая абсорбция влаги
- Высокая химическая устойчивость
- Без содержания галогена согласно нормам IEC 754-2

Самофиксирующаяся пластиковая клипса с оцинкованным стальным анкером, идеально подходит для установки на бетонных потолках и стенах. При помощи данного крепёжного приспособления сенсорный кабель может быть смонтирован быстро и надёжно. Пластиковая клипса имеет устойчивость к коррозионным и химиосодержащим атмосферам, а также имеет некритические характеристики горения (не содержит галогенов). Пластиковая клипса обычно используется в сочетании с неметаллизированным сенсорным кабелем для установки в железнодорожных тоннелях, где часто требуются компоненты, не содержащие металлов.

Для крепления анкеров клипс в бетоне используются специальные штифты. Анкер вставляется в предварительно высверленное отверстие и крепится вбиванием в него штифта. Анкеры могут применяться в структурах с сухой окружающей средой, структурах, подверженных воздействию внешних атмосферных условий, во влажных условиях, или условиях иных агрессивных сред, например, при воздействии морской воды, хлора, или химически загрязнённых атмосфер (например, на заводах сероочистки или транспортных тоннелях, где используются противогололёдные реагенты).

**Технические характеристики**

Рабочая температура	-40°C ... +100°C
Тип	K6 x 30/15
Материал	полиамид (клипса) оцинкованная сталь (анкер)
Цвет	тёмно-серый, аналогичный RAL 7001 (клипса)
Размеры (Ш x В x Г)	Ø 6 мм x 67 мм (анкер)

Для крепления анкера требуется один установочный инструмент (арт.№ 970144), который не входит в комплект поставки.  
Анкеры другой длины доступны по запросу.

100 x пластиковых клипс  
100 x анкеров  
1 x бур SDS

970142.IN

Стальной анкер с пластиковой клипсой для кабелей DTS



Как 970140 но с анкером из нержавеющей стали.

**Технические характеристики**

Тип	K6 x 30/15
Материал	нержавеющая сталь (анкер)
Размеры (Ш x В x Г)	Ø 6 мм x 61 мм (анкер)

100 x пластиковых клипс  
100 x анкеров  
1 x бур SDS

970143.IN

Стальной анкер со стальной клипсой для кабелей DTS

Как 970140 но со стальной клипсой и силиконовой защитной вкладкой. Клипса соответствует нормам DIN 3016.



**Технические характеристики**

Материал: сталь и силиконовая вкладка (клипса)

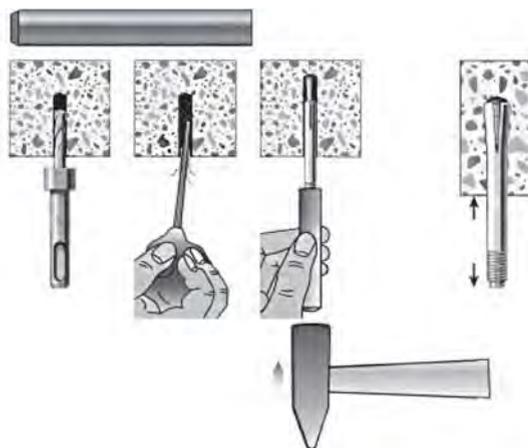
-  100 х стальных клипс
- 100 х анкеров
- 1 х бур SDS

970144.IN

Установочный инструмент для анкеров

Требуется для фиксации анкеров.

-  1 установочный инструмент



970146.IN

Компактный оптический кросс IP20 для оптоволоконного кабеля DTS

970147.IN

Оптический кросс IP66 для оптоволоконного кабеля DTS, нерж. сталь

970150.IN

Оптоволоконный сенсорный кабель DTS FRNC

Сенсорный кабель быстрого реагирования с плотным буфером (tight buffer). Компактный размер, высокая гибкость. Механически усилен арамидными волокнами. Не содержит галогена, имеет огнестойкую оболочку.



**Технические характеристики**

Материал: оболочка FRNC, арамидное волокно, оптические волокна tight buffer

Вес: ок. 17 кг (100 м)

-  Поставляется под любую заказанную длину

970151

Разъёмы для оптоволоконного сенсорного кабеля 970150.IN



Для сокращения времени и затрат на установку кабеля могут применяться готовые пигтейлы. Это сокращает затраты на аппаратуру для сварки оптоволоконного кабеля с оптическими кроссами для подключения кабеля к блоку DTS. Пигтейлы поставляются с угловыми разъёмами E2000 8°. Для защиты при транспортировке разъёмы и пигтейлы заключаются в гибкую трубку. Пигтейлы устанавливаются на одну сторону оптоволоконного кабеля.

970153.IN

Оптоволоконный сенсорный кабель DTS FRNC



Сенсорный кабель быстрого реагирования со свободным буфером (loose tube) с металлической оплёткой и внешней оболочкой. Высокая прочность на разрыв и смятие. Защита от грызунов. Продольная и поперечная водонепроницаемость. Не содержит галогена, имеет огнестойкую оболочку.

**Технические характеристики**

Материал	оболочка FRNC, оплётка из нержавеющей стали, оптические волокна loose tube без геля, с первичным покрытием
Вес	ок. 25 кг (100 м)

Поставляется под любую заказанную длину

970154

Разъёмы для оптоволоконного сенсорного кабеля 970153.IN



Как 970151, но для кабеля 970153.IN.

970154.IN

Пигтейл E2000 8°



Угловые разъёмы E2000 8° с 5-метровым пигтейлом для сварки сенсорных кабелей.

970161

Адаптер E2000 APC для соединения двух разъёмов 970160



Угловые разъёмы E2000 8° с 5-метровым пигтейлом для сварки сенсорных кабелей.

970165

Инструмент для резки армированного оптоволоконного кабеля 970153



Рекомендуется для резки армированного оптоволоконного кабеля, для правильного удаления оболочки и последующей сварки с пигтейлом.

Активные инфракрасные извещатели Fireray

761315

Fireray 50 RV, с одним отражателем



Особенности

- Компактный корпус
- Дальность луча: 5-50 м
- Прочная конструкция
- Соответствует стандарту EN 54-12
- Подключение и сброс через транспондер esserbus 808623

В корпусе извещателя находятся излучатель и приёмник. ИК-луч, возвращённый отражателем, анализируется извещателем, и при достижении заданного минимального порога, вызывает сигнал тревоги.

Подключение к системе и сброс выполняется с помощью транспондера esserbus 808613. 10. Для прибора требуется в отдельное электропитании 24 В постоянного тока.

Извещатель Fireray устанавливается на расстоянии 0,3 - 0,8 м от потолка. Отражатель устанавливается на той же высоте, на противоположной стене. В зоне передачи луча (ок. 2 градусов по всей длине) не должно быть никаких светоотражающих предметов.

Технические характеристики

Напряжение питания	10,2 .. 30 В пост. тока
Реле	1 реле тревоги, сухой контакт Н.Р. 1 реле неисправности, сухой контакт Н.З.
Контакты реле	макс. 30 В пост. тока / 1А
Ток покоя	ок. 4 мА при 24 В пост. тока
Ток тревоги	ок. 15 мА при 24 В пост. тока
Индикатор тревоги	красный светодиод
Рабочая температура	-30°C ... +55°C
Температура хранения	-35°C ... +60°C
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, flameустойчивый
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Вес	670 г
Размеры (ШxВxГ)	210 x 117 x 120 мм
Дальность луча	50 м
Чувствительность	25%, 35%, 50% - регулируемая
Спецификация извещателя	EN 54-12

 1 отражатель



Пример использования

761316

**Fire ray 100 RV, с четырьмя отражателями**



### Особенности

- Компактный корпус
- Дальность луча: 50-100 м
- Прочная конструкция
- Соответствует стандарту EN 54-12
- Подключение и сброс через транспондер esserbus 808623

В корпусе извещателя находятся излучатель и приёмник. ИК-луч, возвращённый отражателем, анализируется извещателем, и при достижении заданного минимального порога, вызывает сигнал тревоги.

Подключение к системе и сброс выполняется с помощью транспондера esserbus 808613.10. Для прибора требуется в отдельное электропитании 24 В постоянного тока.

Извещатель Fire ray устанавливается на расстоянии 0,3 - 0,8 м от потолка. Отражатель устанавливается на той же высоте, на противоположной стене. В зоне передачи луча (ок. 2 градусов по всей длине) не должно быть никаких светоотражающих предметов.

### Технические характеристики

Напряжение питания	10,2 .. 30 В пост. тока
Реле	1 реле тревоги, сухой контакт Н.Р. 1 реле неисправности, сухой контакт Н.З.
Контакты реле	макс. 30 В пост. тока / 1А
Ток покоя	ок. 4 мА при 24 В пост. тока
Ток тревоги	ок. 15 мА при 24 В пост. тока
Индикатор тревоги	красный светодиод
Рабочая температура	-30°C ... +55°C
Температура хранения	-35°C ... +60°C
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, flameустойчивый
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Вес	670 г
Размеры (ШxВxГ)	210 x 117 x 120 мм
Дальность луча	50 - 100 м
Чувствительность	25%, 35%, 50% - регулируемая
Спецификация извещателя	EN 54-12



4 отражателя

761317

**Firearay 5000, линейный дымовой извещатель с сервомотором и контроллером, 100 м**



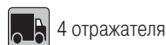
### Особенности

- Дальность луча от 5 до 100 м
- Дистанционный системный контроллер
- Лазерное прицеливание инфракрасного луча
- Автоматическая компенсация загрязнений
- Автоматическая юстировка ИК-луча
- Возможно подключение второй сенсорной головки и организация второго канала детекции

В корпусе сенсора Firearay 5000 находятся излучатель и приёмник. ИК-луч, возвращённый отражателем, анализируется извещателем, и при достижении заданного минимального порога, вызывает сигнал тревоги. В передающий и принимающий блок встроен сервомотор, который автоматически поддерживает точную юстировку луча, например, при колебаниях строительных конструкций, вызванных перепадом температур.

### Технические характеристики

Рабочее напряжение	14 – 28 В пост. тока (системный контроллер)
Рабочий ток - режим пониженного тока (тип 10)	8 ... 12 мА
Рабочий ток - режим повышенного тока (тип 50)	48 ... 52 мА
Задержка сигнала тревоги	2 ... 30 sec.
Задержка сигнала неполадки	2 ... 30 sec.
Дальность действия	5 ... 100 м
Рабочая температура	- 20 °С ... + 50 °С
Температура хранения	- 40 °С ... + 85 °С
Вид защиты	IP 54
Контакты реле	0,1 ... 500 мА
Длина линии сенсор-контроллер	макс. 100 м
Размеры (Ш x В x Г), системный контроллер	200 x 235 x 71 мм (системный контроллер)
Размеры (Ш x В x Г), сенсор и база	134 x 135 x 134 мм
Размеры (Ш x В x Г), универсальный кронштейн	134 x 134 x 70,5 мм
Размеры (Ш x В x Г), отражатель	105 x 100 x 9,5 мм
Вес, системный контроллер	0,9 кг
Вес, сенсор и база	0,5 кг
Вес, универсальный кронштейн	0,2 кг
Вес, отражатель	0,07 кг



761317.50

**Firearay 5000, линейный дымовой извещатель с сервомотором и контроллером, 50 м**



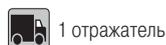
### Особенности

- Дальность луча от 5 до 50 м
- Дистанционный системный контроллер
- Лазерное прицеливание инфракрасного луча
- Автоматическая компенсация загрязнений
- Автоматическая юстировка ИК-луча
- Возможно подключение второй сенсорной головки и организация второго канала детекции

В корпусе сенсора Firearay 5000 находятся излучатель и приёмник. ИК-луч, возвращённый отражателем, анализируется извещателем, и при достижении заданного минимального порога, вызывает сигнал тревоги. В передающий и принимающий блок встроен сервомотор, который автоматически поддерживает точную юстировку луча, например, при колебаниях строительных конструкций, вызванных перепадом температур.

### Технические характеристики

Рабочее напряжение	14 – 28 В пост. тока (системный контроллер)
Рабочий ток - режим пониженного тока (тип 10)	8 ... 12 мА
Рабочий ток - режим повышенного тока (тип 50)	48 ... 52 мА
Задержка сигнала тревоги	2 ... 30 sec.
Задержка сигнала неполадки	2 ... 30 sec.
Дальность действия	5 ... 50 м
Рабочая температура	- 20 °С ... + 50 °С
Температура хранения	- 40 °С ... + 85 °С
Вид защиты	IP 54
Контакты реле	0,1 ... 500 мА
Длина линии сенсор-контроллер	макс. 100 м
Размеры (Ш x В x Г), системный контроллер	200 x 235 x 71 мм (системный контроллер)
Размеры (Ш x В x Г), сенсор и база	134 x 135 x 134 мм
Размеры (Ш x В x Г), универсальный кронштейн	134 x 134 x 70,5 мм
Размеры (Ш x В x Г), отражатель	105 x 100 x 9,5 мм
Вес, системный контроллер	0,9 кг
Вес, сенсор и база	0,5 кг
Вес, универсальный кронштейн	0,2 кг
Вес, отражатель	0,07 кг



761317.H

Дополнительная сенсорная головка для Fireray 5000, 100 м



Сенсорная головка для организации второго канала детекции для извещателя 761317.

 4 отражателя

761317.50.H

Дополнительная сенсорная головка для Fireray 5000, 50 м



Сенсорная головка для организации второго канала детекции для извещателя 761317.50

 1 отражатель

Принадлежности

761403

1 отражатель для Fireray



**Технические характеристики**

Размеры (ДхВ)	100 x 100 мм
Дальность отражения	до 50 м для Fireray 50 RV, Fireray 5000 (761317.50)

761401.10

4 отражателя для Fireray на стальной пластине



**Технические характеристики**

Размеры (ДхВ)	370 x 370 x 7 мм (с пластиной)
Дальность отражения	до 100 м для Fireray 100 RV, Fireray 5000 (761317)

761312

Потолочное крепление для Fireray



Подходит для типов F2000, F5000, F50RV, F100RV и универсального кронштейна 761314

**Технические характеристики**

Вес 3,41 кг

761314

Универсальное крепление для Fireray 5000



Универсальное крепление для сенсорной головки извещателя Fireray 5000

**Технические характеристики**

Вес 0,3 кг

761404.10

Потолочный кронштейн для Fireray



Для оптимальной юстировки извещателей и/или отражателей. Кронштейн раздвижной в пределах от 400 до 700 мм. Канал прокладки кабеля внутри кронштейна. Возможная установка на стену

**Технические характеристики**

Регулируемая длина	400 - 700 мм
Угол поворота	ок. 180°
Угол поворота шаровой головки	90°
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 2,3 кг

761405.10

Потолочный кронштейн для Fireray



Как 761404.10, но раздвижной в пределах от 700 до 1500 мм.

**Технические характеристики**

Регулируемая длина	700 - 1500 мм
Вес	ок. 3,3 кг

761406

Монтажная пластина для кронштейна



Подходит для установки линейного извещателя, сенсорной головки или одного отражателя.

**Технические характеристики**

Размеры 155 x 180 x 3 мм

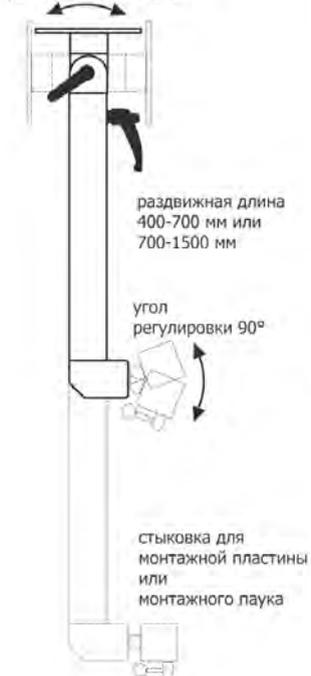
761407

Монтажный паук для кронштейна



Подходит для установки блока на 4 отражателя, линейного извещателя или сенсорной головки.

**Регулировка кронштейна**  
угол регулировки 180°



**Варианты установки**



Пример использования

Аспирационные дымовые извещатели

8100E

Аспирационный дымовой извещатель FAAST 8100E



Особенности

- Максимальная чувствительность извещателя составляет 0,0015 %/м
- Пять уровней тревог и два режима работы обеспечивают свободу выбора при применении системы
- Одно устройство достаточно для защиты помещения площадью до 2000 м<sup>2</sup>
- Передовые алгоритмы обнаружения дыма обеспечивают устойчивость к распространенным помехам
- Запатентованный сепаратор частиц и сменный фильтр препятствуют загрязнению системы
- Программное обеспечение PipeIQ™ представляет собой универсальный инструмент для проектирования, настройки и контроля системы
- Встроенный в устройство интерфейс Ethernet позволяет следить за работой извещателя через любой интернет-браузер, смартфон или мобильное устройство с поддержкой VPN. На извещателе также можно настроить рассылку сообщений о последних событиях ответственным сотрудникам.
- Индикаторы неполадок охватывают широкий спектр событий
- Уникальный маятниковый индикатор воздушного потока
- Графический индикатор наличия частиц обеспечивает контроль за минимальными изменениями в окружающей среде для выявления опасности на ранних стадиях
- 5 программируемых уровней тревоги (с фиксацией или без фиксации), а также задержка от 0 до 60 секунд для Соответствие требованиям местных нормативов или учета местных условий
- При включении извещатель FAAST автоматически полностью подстраивается под окружающую среду в течение одних суток. Для этого используется эксклюзивный режим Acclimate, в котором осуществляется автоматическая регулировка параметров в заданных пользователем пределах, чтобы уменьшить количество ложных тревог и адаптироваться к текущим условиям.

Аспирационные пожарные извещатели FAAST 8100 исключают возможность ложных срабатываний благодаря технологии двойного обнаружения (синий светодиод и инфракрасный лазер). Благодаря этому устройство FAAST точно обнаруживает возгорание за 30–60 минут до его перерастания в пожар, обеспечивая соответствие требованиям по раннему и сверхраннему обнаружению.

На начальном этапе создания системы П/О PipeIQ помогает пользователям спроектировать систему трубопроводов. Эта программа также предоставляет удобный и интуитивно понятный интерфейс для настройки конфигурации системы и текущего контроля ее работы.

Состояние установленного извещателя FAAST можно контролировать с помощью встроенного дисплея, подключенного компьютера или дистанционно с помощью браузера или мобильного устройства, если извещатель подключен к Интернету через порт Ethernet.

При подключении к Интернету FAAST способен сообщать об изменениях своего состояния уполномоченным сотрудникам по электронной почте. Извещатель может передавать сигналы об уровне тревоги, о срочных и незначительных неполадках, и выдавать сигналы на внешнее оборудование с помощью восьми реле с перекидным контактом.

FAAST оснащен широким спектром настраиваемых параметров. Извещатель позволяет запрограммировать пять уровней тревоги для реле с фиксацией или без фиксации состояния выхода.

Для соблюдения требований определенных стандартов или условий эксплуатации можно запрограммировать задержки передачи сигналов тревоги в пределах от 0 до 60 секунд. FAAST также поддерживает два режима чувствительности. В режиме Acclimate™ извещатель автоматически приспосабливается к текущим условиям окружающей среды, чтобы снизить вероятность ложной тревоги.

С помощью режима день/ночь/выходные технические специалисты могут задавать пороги выдачи сигнала тревоги с учетом регулярных изменений в условиях эксплуатации.

Технические характеристики

Размеры (В x Ш x Г):	337 x 330 x 127 мм
Напряжение внешнего источника питания:	18–30 В
Время дистанционного сброса:	не менее 100 мс
Сброс питания:	1 с
Средний потребляемый ток:	500 мА при 24 В
Рабочая температура:	0 ... +38 °С
Относительная влажность:	10 ... 95 %, без конденсации
Степень защиты:	IP30
Площадь покрытия:	до 2000 м <sup>2</sup>

**FL0111E**

**Аспирационный дымовой извещатель FAAST-LT 1 канал с 1 лазерным извещателем**



**Особенности**

- 9 уровней чувствительности: от 0,06 до 6 %/м
- до 2240 событий
- Программируемые пороги передачи сигнала тревоги
- Ультразвуковое измерение скорости потока
- Одно устройство обеспечивает контроль до 2000 м<sup>2</sup> (двухканальный извещатель с двумя трубами длиной по 80 м, 9 отверстиями в каждой трубе для каждого канала с классом чувствительности С)
- Графический индикатор обеспечивает контроль за минимальными изменениями в окружающей среде для выявления опасности на ранних стадиях
- Программное обеспечение PipeIQ™ LT — универсальный инструмент для проектирования и настройки системы
- Удобный маятниковый индикатор скорости потока
- Электронные компоненты защищены от воздействия воздушного потока и случайного повреждения при установке или обслуживании
- Простая процедура замены многоразового фильтра, не затрагивающая остальную часть устройства
- Конструкция обеспечивает эффективность подключения и монтажа: отверстия для кабелепроводов, легкий доступ к зоне электрических соединений без использования специальных инструментов
- Удобный доступ к компонентам, требующим регулярного технического обслуживания: фильтрам и датчикам
- Одно- и двухканальные модели с независимыми каналами, в комплекте вентилятор, извещатель и датчик контроля потока
- Корпус со степенью защиты IP65

Аспирационный пожарный извещатель FAAST LT применяется для решения широкого спектра задач в зонах, где обслуживание затруднено, где другие методы обнаружения дыма не отвечают требованиям или подвержены ошибкам из-за тяжелых условий эксплуатации, или в зонах, где важную роль играет эстетическая составляющая, или где требуется надежное раннее пожаробнаружение.

Благодаря объединению проверенных аспирационных технологий обнаружения извещатель FAAST LT гарантирует надежное обнаружение дыма и обеспечивает удобство монтажа и технического обслуживания. Устройство включает в себя высокочувствительный лазерный извещатель, ультразвуковые датчики потока и конструктивные элементы для защиты уязвимых компонентов от воздействия окружающей среды и угроз, обусловленных человеческим фактором. Программное обеспечение PIPE IQ LT для проектирования и настройки системы трубопроводов, включенное в стандартный комплект поставки, значительно упрощает процедуры монтажа и ввода в эксплуатацию.

Неадресные извещатели FAAST LT поставляются в трех модификациях, одноканальный с одним извещателем, одноканальный с двумя извещателями и двухканальный – по одному извещателю на канал. Ряд настраиваемых параметров предназначен для достижения максимальных рабочих показателей устройства и удовлетворения различных требований, в зависимости от области применения. Извещатель содержит реле для передачи сигналов тревоги/предтревоги и сигналов о неисправностях. Кроме того, возможна настройка удержания состояния выхода реле (с фиксацией/без фиксации). Для соблюдения требований, предъявляемых местными стандартами и условиями эксплуатации, можно также установить задержки передачи сигналов общих неисправностей. С помощью режима день/ночь/выходные технические специалисты могут задавать пороги выдачи сигнала тревоги с учетом регулярных изменений в условиях эксплуатации.

**Технические характеристики**

Размеры (В x Ш x Г):	403 x 356 x 135 мм
Вес:	6,5 кг
Напряжение внешнего источника питания:	18,5–31,5 В
Время дистанционного сброса:	1 с
Сброс питания:	0,5 с
• Средний потребляемый ток:	200 мА при 24 В (без звуковых оповещателей)
Макс. средний потребляемый ток:	500 мА при 24 В (без звуковых оповещателей)
Рабочая температура:	-10 ... +55 °С
Относительная влажность:	10 ... 93 % (без конденсации)
Степень защиты:	IP65
Чувствительность:	0,06–6 %/м
Площадь покрытия:	до 2000 м <sup>2</sup>

**FL0112E**

**Аспирационный дымовой извещатель FAAST-LT 1 канал с 2 лазерными извещателями**

Как FL0111E, но с 2 лазерными извещателями (в общей камере).

**FL0122E**

**Аспирационный дымовой извещатель FAAST-LT 2 канала с 2 лазерными извещателями**

Как FL0111E, но с 2 лазерными извещателями (в отдельных камерах)/

Принадлежности

---

F-A3384-000

Сменный фильтр для FFAST 8100E

---



FL-IF-6

Сменные фильтры для FFAST LT

---



 упаковка 6 шт.

F-LT-EB

Шина заземления для FFAST LT

---



Трубы и принадлежности

F-PP3-25

Труба (АБС), красная, диаметр 25 мм, длина 3 м



Труба из пластика АБС, длина 3 м, наружный диаметр 25 мм, внутренний диаметр 21 мм, красного цвета

**Технические характеристики**

Вес: 5 кг (30 м)

 упаковка 10 шт.

F-90D-25

Угловой переход 90°(АБС) для 25-мм трубы, красный



**Технические характеристики**

Вес: 260 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

F-45D-25

Угловой переход 45°(АБС) для 25-мм трубы, красный



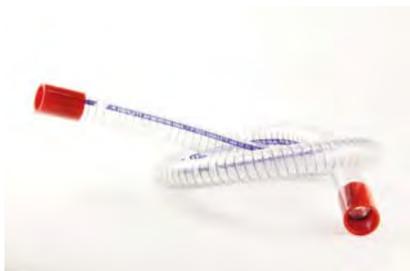
**Технические характеристики**

Вес: 146 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

F-FP1-25

Гибкая труба, диаметр 25 мм, прозрачная



**Технические характеристики**

Длина трубы: 1 м

**F-SU-25**

**Съемный переход (АБС) для 25-мм трубы, красный**



 упаковка 10 шт.

**F-MC-25**

**Клипса закрытая (АБС) для 25-мм трубы, красная**



### Технические характеристики

Вес: 76 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

**F-SS-25**

**Прямой переход (АБС) для 25-мм трубы, красный**



### Технические характеристики

Вес: 120 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

**F-SS-27-25**

**Прямой переход (АБС) с 27-мм трубы на 25-мм, красный**



 упаковка 10 шт.

F-TP-26

Тройник (АБС) для 25-мм трубы, красный



**Технические характеристики**

Вес: 266 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

F-EC-25

Заглушка (АБС) для 25-мм трубы, красная



**Технические характеристики**

Вес: 66 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

F-LP

Метки воздухозаборных отверстий



**Технические характеристики**

Вес: 50 г

 упаковка 100 шт.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13

**F-CF-25**

**Комплект 1 выносной точки отбора проб для подвешного потолка**



Капиллярная трубка с плоским наконечником. Позволяет отвести воздухозаборное отверстие от основной воздухозаборной трубы. Применимо для защиты отдельных шкафов аппаратуры или организации скрытой установки воздухозаборных труб

**Технические характеристики**

Наконечник:	плоский
Длина капиллярной трубки	2 м

**F-CC-25**

**Комплект 1 выносной точки отбора проб для подвешного потолка**



Капиллярная трубка с конусным наконечником. Позволяет отвести воздухозаборное отверстие от основной воздухозаборной трубы. Применимо для защиты отдельных шкафов аппаратуры или организации скрытой установки воздухозаборных труб

**Технические характеристики**

Наконечник:	конусный
Длина капиллярной трубки	2 м

**F-CD-25**

**Комплект 1 выносной точки отбора проб для подвешного потолка**



Капиллярная трубка с торцевым наконечником. Позволяет отвести воздухозаборное отверстие от основной воздухозаборной трубы. Применимо для защиты отдельных шкафов аппаратуры или организации скрытой установки воздухозаборных труб

**Технические характеристики**

Наконечник:	торцевой
Длина капиллярной трубки	2 м

**F-WT-25**

**Емкость с каналом для конденсата для трубы 25мм.**



Предназначена для отвода конденсата из системы воздухозаборных труб и защиты аспирационного блока от влаги.

**F-CT-25**

**Уловитель конденсата с шаровым краном 25 мм x 12"**

**F-PC**

**Кусачки для труб диаметром до 27 мм**

### VSP-850-G

### Внешний фильтр



Предназначен для эффективной работы извещателя в сильно запыленных зонах. Фильтр включает в себя 30 мкм фильтрующий элемент и пластиковый корпус

### VSP-855-4

### Сменный картридж для фильтра VSP-850G



 упаковка 4 шт.

### VSP-855-20

### Сменный картридж для фильтра VSP-850G



 упаковка 20 шт.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

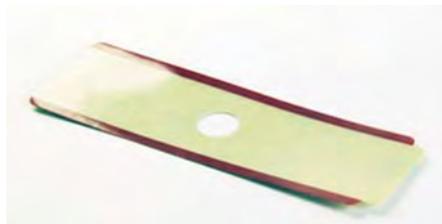
12

13

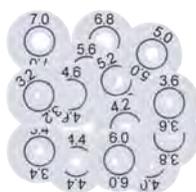
Ограничители воздухозаборных отверстий

F-BS

Самоклеящаяся лента для крепления ограничителей диаметра F-AF



 упаковка 10 шт.



Наклейки для ограничения диаметра воздухозаборных отверстий в трубопроводах аспирационных систем. Наклейки располагаются поверх высверленных в трубопроводе отверстий для предотвращения посторонних шумов, вызываемых работой аспирационной системы. Диаметр итогового отверстия указан на наклейке.

Для равномерного обнаружения дыма, диаметр всех воздухозаборных отверстий должен выбираться в соответствии с расчётным проектом.

**Технические характеристики**

Цвет серый

 10 штук

F-AF-2.0

Ограничитель диаметра отверстия 2,0 мм

F-AF-2.5

Ограничитель диаметра отверстия 2,5 мм

F-AF-3.0

Ограничитель диаметра отверстия 3,0 мм

F-AF-3.6

Ограничитель диаметра отверстия 3,6 мм

F-AF-4.0

Ограничитель диаметра отверстия 4,0 мм

F-AF-4.6

Ограничитель диаметра отверстия 4,6 мм

F-AF-5.0

Ограничитель диаметра отверстия 5,0 мм

F-AF-5.6

Ограничитель диаметра отверстия 5,6 мм

F-AF-6.0

Ограничитель диаметра отверстия 6,0 мм



**Сигнальные устройства**

IQ8Alarm	182 - 189
Стандартные	190
Выносные индикаторы / Табло	191 - 192

Технология IQ8Alarm обеспечивает интегрированные функции тревожного оповещения в виде оптических и акустических сигналов, а также речевых сообщений. Данный функционал возможен как на основе пожарных извещателей IQ8Quad, так и при использовании специализированных устройств. Устройства IQ8Alarm имеют возможности программирования речевых сообщений на различных языках, с созданием гибких шаблонов сообщений. Процедура программирования очень проста и наглядна.

Устройства IQ8Alarm имеют широкий спектр преимуществ, в числе которых:

- Простое программирование с использованием стандартного программного интерфейса, применяющегося для всего оборудования серии IQ8 (IQ8Quad + IQ8Alarm)
- Питание устройств от пожарного шлейфа, внешнее питание не требуется
- Привлекательный внешний вид
- Набор тональных сигналов в соответствии с EN 54(19 DIN-тонов согласно DIN 33404-3)
- На последующих страницах, все особенности технологии описаны более подробно.



## Особенности

- Питание непосредственно от шлейфа
- Полная совместимость со шлейфом
- Многоязычное речевое оповещение - до 5 языков в одном устройстве
- Тревожное, эвакуационное и тестовое сообщения могут быть соответственно запрограммированы на различных языках
- До 32 сигнальных устройств на каждый шлейф
- Все сигнальные устройства имеют встроенный изолятор

## Акустическое оповещение:

- Максимальный уровень звукового давления: 99 дБ на 1 м
- Уровень громкости настраивается через П/О tools8000 (8 ступеней громкости)
- 19 различных тональных сигналов, включая стандартные DIN-тоны
- Речевое оповещение: 5 предварительно запрограммированных речевых сообщения на 5 языках

## Оптическое оповещение:

- Интенсивность строба эквивалентна ксеноновой вспышке мощностью 3 Вт
- Эффективная световая интенсивность: макс. 3.87 кд/пиковая - до 24 кд

Тревожные оповещатели IQ8Alarm принадлежат к современной серии устройств, представляющие собой адресные сигнальные оповещатели для шлейфа esserbus-Plus. В серии присутствует 5 различных групп сигнальных устройств:

- сирены
- речевые оповещатели
- комбинированные устройства с оптическим и акустическим оповещением
- комбинированные устройства с оптическим, акустическим и речевым оповещением
- строб-лампы

Для определения максимального числа сигнальных устройств, которые можно подключить в шлейф, необходимо руководствоваться следующей информацией:

В случае смешанной установки различных типов сигнальных устройств на одном шлейфе, их максимально допустимое число зависит от длины шлейфа. При расчётах используется нагрузочный фактор, который определяет токопотребление того или иного устройства во время передачи сигнала тревоги. Для устройств серии IQ8Alarm, нагрузочный фактор зависит от типа устройства (см. технические характеристики и секцию "Дополнительные сведения"). Суммарный нагрузочный фактор не должен превышать значение 96 для одного кольцевого шлейфа.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока (esserbusPlus)
Рабочая температура	-10°C ... + 50°C
Вид защиты	IP 30
	IP65 с доп. компонентом 806201 / 806202
Ток покоя при 19 В	55 мкА
Нагрузочный фактор	3 (макс.)
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА
Звуковое давление при угле 90°	DIN-тон: 97 дБ(A) +/- 2 дБ на 1 м
Частота вспышки	1 Гц
Вес	ок. 300 г
Корпус	пластик - ABS
Размеры (Ø x Г)	112 x 75 мм



Устройства программируются при помощи П/О tools 8000.

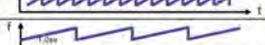
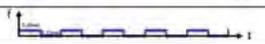
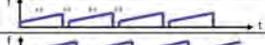
При проектировании принимайте во внимание:

- максимально допустимую длину шлейфа
- максимально допустимое число сигнальных устройств на шлейфе
- максимально допустимое число всех абонентов шлейфа

Для расчёт ёмкости аккумуляторных батарей контрольной панели, необходимо учитывать параметр "Ток покоя от аккумулятора".

Страна	Языковой код по ISO 639-1	Эвакуация 1	Эвакуация 2	Тревога	Тест	Отмена тревоги
 Германия (DE)	de	Dies ist ein Feueralarm. Bitte verlassen Sie das Gebäude umgehend über die nächsten Fluchtwege. Die Feuerwehr ist alarmiert.	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte verlassen Sie das Gebäude über die nächsten Ausgänge.	Achtung, im Gebäude ist eine Gefahrensituation gemeldet worden. Bitte bleiben Sie ruhig, und warten Sie auf weitere Anweisungen.	Dies ist eine Testdurchsage.	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Wir entschuldigen uns für jegliche Unannehmlichkeiten.
 Англия (GB)	en	This is a fire alarm. Please leave the building immediately by the nearest available exit.	Attention please. This is an emergency. Please leave the building by the nearest available exit.	An incident has been reported in the building. Please await further instructions.	This is a test message. No action is required.	The emergency is now cancelled. We apologize for any inconvenience.
 Франция (FR)	fr	Ceci est une alarme incendie, veuillez évacuer immédiatement les locaux par la sortie la plus proche.	Votre attention s'il vous plaît, ceci est une alarme. Veuillez évacuer les locaux par la sortie la plus proche.	Un incident est signalé dans le bâtiment. Merci de garder votre calme et attendez les prochaines instructions.	Ceci est un test.	L'alarme est à présent annulée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.
 Испания (ES)	es	Esto es una alarma de incendio. Abandonen por favor el edificio inmediatamente por la salida de evacuación más cercana.	Atención. Esto es una emergencia. Por favor abandonen el edificio por la salida de evacuación más cercana.	Atención, se ha reportado un incidente en el edificio. Esperen por favor otras instrucciones.	Esto es un mensaje de prueba. No se requiere ninguna acción.	La emergencia ha sido cancelada. Pedimos disculpas por las molestias causadas.
 Италия (IT)	it	Attenzione. Allarme incendio. Abbandonare l'edificio tramite l'uscita di emergenza più vicina.	Attenzione. Allarme in corso. Vi preghiamo di recarvi presso l'uscita di emergenza più vicina.	Attenzione. E' stato rilevato un allarme. Ulteriori disposizioni vi verranno comunicate appena possibile.	Attenzione. E' in corso una prova di allarme. Non è richiesta alcuna azione.	Attenzione. Cessato allarme. La situazione di normalità è stata ripristinata.

Набор стандартных речевых сообщений извещателей IQ8Quad и оповещателей IQ8Alarm (версии без русского языка)

No.	Название	Частота	Скважность
1	Школьный звонок	комплексный сигнал	комплексный сигнал
2	FP 1063.1 Telecoms BS 5839 Pt1	Переменная 800 / 970 Гц на 2Гц	
3	BS 5839 Pt1	Переменная 800 / 970 Гц на 1Гц	
4	BS 5839 Pt1	Прерывистая 970 Гц на 1Гц 0,5 сек.	
5	BS 5839 Pt1	Прерывистая 2850 Гц на 1Гц 0,5 сек.	
6	BS 5839 Pt1	Прерывистая 970 Гц 1/4 сек. вкл. - 1 сек. выкл.	
7	BS 5839 Pt1	Постоянная 970Hz	
8	BS 5839 Pt1	Качающийся тон 800Гц к 970Гц на 7Гц	
9	BS 5839 Pt1	Качающийся тон 800Гц к 970Гц на 1Гц	
10	DIN Tone DIN 33404 Part 3	1200 - 500 Гц на 1Гц	
11	French fire sound	554Гц/100мс + 440Гц/400мс + 10 %	
12	NL - Slow Whoop	500Гц - 1200Гц на 3,5 сек. пауза 0,5 сек.	
13	US - Horn	Постоянная 485Hz	
14	US - Horn with Temporal Pattern	Прерывистая 485 Гц (0,5 сек. вкл.; 0,5 сек. выкл.; 3 раза; 1,5 сек. выкл.; повтор)	
15	US - March Time	Переменная 485 Гц (0,25 сек. вкл.; 0,25 сек. выкл.; повтор)	
16	US - Slow Whoop	Качающийся тон 500 Гц к 1200 Гц (4,0 сек. вкл.; 0,5 сек. выкл.; повтор)	
17	US - Siren	Качающийся тон 600 Гц к 1200 Гц (1,0 сек. вкл.; повтор)	
18	US - Hi/Lo	Переменная 100 Гц / 800 Гц (0,25 сек. вкл.; смена; 0,25 сек. вкл.; смена; повтор)	
19	US - NFPA Whoop	Качающийся тон 422 Гц к 775 Гц (повышение тона 0,85 сек.; 3 раза; 1 сек. выкл.; повтор)	
20	IMO GA-Signal	Прерывистая 800 Гц (1,0 сек. вкл.; 1,0 сек. выкл.; 7 раз; 2,0 сек. вкл.; 2,0 сек. выкл.; повтор)	

Тоновая таблица IQ8Quad / IQ8Alarm

807205

Сирена IQ8Alarm - белая



Адресное сигнальное устройство с питанием от шлейфа, соответствующее нормам EN 54-3. 19 программируемых тональных сигналов, включая DIN-тоны (по DIN 33404 часть 3). Громкость может быть выставлена по 8 уровням. Плоский корпус позволяет оптимально адаптировать устройство под дизайн помещения. Корпус выполнен из ударопрочного пластика, устойчивого к царапинам. При использовании баз 806201 и 806202, может быть обеспечена защита от воздействия окружающей среды.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В пост. тока	55 мкА
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА
Нагрузочный фактор	3
Звуковое давление	макс. 99 дБ
Рабочая температура	-10°C .. +50°C
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010

807206

Сирена IQ8Alarm - красная



Как 807205, но красного цвета.

**Технические характеристики**

Цвет	красный, аналогичный RAL 3001
------	-------------------------------

807322

Оповещатель IQ8Alarm с речевыми сообщениями - белый



Как 807205, но с функцией речевого оповещения.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В пост. тока	55 мкА
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА
Нагрузочный фактор	3
Звуковое давление	макс. 99 дБ
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010

807332

Оповещатель IQ8Alarm с речевыми сообщениями - красный



Как 807322, но красного цвета

**Технические характеристики**

Цвет	красный, аналогичный RAL 3001
------	-------------------------------



Оповещатель содержит стандартный набор из 5 языков (немецкий, английский, французский, испанский, итальянский).

Для заказа версии с русскоязычными сообщениями, пожалуйста, используйте арт.№ 807332.SV98

807322.SV98

**Оповещатель IQ8Alarm с речевыми сообщениями - белый**

Как 807322, но с пользовательским набором языков.



Оповещатель содержит индивидуальный набор из 5 языков, в соответствии с заказом. После размещения заказа, его отмена невозможна!

807322.SV99

**Оповещатель IQ8Alarm с речевыми сообщениями - белый**

Как 802322, но с пользовательским набором звуков и сообщений.



Оповещатель содержит индивидуальный набор из 5 языков, в соответствии с заказом. После размещения заказа, его отмена невозможна!

807332.SV98

**Оповещатель IQ8Alarm с речевыми сообщениями - красный**

Как 807322, но с пользовательским набором языков.



Оповещатель содержит индивидуальный набор из 5 языков, в соответствии с заказом. После размещения заказа, его отмена невозможна!

807332.SV99

**Оповещатель IQ8Alarm с речевыми сообщениями - красный**

Как 802322, но с пользовательским набором звуков и сообщений.



Оповещатель содержит индивидуальный набор из 5 языков, в соответствии с заказом. После размещения заказа, его отмена невозможна!

**Комбинированные сигнальные устройства IQ8Alarm**

807224

**Оповещатель IQ8Alarm с сиреной и строб-лампой - красный**

Адресное сигнальное устройство с питанием от шлейфа, соответствующее нормам EN 54-3. 19 программируемых тональных сигналов, включая DIN-тоны (по DIN 33404 часть 3). Громкость может быть выставлена по 8 уровням. Плоский корпус позволяет оптимально адаптировать устройство под дизайн помещения. Корпус выполнен из ударопрочного пластика, устойчивого к царапинам. При использовании баз 806201 и 806202, может быть обеспечена защита от воздействия окружающей среды.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В пост. тока	55 мкА
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА
Нагрузочный фактор	3
Звуковое давление	макс. 99 дБ
Цвет	красный, аналогичный RAL 3001

807372

Оповещатель IQ8Alarm с речевым оповещением - красный



Как 807224, но с речевыми сообщениями.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В пост. тока	55 мкА
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА
Нагрузочный фактор	3
Звуковое давление	макс. 99 дБ
Цвет	красный, аналогичный RAL 3001



Для заказа версии с русскоязычными сообщениями, пожалуйста указывайте индекс 807372.SV98

807372.SV98

Оповещатель IQ8Alarm с речевым оповещением - красный



Как 807372, но с пользовательским набором языков.



Оповещатель содержит индивидуальный набор из 5 языков, в соответствии с заказом. После размещения заказа, его отмена невозможна!

807372.SV99

Оповещатель IQ8Alarm с речевым оповещением - красный



Как 807372, но с пользовательским набором звуков и сообщений.



При заказе, пожалуйста, пользуйтесь формуляром, приведённым в конце каталога. Отмена заказа и возврат не принимаются.



Извещатель содержит индивидуальный набор сообщений, в соответствии с заказом.

**Оптические сигнальные устройства IQ8Alarm**

807212

Строб-лампа IQ8Alarm - жёлтая



Адресное сигнальное устройство с питанием от шлейфа. Плоский корпус позволяет оптимально адаптировать устройство под дизайн помещения.

**Технические характеристики**

Энергия вспышки	ок. 3 Дж
Световая интенсивность	эффективная - макс. 3.87 кд , пиковая - до 24 кд
Частота стробирования	1 Гц
Цвет	база: белый, аналогичный RAL 9010; рассеиватель: жёлтый



## Принадлежности

806201

## База IP 65 для IQ8Alarm, белая



База белого цвета для устройств IQ8Alarm для повышения типа защиты до IP 65 и накладного монтажа.

**Технические характеристики**

Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Тип защиты	IP65

806202

## База IP 65 для IQ8Alarm, красная



База красного цвета для устройств IQ8Alarm для повышения типа защиты до IP 65 и накладного монтажа.

**Технические характеристики**

Цвет	красный, аналогичный RAL 3001
Тип защиты	IP65



В качестве стандартных (неадресных) тревожных оповещателей рекомендуются устройства линейки ENscape.

В линейке присутствуют акустические, оптические и комбинированные оповещатели красного, белого и жёлтого (только оптические оповещатели) цвета, соответствующие нормам EN-54-3 и EN-54-23 (категории оптических оповещателей - С и W).

Диапазон рабочих температур: -25 °С ... 70 °С, класс защиты: до IP65 (со специальной базой).

Пожалуйста обратитесь к вашему торговому представителю Honeywell Security & Fire для получения полного каталога оповещателей ENscape и консультации по подбору нужного типа оповещателей.



Выносные индикаторы используются для визуальной индикации режима тревоги дымовых извещателей, скрытых за фальшпотолками, фальшполами, или в других труднодоступных местах. Индикаторы имеют элегантный пластиковый корпус и хорошо заметное световое поле.

 Длина кабеля подключения между выносным индикатором и базой извещателя или источником питания - не более 100 м.

## 781804

### Выносной индикатор для неадресных извещателей серии ES Detect



Красная световая призма, подсвечиваемая 4 светодиодами.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	6 ... 12 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Ток покоя	5 мкА
Управляющее напряжение	2 ... 28 В пост. тока
Ток тревоги (средний)	ок. 9 мА
Индикатор тревоги	4 красных светодиода (пульсирующие)
Частота стробирования	1.5 Гц
Цвет рассеивателя	красный
Угол видимости	180°
Температура хранения	-35°C ... +85°C
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм

## 781814

### Выносной индикатор для извещателей серий IQ8Quad и ES Detect



Функционирует и подключается аналогично индикатору 761803.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	1.8 В пост. тока
Номинальный ток	ок. 9 мА
Цвет рассеивателя	красный
Угол видимости	180°
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-35°C ... +85°C
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм
Индикатор тревоги	3 красных светодиода

## 801824

### Выносной индикатор для извещателей серий IQ8Quad



Для эксплуатации на шлефах esserbus и esserbus-Plus. Красная световая призма, подсвечиваемая 4 светодиодами. Подключение - трёхпроводное.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Управляющее напряжение	2 ... 28 В пост. тока
Ток покоя	7 мкА
Ток тревоги (средний)	150 мкА
Индикатор тревоги	4 красных светодиода (пульсирующие)
Частота стробирования	1.5 Гц
Цвет рассеивателя	красный
Угол видимости	180°
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-35°C ... +85°C
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм

801825

**Выносной индикатор для извещателей серии IQ8Quad**



Синяя световая призма, подсвечиваемая 4 светодиодами. Подключение - трёхпроводное.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	14 ... 42 В пост. тока
Управляющее напряжение	2 ... 28 В пост. тока
Ток покоя	ок. 7 мкА
Ток тревоги	ок. 150 мкА
Индикатор тревоги	4 синих светодиода (пульсирующие)
Частота стробирования	1.5 Гц
Цвет рассеивателя	синий
Угол видимости	180°
Рабочая температура	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-35 °С ... +85 °С
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм
Вес	ок. 60 г

**Выносная индикационная панель**

804791

**Индикационная панель на 32 светодиода, для подключения в кольцевой шлейф**



Выносная индикационная панель на 32 сигнала. Сигналы могут свободно программироваться задаваться как для индивидуальных элементов, входов и выходов, так и групп извещателей. Табло работает на основе транспондера esserbus на 32 выхода оптопары и подключается к кольцевому шлейфу типа esserbus или esserbus Plus. Кнопки для тестирования светодиодных индикаторов и сброса встроенного зуммера. Элегантный пластиковый корпус для настенного монтажа.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	10 - 15 В пост. тока
Номинальный ток	ок. 1 мА при 12 В
Ток тревоги	< 100 мА при 19 В
Индикация	32 красных светодиода
Клеммы подключения	1.5 мм <sup>2</sup>
Рабочая температура	-5° ... +50°С
Температура хранения	-25° ... +75°С
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Тип защиты	IP 40
Корпус	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9003; передняя панель: синий, аналог. RAL 5003
Вес	ок. 1 кг
Размеры (ШxВxГ)	270 x 221 x 71мм



Изолятор для кольцевого шлейфа в комплект не входит. Данная индикационная панель не должна использоваться как основное устройство оповещения о пожаре.



## **Монтаж и обслуживание**

Монтажные принадлежности	194 - 195
Корпуса для транспондеров и модулей	196 - 197

## **Дополнительные сведения**

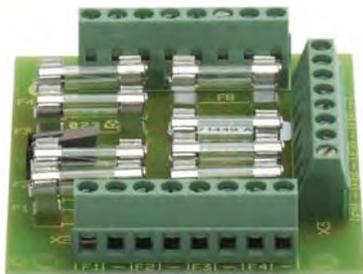
Информация по расчёту кольцевого шлейфа типа esserbus-Plus	198
Заказная информация по оповещателям IQ8Quad и IQ8Alarm	199 - 200

<b>Индекс артикульных номеров</b>	<b>201-203</b>
-----------------------------------	----------------

Модули для разветкорбок

382040

Карта на 8 предохранителей



Карта на 8 предохранителей по 0.5 А для индивидуальной защиты областей, зон и компонентов. Может использоваться со всеми блоками питания и контрольными панелями Esser.

**Технические характеристики**

Тип предохранителей	T 0.5 А (в комплекте)
Контакт корпуса	
Нагрузка контакта	30 В пост. тока / 1 А
Клеммы подключения	0,6 mm Ø до макс. 1,5 mm <sup>2</sup>
Рабочая температура	-5 °C ... +50 °C
Температура хранения	-25 °C ... +75 °C
Относительная влажность воздуха	≤ 95 % (без конденсации)
Вес	ок. 85 г
Размеры (Ш x В x Г)	65 x 72 x 15 мм

 Может быть также установлена в корпусах: 788600, 788601, 788650 и 788651

Силовые реле

070450

Силовое реле с управлением от 12 В пост. тока



Компактная печатная плата с трёхполюсным реле и клеммами подключения.

**Технические характеристики**

Максимальная коммутируемая нагрузка	250 В перем. тока / 5 А
-------------------------------------	-------------------------

767510

Силовое реле на установки на рейку



**Технические характеристики**

Коммутируемое напряжение	т 12 В пост. / перем. тока до 230 В пост. / перем. тока
Пропускаемый ток	6 А
Управляющее напряжение	12 В пост. тока
Управляющий ток	мин. 10 мА
Температура окружающей среды	-20 °C ... +55 °C
Тип подключения	поворотный разъём

788602

**Рейка монтажная**



**Технические характеристики**

Длина ок. 400 мм

 Установочный комплект

788652

**Монтажная рейка для корпусов КП IQ8Control C/M и FlexES control**



Монтажная рейка для крепления внутри корпуса КП IQ8Control C/M и FlexES control. К рейке может быть прикреплено до двух модульных корпусов 788603.10

**Технические характеристики**

Размеры (ДхШ) 175 x 35 мм

 Рейка и монтажные принадлежности



Пример установки

744444

**Направляющие для настенного монтажа**



Сборная рама для настенного монтажа контрольных панелей IQ8Control и FlexES Control, укомплектованных тремя монтажными боксами.

Удобное выравнивание и крепление к стене при помощи горизонтальных проставок, которые могут быть извлечены по окончании монтажа для прокладки кабеля позади боксов. Кабели могут быть проложены как рядом (в кабельных каналах), так и позади боксов

Боксы КП крепятся к направляющим метрическими винтами.

-  1 x левая направляющая  
 1 x правая направляющая  
 2 x горизонтальные проставки  
 12 x комплектов закладных гаек M6

Корпуса для транспондеров и модулей

788603.10

Модульный корпус для монтажа на рейку



Для монтажа на рейку одного транспондера esserbus с размером печатной платы 82 x 72 мм. Боковой кабельный ввод.

**Технические характеристики**

Материал	пластик - ABS
Цвет	зелёный
Размеры (Д x Ш)	82 x 72 мм



1x профильный и 2 боковых элемента



Корпус в сборе с установленным транспондером

M200-SMB-KO

Бокс с заглушками для поверхностного монтажа



Для установки одного модуля IQ8FCT XS. В комплекте с резиновыми втулками.

**Технические характеристики**

Размеры (Д x Ш x Г)	132 x 137 x 40 мм
Класс защиты:	IP50

SMB6-V0

Бокс для поверхностного монтажа на 6 модулей



Для установки до 6 модулей IQ8FCT XS.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г):	245 x 180 x 100 мм
Класс защиты:	IP50

788600

**Корпус для накладного монтажа, серый**



Корпус для установки транспондеров esserbus и клеммной колодки типа 382030

Возможно применение следующих типов транспондеров esserbus:

- 2 транспондера esserbus с размерами (В x Ш x Г) 82 x 72 x 20 мм
- 1 транспондер esserbus с размерами (В x Ш x Г) 150 x 820 x 20 мм

**Технические характеристики**

Тип защиты	IP 40
Размеры (ШxВxГ)	189 x 131 x 47 мм
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Материал	пластик - ABS

788601

**Корпус для врезного монтажа, серый**



Как 788601, но для врезного монтажа.

**Технические характеристики**

Тип защиты	IP 40
Размеры (ШxВ)	207 x 149 мм (крышка), остальные размеры как у 788600
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Материал	пластик - ABS

788650.10

**Корпус для накладного монтажа, белый**



Как и 788600, но белого цвета

788651.10

**Корпус для врезного монтажа, белый**



Как и 788601, но белого цвета

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

### Информация по расчёту кольцевого шлейфа типа esserbus-Plus

Данная информация позволяет рассчитать максимальную длину кольцевого шлейфа и максимально допустимое число адресных устройств тревожного оповещения.

Потребляемый ток каждого устройства определяется его нагрузочным фактором. Путём сложения всех нагрузочных факторов, можно получить информацию о количестве устройств и длине линии шлейфа.

Максимальный нагрузочный фактор для всех устройств не должен превышать 96. Нагрузочный фактор для остальных устройств, не содержащих элементы тревожного оповещения, не учитывается. Таким образом, к кольцевому шлейфу esserbus-Plus также может быть подключено до 127 устройств. Для упрощения расчётов существует калькулятор нагрузочных факторов, доступный по запросу в нашей службе технической поддержки.

Таблица 1: Нагрузочные факторы:

Тип сигнального устройства	Нагр. фактор
Извещатель IQ8Quad только со встроенной сиреной или строб-лампой (например, 802382 / 802383)	2
Извещатель IQ8Quad с сиреной и строб-лампой и/или речевыми сообщениями (например, 802385.SV.RU)	3
Любой оповещатель IQ8Alarm (оптический, акустический или комбинированный)	3

Таблица 1.1: Максимальная длина шлейфа в зависимости от нагрузочного фактора

Максимальная длина шлейфа	общ. нагр. факт
до 700 м	от 91 до 96
до 800 м	от 85 до 90
до 900 м	от 79 до 84
до 1000 м	от 73 до 78
до 1100 м	от 67 до 72
до 1300 м	от 61 до 66
до 1500 м	от 55 до 60
до 1700 м	от 49 до 54
до 2000 м	от 43 до 48
до 2500 м	от 37 до 42
до 3000 м	от 31 до 36
до 3500 м	от 1 до 30

### Примеры расчёта нагрузочного фактора:

#### Пример 1:

Сколько устройств серии IQ8Alarm с нагрузочным фактором 3.0 можно подключить к кольцевому шлейфу?

$96$  (макс. суммарный нагрузочный фактор) :  $3.0$  (нагрузочный фактор устройства) = на шлейф может быть подключено до 32 таких устройств, длина шлейфа при этом должна быть не более 700 м.

#### Пример 2:

Устройства нескольких типов, подключенные к одному шлейфу :

4 x сирены 807206 с нагрузочным фактором 3,0	= 4 x 3,0	= 12	+
9 x сирен IQ8Lumivox 806322 с нагрузочным фактором 6,0	= 9 x 6,0	= 54	
Суммарный нагрузочный фактор		= 66	

Согласно таблице 1.1, макс. длина шлейфа для фактора 66 составляет 1300 м (для провода диаметром 0,8мм).

#### Пример 3:

Имеется 25 офисов, в каждом установлен извещатель IQ8Quad O2T/So типа 802384 (со встроенной сиреной) Какова максимальная длина шлейфа?

Нагрузочный фактор для извещателя 802384 IQ8Quad O2T/So = 2  
25 извещателей IQ8Quad O2T/So x 2 (нагрузочный фактор) = 50 (суммарный нагрузочный фактор)

Согласно таблице 1.1, макс. длина шлейфа для фактора 50 составляет 1700 м (для провода диаметром 0,8мм).

## Заказная информация по адресным тревожным оповещателям IQ8Quad и IQ8Alarm

Комбинированный пожарный извещатель IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp (арт.№ 802385 и 802386), а также адресный тревожный оповещатель IQ8Alarm (арт.№ 807372 и 807332) могут быть также заказаны в версии с комбинацией различных языков или пользовательских сообщений - см. заказные артикулы XXXXXX.SV98 и XXXXXX.SV99.

Примеры стандартных речевых сообщений приведены ниже. Данный набор языков и сообщений содержится в извещателе 802385.SV.RU. При заказе устройств со стандартными речевыми сообщениями (устройства с заказными артикулами XXXXXX.SV98), тексты русскоязычных сообщений также будут соответствовать указанным в таблице (произносятся женским голосом).

Страна (язык)	Код языка по ISO 638-1	Эвакуационное сообщение 1	Эвакуационное сообщение 2	Предупреждение	Тест	Отмена тревоги
 Россия (RU)	ru	Внимание! Пожарная тревога! Пожалуйста покиньте помещение через ближайшие аварийные выходы!	Внимание! Это предупреждение о пожарной опасности! Пожалуйста покиньте помещение через ближайшие аварийные выходы!	Внимание! Поступило предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста сохраняйте спокойствие и ждите дальнейшей информации.	Тестовое сообщение. Идет проверка системы пожарной сигнализации.	Отмена пожарной тревоги. Ситуация нормализовалась. Извините за причинённые неудобства.
 Deutschland (DE)	de	Dies ist ein Feueralarm. Bitte verlassen Sie das Gebäude umgehend über die nächsten Fluchtwege. Die Feuerwehr ist alarmiert.	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte verlassen Sie das Gebäude über die nächsten Ausgänge.	Achtung, im Gebäude ist eine Gefahrensituation gemeldet worden. Bitte bleiben Sie ruhig, und warten Sie auf weitere Anweisungen.	Dies ist eine Testdurchsage.	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Wir entschuldigen uns für jegliche Unannehmlichkeiten.
 England (GB)	en	This is a fire alarm. Please leave the building immediately by the nearest available exit.	Attention please. This is an emergency. Please leave the building by the nearest available exit.	An incident has been reported in the building. Please await further instructions.	This is a test message. No action is required.	The emergency is now cancelled. We apologize for any inconvenience.
 Frankreich (FR)	fr	Ceci est une alarme incendie, veuillez évacuer immédiatement les locaux par la sortie la plus proche.	Votre attention s'il vous plaît, ceci est une alarme. Veuillez évacuer les locaux par la sortie la plus proche.	Un incident est signalé dans le bâtiment. Merci de garder votre calme et attendez les prochaines instructions.	Ceci est un test.	L'alarme est à présent annulée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.
 Spanien (ES)	es	Esto es una alarma de incendio. Abandonen por favor el edificio inmediatamente por la salida de evacuación más cercana.	Atención. Esto es una emergencia. Por favor abandonen el edificio por la salida de evacuación más cercana.	Atención, se ha reportado un incidente en el edificio. Aguarden por favor otras instrucciones.	Esto es un mensaje de prueba. No se requiere ninguna acción.	La emergencia ha sido cancelada. Pedimos disculpas por las molestias causadas.

## Заказная информация: индивидуальная комбинация языков

В каждом сигнальном устройстве может храниться комбинация из пяти различных языков. Требуемый состав языков может быть заказан при помощи нижеприведённой формы.

Срок поставки - 4 недели. Пожалуйста, заметьте, что отмена заказа и возврат не принимаются.

Заказные номера для устройств с индивидуальной комбинацией языков:

Пожарный извещатель IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp 802385.SV98 + 802386.SV98  
Адресный тревожный оповещатель IQ8Alarm 807372.SV98 + 807332.SV98



Маркировка:  
версия с индивидуальной комбинацией языков  
802385.SV98 / 807372.SV98

Пример состава языков:  
Фразы 1 - 5 NL\_nl (голландский)  
Фразы 6 - 10 GB\_en (английский)  
Фразы 11 - 15 DE\_de (немецкий)  
Фразы 16 - 20 TR\_tr (турецкий)  
Фразы 21 - 25 RU\_ru (русский)

Текст и состав сообщений указан в таблице:  
"Дополнительные языки, доступные для заказа в различных комбинациях":  
Фразы для каждого языка  
1 Эвакуационное сообщение 1  
2 Эвакуационное сообщение 2  
3 Предупреждение  
4 Тестовое сообщение  
5 Отмена тревоги

## Заказная информация: индивидуальная комбинация языков / сообщений / сигналов

В случаях, когда требуются какие-либо особые сообщения, отличающиеся от стандартных, дополнительные звуковые сигналы, или сообщения на языках, которых нет в списке формы заказа, пожалуйста, свяжитесь с представителем нашей компании в вашем регионе.

Заказные номера для устройств с индивидуальным составом сообщений / звуковых сигналов:

Пожарный извещатель IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp 802385.SV99 + 802386.SV99  
Адресный тревожный оповещатель IQ8Alarm 807372.SV99 + 807332.SV99



Маркировка:  
версия с индивидуальной комбинацией языков, а также пользовательских текстов и звуковых сигналов  
802385.SV99 / 807372.SV99

Пример:  
Фразы 1 - 5 NL\_nl (голландский)  
Фразы 6 - 10 GB\_en (английский)  
Фразы 11 - 15 DE\_de (немецкий)  
Фразы 16 - 20 TR\_tr (турецкий)  
Фразы 21 - 25 RU\_ru (русский)  
Фразы 26 - 31 Extra  
(особые тексты / звуковые сигналы, заказанные пользователем)

Информация о сроках поставки и ценах на программирование специальных текстовых сообщений и звуковых сигналов доступна по запросу. Максимальное время записи 169 секунд. Пожалуйста, заметьте, что отмена заказа и возврат не принимаются.

 Программирование речевых и/или тональных сообщений в память устройств осуществляется на заводе в соответствии с вашей спецификацией. Программирование условий и последовательности воспроизведения осуществляется в условиях объекта при помощи программного обеспечения tools 8000.

## Индекс артикульных номеров

Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.
013405.20	67	045040	149	761315	166	781692	111
013590	66	060426	101	761316	167	781694	112
013601	62	060427	101	761317	168	781698	112
013603	63	060429	100	761317.50	168	781699	112
013604	63	060431	100	761317.50.H	169	781804	191
013605	64	070450	194	761317.H	169	781814	191
013606	65	382040	194	761347	145	782302	154
013607	65	704800	109	761348	146	782303	154
013608	64	704801.10	109	761349	146	782304	154
013609	62	704850	109	761401.10	169	782306	155
013610	61	704870	109	761403	169	782307	155
013611	66	704890	109	761404.10	170	782308	155
013612	66	704900	107	761405.10	170	782310	154
013613	67	704901	107	761406	171	782311	152
013616	61	704902	107	761407	171	782315	153
013617	61	704903	107	761694	121	783312	155
013618	66	704904	107	761697	142	783313	155
013619	64	704910	110	764744	147	784382.DO	16
013620	63	704911	110	764745	148	784744	56
013623	64	704912	110	764752	148	784753	56
013624	68	704915	110	764754	148	784754	56
013625	68	704917	112	764852	57	784763	50
013626	62	704950	116	764855	57	784764	50
013629	63	704951	116	766253	149	784765	50
013631	61	704952	116	767510	194	784766	50
013632	64	704953	116	769813	101	784840.10	17, 48
013635	72	704954	117	769814	101	784841.10	17, 48
013636	72	704955	117	769910	111	784842	16
013638	63	704960	117	769911	111	784843	49
013643	62	704961	118	769914	14	784844.10	51
013645	61	704964	117	769915	14	784855	51
013646	65	704965	118	769916	111	784856	51
013650	67	704966	118	772386	51	784865	49
013651	67	704967	118	772445	14	785000	53
013652	68	704975	117	772476	15	785001	53
013653	68	704980	119	772477	15	785002	53
013655	69	704981	119	772478	15	785003	53
013658	64	704982	119	772479	15	785004	53
013659	69	704983	119	781335	46	785006	54
013660	68	704984	119	781336	46	785007	54
013661	62	704985	119	781337	46	785008	54
013662	65	744444	195	781443	156	785018.10	54
018001	44	761243	159	781444	157	785019.10	54
018002	44	761244	160	781445	158	785020.10	54
018004	44	761245	160	781446	157	785021.10	54
018006	44	761246	160	781447	157	785022.10	55
018007	44	761247	160	781448	158	785024.10	55
018009	44	761290	159	781449	158	785025.10	55
018010	44	761312	170	781550	95	785026.10	55
018011	44	761314	170	781682	111	785027	55

## Индекс артикульных номеров

Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.
785028	55	801824	191	805551	98	808623.10	127
785029	55	801825	192	805552	99	808630.10	128
785030	55	802171	77	805553	99	808631.10	128
785031	55	802177	77	805560	93	970120.IN	161
785033	55	802271	78	805570	95	970121.IN	161
785034	55	802371	78	805571	92	970123.IN	161
785035	55	802373	79	805572.50	95	970124.IN	161
785753	45	802374	79	805573	95	970125.IN	161
786000	14	802375	78	805574	93	970129.IN	163
786100	14	802379	157	805576	93	970130.IN	161
786410	13	802382	84	805577	94	970131	162
786510	13	802383	84	805580	96	970132.IN	161
787530	16	802384	84	805581	96	970134.IN	163
787531	17	802385.SV.RU	85	805582	100	970135	162
787532	17	802385.SV98	86	805586	97	970137	162
788012.40	39	802385.SV99	86	805587	92	970138	162
788013.40.RU	40	802386	85	805588	92	970140.IN	163
788014.40.RU	42	802386.SV98	86	805589	92	970142.IN	163
788015.40	42	802386.SV99	86	805590	91, 138	970143.IN	164
788016	40	802473	80	805591	91	970144.IN	164
788023	42	803271.EX	137	806201	189	970146.IN	164
788093	14	803371.EX	137	806202	189	970147.IN	164
788600	197	803374.EX	138	807205	185	970150.IN	164
788601	197	804382.D0	16	807206	185	970151	164
788602	195	804473.10	108	807212	187	970153.IN	165
788603.10	196	804744	147	807213	188	970154	165
788606	50	804791	192	807214.RR	188	970154.IN	165
788612	128	804867	132	807214.WW	188	970161	165
788650.10	197	804868	129	807224	186	970165	165
788651.10	197	804869	130	807322	185	8010 в версии 19"	41
788652	195	804900	105	807322.SV98	186	8010 серии 4	39
788653	42	804901	105	807322.SV99	186	8100E	172
788654	42	804902	105	807332	185	BME2Z002	38
789300	9	804905	106	807332.SV98	186	DTS	161
789301	9	804906	106	807332.SV99	186	ENscape	190
789302	10	804920.EX	142	807372	187	ES Detect	87
789303	10	804924.EX	140	807372.SV98	187	essernet	48
789860.10	36	804950	115	807372.SV99	187	F-45D-25	175
789861	36	804951	115	808003	8	F-90D-25	175
789862.10	37	804955	115	808004	13	F-A3384-000	174
789863	37	804956	115	808139	8	FAAST	172
789864	38	804960	120	808219	13	F-AF-2.0	180
789866	38	804960.EX	141	808600.230	131	F-AF-2.5	180
800171	88	804961	120	808600.24	131	F-AF-3.0	180
800177	88	804961.EX	139	808606	133	F-AF-3.6	180
800271	88	804970	113	808610.10	124	F-AF-4.0	180
800361.10	90	804971	114	808611.10	125	F-AF-4.6	180
800371	89	804973	114	808615	127	F-AF-5.0	180
800374	89	804981	132	808621	133	F-AF-5.6	180
800375	89	805550	99	808623	126	F-AF-6.0	180

## Индекс артикульных номеров

Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.
F-BS	180	FX808354.IN	35
F-CC-25	178	FX808355	35
F-CD-25	178	FX808356	35
F-CF-25	178	FX808381	57
F-CT-25	178	FX808340	33, 49
F-EC-25	177	FX808341	33, 49
F-FP1-25	175	FX808455	26
FL0111E	173	FX808430.10R	29
FL0112E	173	FX808430.18R	29
FL0122E	173	FX808431	29
FlexEs control	18	FX808432	29
FlexEs control версии 19"	27	FX808433	29
FL-IF-6	174	FX808440	30
F-LP	177	FX808434	31
F-LT-EB	174	FX808435	31
F-MC-25	176	FX808436	31
F-PC	178	FX808437	31
F-PP3-25	175	FX808438	31
FS20X	143	FX808439	31
FS24X	144	FX808460	34
F-SS-25	176	FX808461.10	34
F-SS-27-25	176	FX808462	34
F-SU-25	176	IQ8Alarm	181
F-TP-26	177	IQ8Control C	6
F-WT-25	178	IQ8Control M	11
FX808392	20	IQ8Quad	76
FX808393	21	IQ8Quad Ex	136
FX808394	21	M200-SMB-KO	196
FX808395	22	MPG DP500	53
FX808396	22	MPG DP7500	54
FX808397	22	MPG DP35000	55
FX808324	23	SM-4	145
FX808325	23	SMB6-V0	196
FX808322	24	SS4-A	144
FX808323	24	SS4-AS	144
FX808313	25	SS4-AUV	144
FX808314	25	TL2055X	145
FX808363	25	VSP-850-G	179
FX808330	26	VSP-855-20	179
FX808364	26	VSP-855-4	179
FX808324.19	30	WINMAGplus	60
FX808328.10R	32	Модули	129
FX808328.18R	32	Транспондеры	124
FX808328.5R	32		
FX808328.RE	32		
FX808331	32		
FX808332	33		
FX808353	35		
FX808353.IN	35		
FX808354	35		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

## **Honeywell Security & Fire**

Россия, 121059 Москва  
ул. Киевская д.7, подъезд 7, этаж 8  
Тел.: +7 495 926-17-77 /78 /79  
Факс: +7 495 795-08-81  
Internet: [www.hls-russia.com](http://www.hls-russia.com)  
E-mail: [hls-russia@honeywell.com](mailto:hls-russia@honeywell.com)

### **Каталог действителен с марта 2017 года**

Возможно внесение изменений без предварительного уведомления  
©2017 Honeywell International Inc.

**ESSER**  
by Honeywell